

GreekNewsUSA

Volume 5 | No 79 |

Παρασκευή, 12 Δεκεμβρίου 2025

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

NYC - LI: \$1.25 | Outside \$1.50

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

Επίτιμος Διδάκτορας του Πανεπιστημίου Πατρών ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος



σελ. 5

ΑΠΟΨΕΙΣ-ΣΧΟΛΙΑ

Η σημασία του κοινού εορτασμού των 1700 ετών από την Α' Οικουμενική



σελ. 10

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

Όλγα Κεφαλογιάννη: «Η Ελλάδα είναι έτοιμη να ηγηθεί...»



σελ. 18

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

Μηνύματα ενότητας & ειρήνης από Οικουμενικό Πατριάρχη και Πάπα



σελ. 20

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

NEA YOPKH – GNUSA

Παρά τα προβλήματα και τις αντιξοότητες (σκάνδαλο ΟΠΕΚΕΠΕ, κινητοποιήσεις των αγροτών και αδυναμία αντιμετώπισης της ακρίβειας), η Ελληνική οικονομία παρουσιάζει εξαιρετική δυναμική τα τελευταία χρόνια επιτυγχάνοντας ρυθμούς ανάπτυξης από τους καλύτερους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, κερδίζοντας θέσεις εργασίας, μειώνοντας την ανεργία και τιθασεύοντας σε μεγάλο βαθμό τον πληθωρισμό.

Δύο σημαντικές εκδηλώσεις που έγιναν στη Νέα Υόρκη τις τελευταίες μέρες, το REBRAIN GREECE με πρωτοβουλία της Υπουργού Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης κ. Νίκης Κεραμέως και τη συμμετοχή 35 μεγάλων ελληνικών εταιριών από διάφορους κλάδους της οικονομικής δραστηριότητας και το 27ο Επενδυτικό Φόρουμ της Capital Link, την Κυριακή 7 και την Δευτέρα 8 Δεκεμβρίου, αντίστοιχα,

Συνέχεια στη σελίδα 4



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

MEDITERRANEAN FOODS

30-12 34th Street, Astoria, NY

22-78 35th Street, Astoria, NY

Phone: **718-728-6166**

<https://mediterraneanfoodsny.com>

e-mail: orders@mediterraneanfoodsny.com



est 1974



Διαθέτουμε τα καλύτερα και ανώτερα σε ποιότητα ελληνικά και κυπριακά προϊόντα σε ασυναγώνιστες τιμές

GreekNewsUSA

Independent Bi-Lingual News

A Publication of Greek News USA

Greek News USA

P.O. Box 535

Hicksville, NY 11801

USA

Tel.: 516 931-2333

e-mail: Newsdesk@greeknewsusa.com

www.GreekNewsUSA.com

Publisher/ Editor

Revekka Papadopoulou

RevekkaP@GreekNewsUSA.com

Photographer/

Video Pruduction/ Editor

Dimitrios Panagos

DPanagos@GreekNewsUSA.com

Contributing editors

Sophia Niarchos

Washington

Michael Ignatiou, Petros Kasfikis

Cyprus

Andreas Charalampous

Features Contributor

Sophia A. Niarchos

Web Master

Dimitris Bimplis

Desktop publishing

Dimitris E. Panagos

Photographs - Video Production

Greek-American News Photos

orthodoxphotos@gmail.com



GreekNewsUSA welcomes letters, press releases, and community items from readers. Other manuscripts should be queried before submission. All material should be typed, double-spaced, and sent via e-mail whenever possible. Letters to the editor should be signed with name, address, and phone number. (Names will be withheld upon request.) Photographs cannot be returned. All correspondence should be addressed to Editor, GreekNewsUSA. The editor reserves the right to edit all material submitted for publication. The opinions expressed are those of the writers and do not necessarily reflect the views of the publisher and staff. Advertising rates available upon request.

GreekNewsUSA is published biweekly at a subscription rate of US \$150 annually (higher outside the U.S.) by Greek News USA, P.O. BOX 535 Hicksville, NY 11801.

Copyright © 2025 GreekNewsUSA



GreekNewsUSA

- ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ - CLASSIFIEDS
- ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ADVERTISEMENTS
- ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ - SUBSCRIPTIONS

Tel: (516) 931-2333

advertising@greeknewsusa.com
newsdesk@greeknewsusa.com

UNESCO: Η Ελληνική Γλώσσα για έξι ολόκληρους αιώνες η πρώτη διεθνής γλώσσα

Γράφει ο Παναγιώτης Μυργιώτης

Η διεθνής κοινότητα έκανε ένα πολύτιμο δώρο εις την Ελλάδα. Η διεθνής οργάνωση UNESCO για τον πολιτισμό, για την ειρήνη κ.λπ. με ομόφωνη απόφαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου της έκανε το δώρο-πρόκληση σε μας τους Έλληνες. Μας έκαναν υπερήφανους, αλλά συγχρόνως, μάς έφεραν σε δύσκολη θέση μάς επιφόρτισαν με ευθύνες.

Συγκεκριμένα την 14η Απριλίου 2025 το Εκτελεστικό Συμβούλιο του διεθνούς οργανισμού αποφάσισε να καθιερώσει την 9η Φεβρουαρίου κάθε έτους ως η παγκόσμια ημέρα της Ελληνικής Γλώσσας. Μέχρι τώρα αυτό ήταν με απόφαση της πατρίδας μας. Τώρα η εορτή θα γίνεται με την σφραγίδα της UNESCO και σε όλο τον πλανήτη.

Ας αφήσουμε να μιλήσει ο ίδιος ο Οργανισμός για τους λόγους για τους οποίους έλαβε αυτή την απόφαση. Αναφέρει, λοιπόν: «Η γλώσσα είναι φορέας πολιτισμού, κιβωτός αξιών, εννοιών, ταυτότητας, όργανο έκφρασης και δημιουργίας, και γέφυρα επικοινωνίας, κατανόησης και συνεννόησης». Μεταξύ των χιλιάδων γλωσσών του κόσμου η Ελληνική Γλώσσα συνδυάζει τέσσερα ιδιαίτερος σημαντικά χαρακτηριστικά.

Πρώτον, «την αδιάσπαστη συνέχεια 40 αιώνων προφορικής παράδοσης και 35 αιώνων γραπτής παράδοσης, εάν λάβουμε υπόψη τη γραμμική γραφή Β', ή τουλάχιστον 28 αιώνες γραπτής παράδοσης, εάν περιοριστούμε στην αλφabetική γραφή, γεγονός που καθιστά τα ελληνικά την πιο μακροχρόνια, αδιάκοπα ομιλούμενη και γραφόμενη γλώσσα στην Ευρώπη». Υπενθυμίζει εν προκειμένω ότι, όπως είπε ο ποιητής Γεώργιος Σεφέρης κατά τη διάρκεια της ομιλίας του στην απονομή του Νόμπελ Λογοτεχνίας το 1963, «η ελληνική γλώσσα δεν έπαψε ποτέ να ομιλείται. Υπέστη τις αλλαγές που υφίστανται όλοι οι ζωντανοί οργανισμοί, αλλά ποτέ δεν υπήρξε κενό».

Δεύτερον, αναφέρει τη «μοναδική καλλιέργεια ως γλώσσα (λεξιλόγιο, γραμματική και σύνταξη), λόγω της χρήσης της από απaráμιλλες ιστορικές προσωπικότητες της λογοτεχνίας, της ποίησης, του θεάτρου, της φιλοσοφίας, της πολιτικής και της επιστήμης, όπως ο Όμηρος, ο Πλάτων, ο Αριστοτέλης, ο Αισχύλος, ο Θουκυδίδης, ο Ιπποκράτης, ο Αρχιμήδης και οι Πατέρες της Εκκλησίας».

Τρίτον, την «ευρεία παρουσία σε πολλές γλώσσες, καθώς, διαχρονικά, η ελληνική έχει αποτελέσει μία από τις σημαντικότερες γλώσσες ως προς την επίδρασή της σε όλες τις άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες και, δι' αυτών, ευρύτερα στον κόσμο των γλωσσών». Επιπλέον, η ιδιαίτερη σημασία της ελληνικής γλώσσας επιβεβαιώνεται σαφώς από το γεγονός ότι διδάσκεται διεθνώς τόσο στην αρχαία της μορφή, σε έδρες κλασικών σπουδών ανά τον κόσμο, όσο και στη μεσαιωνική (Βυζαντινή) και στη σύγχρονη μορφή της, σε έδρες Μεσαιωνικής και Νέας Ελληνικής Γλώσσας παγκοσμίως.

Τέταρτον, σημειώνεται ότι «η ελληνική γλώσσα ήταν και παραμένει μέχρι σήμερα ανεξάντλητη πηγή της διεθνούς επιστημονικής ορολογίας, ιδιαίτερα στην Ιατρική, καθώς και στα Μαθηματικά, στη Φυσική, στη Χημεία, στη



Μηχανική, στην Αστρονομία, στην Κβαντομηχανική, στις κοινωνικές και τις ανθρωπιστικές επιστήμες».

Στην απόφαση μνημονεύεται πως «η ανακάλυψη του αλφαβήτου πριν από 2.800 χρόνια αντιπροσωπεύει μια πραγματική πολιτιστική επανάσταση, που επηρέασε καθοριστικά τον ρου του ανθρώπινου πολιτισμού και της Ιστορίας».

Στην απόφαση υπογραμμίζεται πως στη «μετακλασική ελληνιστική περίοδο, η ελληνική υπήρξε για έξι ολόκληρους αιώνες η πρώτη διεθνής γλώσσα, γλώσσα συναλλαγών πολλών λαών (lingua franca) και, συγχρόνως γλώσσα πολιτισμική (kultursprache)». Αιτιολογώντας την απόφαση, αναφέρεται, μεταξύ άλλων, κι «ο ηλεκτρονικός Θησαυρός της Ελληνικής Γλώσσας (Thesaurus Linguae Graecae – TLG), ο οποίος περιλαμβάνει κείμενα γραμμένα στην ελληνική γλώσσα από τον Όμηρο έως τους ιστορικούς του 15ου αιώνα, αριθμεί 12.000 ελληνικά κείμενα τεσσάρων χιλιάδων συγγραφέων, που περιλαμβάνουν 105.000.000 λέξεις (σε όλους τους τύπους λέξεων που εμφανίζονται στα κείμενα)».

Τονίζεται εις την απόφαση «ως γλωσσική κοιτίδα των βασικών εννοιών του πολιτισμού, της επιστήμης και της φιλοσοφίας, η ελληνική γλώσσα κατέχει, με ιστορικά και αντικειμενικά κριτήρια, ξεχωριστή θέση μεταξύ των γλωσσών του κόσμου».

Σημειώνει, επίσης, ότι «η συνειδητοποίηση της φωνολογικής δομής της ελληνικής γλώσσας οδήγησε τους Έλληνες του 8ου αιώνα π.Χ. στην καινοτόμο αξιοποίηση του συμφωνικού αλφαβήτου των Φοινίκων με την επινοήση του αλφαβήτου, επιτυγχάνοντας έτσι τη δημιουργία ενός νέου φωνηεντικού αλφαβήτου μέσω της μετάβασης από ένα σύστημα γραφής βασισμένο σε συμφωνικά γράμματα σε ένα σύστημα στο οποίο κάθε ήχος, κάθε φώνημα εκπροσωπείται από ένα γράμμα».

«Η Ελληνική έλαμψε την περίοδο της βασιλείας του Μεγάλου Αλεξάνδρου, τη δέχτηκε και την αγκάλιασε ο Ρωμαϊκός Πολιτισμός, ο οποίος υιοθέτησε την ελληνική γραφή με τη μορφή του λατινικού αλφαβήτου, της έδωσε παγκόσμια διάσταση η γλώσσα των Ευαγγελίων, την ανακάλυψε και την ανέδειξε η Αναγέννηση και την αξιοποίησε στο έπακρον ο Διαφωτισμός», σημειώνει το Εκτελεστικό Συμβούλιο της UNESCO, αιτιολογώντας την απόφασή του.

Το Εκτελεστικό Συμβούλιο της UNESCO τονίζει, επιπλέον, πως ιστορικά η ελ-

ληνική γλώσσα κατέχει καίρια θέση στη διανοήση, στη γλωσσική έκφραση και διτύπωση θεμελιωδών εννοιών και λέξεων της ευρωπαϊκής και της ευρύτερης διανοήσης, οι οποίες δηλώνονται, προσλαμβάνονται ή ανάγονται σε λέξεις-έννοιες της ελληνικής γλώσσας.

Με βάση τα ανωτέρω, το Εκτελεστικό Συμβούλιο της UNESCO αποφάσισε ότι η 9η Φεβρουαρίου προτείνεται ως «Παγκόσμια Ημέρα Ελληνικής Γλώσσας», λαμβάνοντας, επίσης, υπόψη του ότι αυτήν την ημερομηνία, το 1857, έφυγε από τη ζωή ο εθνικός ποιητής της Ελλάδας, Διονύσιος Σολωμός.

Υπενθυμίζεται, πως η UNESCO ήδη έχει αναγνωρίσει διάφορα στοιχεία που συνδέονται με την ελληνική γλώσσα. Δύο στοιχεία καταγεγραμμένης πολιτιστικής κληρονομιάς, «Τα μολύβδινα χρηστήρια ελάσματα του Μαντείου της Δωδώνης» και τον «Πάπυρο του Δερβενίου: το αρχαιότερο βιβλίο της Ευρώπης», τα οποία έχουν καταχωρηθεί στο Διεθνές Μητρώο Μνήμης του Κόσμου (Memory of the World) το 2023 και το 2015, αντίστοιχα. Επίσης, δύο επιπλέον στοιχεία της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς: Το «Πολυφωνικό Καραβάκι», το οποίο μελετά, διασώζει και προάγει το πολυφωνικό τραγούδι της Ηπείρου, συμπεριληφθέν το 2020 στο Μητρώο Καλών Πρακτικών Διασώσεως και τον «Βυζαντινό Ψαλμό», που ενεγράφη το 2019 στον Αντιπροσωπευτικό Κατάλογο της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ανθρωπότητας.

Αυτά αναφέρει, μεταξύ άλλων το Εκτελεστικό Συμβούλιο της UNESCO και αποτελούν ύμνο για την γλώσσα μας και για το έθνος μας. Δίνει απάντηση στους ισχυρισμούς κάποιων προοδευτικών πως δεν υπάρχει συνέχεια της ελληνικής ταυτότητας. Η Ελλάδα, ως έθνος, έχει συνεχή και αδιάλειπτη παρουσία χιλιάδων χρόνων.

Τον πολύτιμο θησαυρό της γλώσσας μας είναι ανάγκη να διαφυλαχτεί ως κόρη οφθαλμού. Δεν έχει ανάγκη εισαγωγής ξενικών λέξεων και προτάσεων. Την αφήνουμε να εξελιχθεί φυσιολογικά και όχι με νόμους οι οποίοι δεν συζητούνται, καν, στην Βουλή. Τα πνεύματα και οι τόνοι είχαν (έχουν) την σημασία τους. Χρήσιμα ήταν και είναι.

Έχουμε υποχρέωση να αγωνιστούμε για την απαλλαγή της από τις περιττές και επιβλαβείς εισαγωγές. Δεν στήνομε οδοφράγματα, σταματάμε να ασελγούμε εις βάρος της.



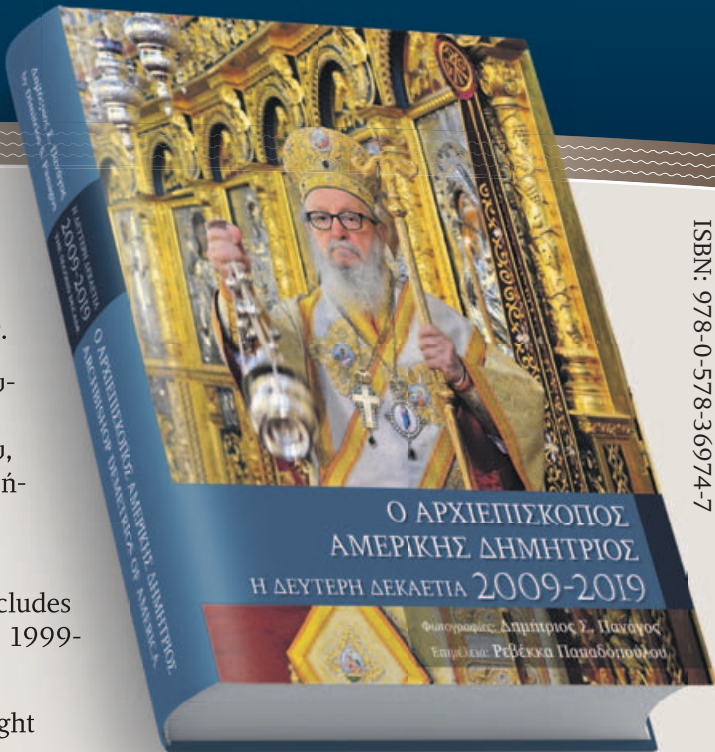
Το ειδικό συλλεκτικό λεύκωμα του φωτογράφου της Αρχιεπισκοπής Αμερικής Δημήτρη Πανάγου και της δημοσιογράφου και εκδότριας Ρεβέκκας Παπαδοπούλου, αποτελεί τη συνέχεια του έργου «Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Δημήτριος: Η Πρώτη Δεκαετία, 1999-2009» που εκδόθηκε το 2009.

Στις 560 σελίδες αυτής της έκδοσης περιλαμβάνονται φωτογραφικά στιγμιότυπα και δίγλωσσα κείμενα που αναδεικνύουν το εύρος και το βάθος της πολυσχιδούς δραστηριότητας του Αρχιεπισκόπου πρώην Αμερικής κ.κ. Δημητρίου, κατά τη διάρκεια της 2ης δεκαετίας της 20ετούς ποιμαντορίας του, ως προκαθήμενος της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας στην Αμερική.

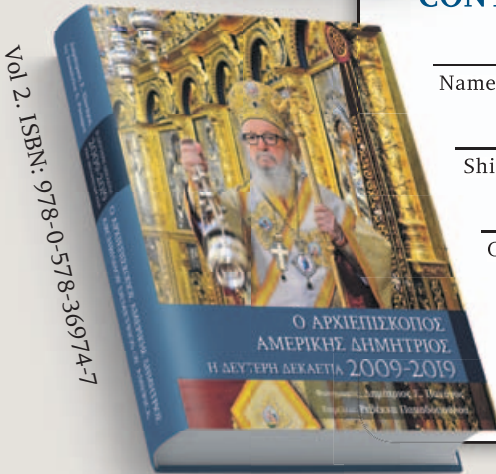
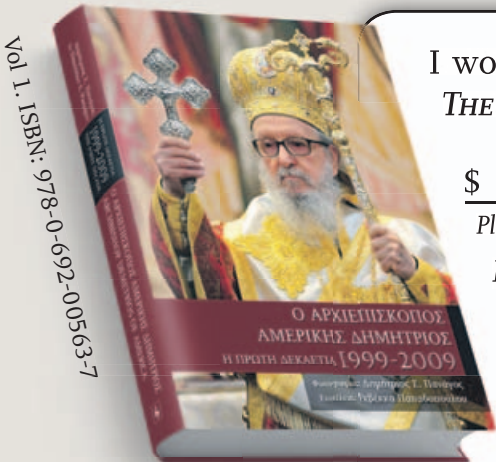
This collector's edition photo album by Dimitris Panagos, photographer of the Archdiocese of America and Rebecca Papadopoulou, journalist and editor, concludes the previous project titled «Archbishop of America Dimitrios: The first decade, 1999-2009», published in 2009.

The 560 pages of this edition include snapshots and bilingual texts that highlight the breadth and depth of the multifaceted activity of the Former Archbishop Demetrios of America during his 2nd decade of his 20-year pastorate, as leader of the Greek Orthodox Church in America.

www.GreekNewsUSA.com www.panagos.com +1 516-931-2333



ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ
ΣΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟ
ΑΡΙΘΜΟ ΑΝΤΙΤΥΠΩΝ



I would like to make a donation to
THE CHRISTOS & GEORGIA TRAKATELLIS FELLOWSHIP FUND:

\$ _____

Please write amount

Minimum \$100 suggested donation per book plus additional \$15 for shipping & handling

Please mail checks to:
Greek News USA, P.O Box 535 Hicksville, NY 11801
Checks made payable to:
Greek Orthodox Archdiocese: The Christos & Georgia Trakatellis Fellowship Fund

CONTACT INFORMATION:

Name _____

Shipping Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone # _____

Email _____

DONATION
CARD

☐ Please check if you wish
to receive a copy
of the book

No. of books (vol. 1) _____

No. of books (vol. 2) _____

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

συνέχεια από τη σελίδα 1

ανέδειξαν αυτή τη δυναμική με τον καλύτερο τρόπο.

Συγκεκριμένα την Κυριακή περισσότεροι από 1500 νέοι στην πλειονότητά τους προσοντούχα στελέχη επιχειρήσεων και επιστήμονες από πολλούς κλάδους και από ολόκληρη την Βόρειο Αμερική, έδωσαν το παρών στο ξενοδοχείο Marriott Marquis στην καρδιά της Νέας Υόρκης κάνοντας την εκδήλωση αυτή την πλέον επιτυχημένη και μαζικότερη, από τις πέντε παρόμοιες εκδηλώσεις του REBRAIN GREECE που πραγματοποιήθηκαν μέχρι σήμερα στην Ευρώπη.

Στο συνέδριο της Capital Link επικεφαλής της κυβερνητικής αντιπροσωπείας ήταν ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης Κωστής Χατζηδάκης ο οποίος στη σύντομη τοποθέτησή του στη διάρκεια του γεύματος επισήμανε ότι η Ελλάδα πέτυχε την απόλυτη ανατροπή: Από χώρα που ήταν το μαύρο πρόβατο της Ευρωζώνης και της ΕΕ κατόρθωσε να έχει από τους μεγαλύτερους ρυθμούς ανάπτυξης σε ολόκληρη την Ευρώπη (φέτος αναμένεται να ξεπεράσει το 2,3%), μειώνοντας παράλληλα την ανεργία από το 18,8% στο 8,2%.

Στο επενδυτικό φόρουμ, έδωσαν το παρών πέντε υπουργοί, τρεις υφυπουργοί, αρκετοί γενικοί γραμματείς υπουργείων και κορυφαία στελέχη ελληνικών, αμερικανικών και διεθνών εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε όλους σχεδόν τους τομείς της οικονομικής δραστηριότητας. Ανάμεσά τους και ο Αμερικανός αναπλη-

ρωτής υπουργός Ενέργειας, Joshua Volz. Τιμώμενος στο καταληκτικό δείπνο του συνεδρίου ήταν ο επιχειρηματίας Αχιλλέας Κωνσταντακόπουλος, η οικογένεια του οποίου δραστηριοποιείται στο ναυτιλιακό αλλά και τον ξενοδοχειακό τομέα.

Rebrain Greece

«Η Ελλάδα του σήμερα, η Ελλάδα του 2025, δεν έχει καμία σχέση με την Ελλάδα που αφήσατε πίσω σας πριν από αρκετά χρόνια», τόνισε η Νίκη Κεραμέως, υπογραμμίζοντας ότι η χώρα έχει περάσει σε μια νέα φάση ανάπτυξης, επενδύσεων και ποιοτικών θέσεων εργασίας.

Ιδιαίτερη έμφαση δόθηκε στα φορολογικά και ειδικά επαγγελματικά κίνητρα επαναπατρισμού, με κορυφαίο το μέτρο της μείωσης κατά 50% του φόρου εισοδήματος για επτά χρόνια για όσους επιστρέψουν έπειτα από τουλάχιστον πενταετή φορολογική παραμονή στο εξωτερικό, καθώς και την αυτόματη αναγνώριση ειδικότητας για Έλληνες γιατρούς που εργάζονται σε ΗΠΑ και Καναδά.

«Τέλος στη γραφειοκρατία, αυτόματη αναγνώριση με την επιστροφή στην Ελλάδα», υπογράμμισε η κ. Κεραμέως, σημειώνοντας ότι το μέτρο έχει ήδη επεκταθεί σε χώρες όπως η Αγγλία και η Ελβετία λόγω της υψηλής ανταπόκρισης.

Παράλληλα, παρουσίασε τα νεότερα στοιχεία της Eurostat, σύμφωνα με τα οποία 422.000 Έλληνες έχουν ήδη επιστρέψει, ενώ για πρώτη φορά μετά από χρόνια το ισοζύγιο μετανάστευσης είναι θετικό. «Έχουμε ανατροπή κατά 64% του brain drain της κρίσης. Δημιουργούμε ένα πιο υγιές και ποιοτικό εργασιακό περιβάλλον», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Αναφερόμενη στο ReBrain Greece ως πολιτική απασχόλησης, η υπουργός τό-



νισε ότι πρόκειται για data-driven πολιτική, βασισμένη σε πραγματικά στοιχεία της αγοράς εργασίας, τις ανάγκες των επιχειρήσεων και τις διεθνείς τάσεις.

Κλείνοντας την τοποθέτησή της, η υπουργός απηύθυνε ανοιχτό κάλεσμα επιστροφής τονίζοντας ότι «η τελική απόφαση της επιστροφής είναι δική σας. Εμείς θα κάνουμε ό,τι περνάει από το χέρι μας για να σας διεκδικήσουμε πίσω στην πατρίδα», σημείωσε.

Στην εκδήλωση που διοργανώθηκε σε συνεργασία με τα Γενικά Προξενία της Ελλάδας σε Νέα Υόρκη και Βοστώνη και τους Προξένους, Ιφιγένεια Καναρά και Συμεών Τέγο αντίστοιχα, παρέστη και ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος.



GreekNewsUSA

YES! I want to read GreekNewsUSA all year!

Stay up-to-date at our website: www.GreekNewsUSA.com

Sign me up for a GreekNewsUSA subscription:

Name: _____

Mailing Address (City/State/Zip): _____

Phone: _____

e-mail: _____

(We are requesting your e-mail in order to send you the digital edition of GreekNewsUSA. We will keep it private and NEVER sell it. By including your e-mail, you agree to receive communications periodically from us about the paper.)

☐ Gift Subscription ☐ New Subscription ☐ Renewal

Name of Recipient: _____

Address (City/State/Zip): _____

CREDIT CARD NUMBER: _____

PAYMENT METHOD:
☐ * American Express
☐ * MasterCard
☐ * VISA

CREDIT CARD EXPIRATION: _____ / _____ (month/year)

Full year subscription (24 issues):

Web Only: \$50 ☐ Print Only: \$165 ☐ (inside USA) Web&Print: \$215 ☐

Please send this form along with a check or money order made out to:

Greek News USA
P.O. BOX 535, HICKSVILLE, NY 11801

Thank you for supporting GreekNewsUSA

Greek Program

on OPTIMUM's PUBLIC ACCESS



www.hellasworldtv.com

Channel #20 in Nassau and Suffolk Counties

PRODUCERS:

DIMITRIOS PANAGOS & REVEKKA PAPADOPOULOU

New hours on Altice Long Island, formerly Cablevision

GREEK AMERICAN COMMUNITY TV NEWS

NEW HOURS: OCTOBER 1-2025 TO SEPTEMBER 2026

GREEK COMMUNITY SHOW:

MONDAYS AT 6PM CHANNEL # 115

GREEK AMERICAN NEWS :

WEDNESDAYS AT 1PM CHANNEL #20

FOR PROGRAMMING INFO

PLEASE CALL 516 931-2333

Επίτιμος Διδάκτορας του Πανεπιστημίου Πατρών ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος

ΠΑΤΡΑ – Greek News USA /
της Γεωργίας Κοσμά
[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Σε μία λαμπρή και ιδιαίτερα συγκινητική τελετή, που πραγματοποιήθηκε την Παρασκευή 5 Δεκεμβρίου 2025 στην κατάμεστη αίθουσα τελετών «Οδυσσέας Ελύτης», το Πανεπιστήμιο Πατρών αναγόρευσε τον Αρχιεπίσκοπο Αμερικής κ. Ελπιδοφόρο σε Επίτιμο Διδάκτορα του Τμήματος Διοικητικής Επιστήμης και Τεχνολογίας.

Με την απόδοση του τίτλου, το Πανεπιστήμιο τίμησε την «πολυεπίπεδη και μακρόχρονη προσφορά του Αρχιεπισκόπου στον πνευματικό, κοινωνικό και φιланθρωπικό τομέα», καθώς και τη συμβολή του «στην προώθηση των αξιών της θρησκείας, της ειρήνης, της παιδείας και του διαλόγου μεταξύ των λαών και των πολιτισμών».

Η εκδήλωση ξεκίνησε με την προσφώνηση του Πρύτανη του Πανεπιστημίου Πατρών, καθηγητή Χρήστου Μπούρα, ο οποίος υπογράμμισε ότι το Ίδρυμα τιμά «έναν Ιεράρχη που διακονεί με ήθος και συνέπεια, υπερβαίνοντας τα όρια μιας Επισκοπής και μετατρέποντας την Ορθόδοξη παρουσία στις ΗΠΑ σε πυλώνα αξιών, διαλόγου, αλληλεγγύης και γνώσης».

Ο Πρύτανης αναφέρθηκε εκτενώς στο έργο του Αρχιεπισκόπου Ελπιδοφόρου, τόσο στην ομογένεια όσο και στη διεθνή σκηνή, σημειώνοντας πως «η ηγετική του φυσιογνωμία, η ακαδημαϊκή του πορεία και η πολυετής προσφορά του τον καθιστούν υπόδειγμα πνευματικού ανθρώπου και φορέα του σύγχρονου οικουμενικού οράματος της Εκκλησίας».

Χαιρετισμούς απηύθυναν επίσης ο Κοσμήτορας της Σχολής Οικονομικών Επιστημών και Διοίκησης Επιχειρή-



σεων, καθηγητής Κωνσταντίνος Κουνετάρ, και η Πρόεδρος του Τμήματος Διοικητικής Επιστήμης και Τεχνολογίας, καθηγήτρια Ήρα Αντωνοπούλου.

Ακολούθησε η παρουσίαση του έργου και της προσωπικότητας του Αρχιεπισκόπου από την αναπληρώτρια καθηγήτρια Νίκη Γεωργιάδου, η οποία ανέδειξε τον συνδυασμό ακαδημαϊκής γνώσης, θεολογικής κατάρτισης και διοικητικής ικανότητας που χαρακτηρίζει τον τιμώμενο.

Ο Σεβασμιώτατος περιενδύθηκε με το επιτηβέννιο και έλαβε την τιμητική πλακέτα του Τμήματος, υπό θερμό χειροκρότημα από καθηγητές, φοιτητές, εκπροσώπους της τοπικής κοινωνίας, αλλά και πλήθος κόσμου που κατέκλυσαν την αίθουσα.

Μεταξύ των παρισταμένων ήταν ο Μητροπολίτης Πατρών κ. Χρυσόστομος και ο Υφυπουργός Παιδείας, Θρησκευμάτων & Αθλητισμού, Κώστας Βλάσης, εκπροσωπώντας τον Πρωθυπουργό.

Η τελετή ολοκληρώθηκε με μουσικό πρόγραμμα από τον βυζαντινό χορό της Πολυφωνικής Χορωδίας Πάτρας, προσδίδοντας κατανυκτική και εορταστική ατμόσφαιρα.

Στην ομιλία του, ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής εξέφρασε τη βαθιά συγκίνησή του για την τιμή του Πανεπιστημίου Πατρών, τονίζοντας ότι η διάκριση αυτή «ανήκει στην Ομογένεια, στους ανθρώπους που στηρίζουν καθημερινά το έργο της Εκκλησίας και διατηρούν άσβεστη την ελληνική ταυτότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες».

Μεταξύ άλλων, σημείωσε ότι: «Η παιδεία είναι ο πυλώνας πάνω στον οποίο οικοδομούνται οι κοινωνίες που σέβονται τον άνθρωπο. Χωρίς παιδεία, δεν υπάρχει δημοκρατία, δεν υπάρχει ειρήνη, δεν υπάρχει πρόοδος».

Ο Σεβασμιώτατος μίλησε επίσης για τον ρόλο της Ορθόδοξης Αρχιεπισκοπής Αμερικής στο πεδίο της φιλανθρωπίας, της νεολαίας και της εκπαίδευσης, κάνοντας ειδική αναφορά στα ελληνικά σχολεία, στις κοινότητες και στα προγράμματα ενίσχυσης νέων επιστημόνων.

Τόνισε ακόμη: «Ο Ελληνισμός της Αμερικής αποτελεί φάρο αξιών, πολιτισμού και ενότητας. Το χρέος μας είναι να συνεχίσουμε να εμπνέουμε τους νέους μας, να κρατάμε ζωντανή τη μνήμη της πατρίδας και να υπηρετούμε τον άνθρωπο, όπου κι αν βρίσκεται».



Με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας συναντήθηκε ο Αρχιεπίσκοπος Ελπιδοφόρος

ΑΘΗΝΑ – [Φώτος:
Προεδρία της Δημοκρατίας]

Δεκτός από τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας, Κωνσταντίνο Τασούλα, έγινε την Τρίτη 2 Δεκεμβρίου ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ελπιδοφόρος.

Ο Σεβασμιώτατος ενημέρωσε τον Πρόεδρο Τασούλα για την κατάσταση και την πορεία της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής, η οποία, όπως αναφέρεται σε ανακοίνωση της Προεδρίας, «διαδραματίζει καίριο ρόλο στη διατήρηση της ταυτότητας και της συνεκτικότητας της Ελληνικής Διασποράς, καθώς αποτελεί ισχυρό συνδετικό κρίκο με την Μητέρα Πατρίδα».

Ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, τόνισε -κατά τη συνάντηση- ότι η Ελληνική Πολιτεία στηρίζει την Αρχιεπισκοπή Αμερικής και το πολυσχιδές έργο της σε πνευματικό, ανθρωπιστικό και εκπαιδευτικό επίπεδο, έργο



που, μεταξύ άλλων, στοχεύει στη διατήρηση της Ελληνορθόδοξης παράδοσης ως ζώσας παράδοσης μέσα στους κόλπους της Ομογένειας.

«Οι ομογενείς μας, ταυτόχρονα και Αμερικανοί πολίτες, αποτελούν τα εχέγγυα για την διατήρηση της Ελληνορθόδοξης ταυτότητας

και παράδοσης στην αμερικανική ήπειρο. Η σταθερή αγάπη τους για την Ελλάδα αποτελεί ανεκτίμητη αξία για την μητέρα πατρίδα, σε κάθε προσπάθεια της οποίας στέκονται πάντα αρωγοί», επισήμανε -μεταξύ άλλων- ο κ. Τασούλας.

Σημείωσε επίσης πως «είναι εξόχως σημαντική η συμβολή

της Αρχιεπισκοπής στην εξασφάλιση των προϋποθέσεων εκείνων που συντείνουν υπέρ της διατήρησης και της ενίσχυσης των δεσμών της ομογένειας με την Γενέτειρα, της διαφύλαξης της Ελληνικής γλώσσας και της πολιτιστικής μας ταυτότητας, όπως και της αξιοποίησης των τεράστι-

ων δυνατοτήτων των ομογενών συμπατριωτών μας».

Τέλος, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας επανέλαβε στον Αρχιεπίσκοπο Αμερικής την διαρκή και ειλικρινή προσήλωση της πατρίδας και του ιδίου προσωπικά στην ευόδωση των ιερών σκοπών της Αρχιεπισκοπής.



«Κοραής» και Χιακή Ομοσπονδία γιόρτασαν τα «Ελευθέρια» της Χίου

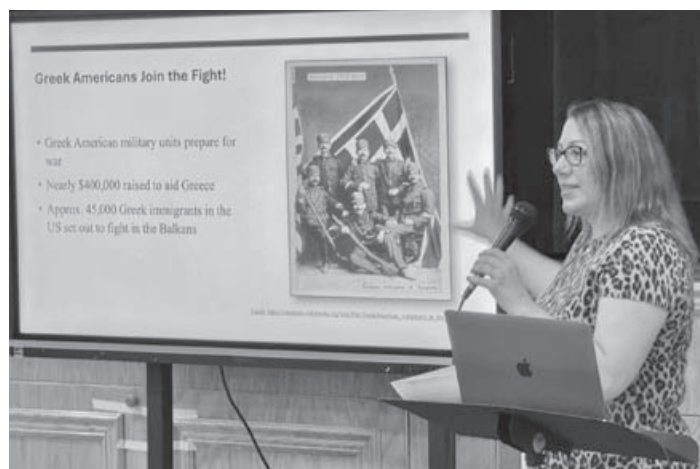
NEA YOPKH – Greek News USA

Τα 113α Ελευθέρια της Χίου από τον οθωμανικό ζυγό τίμησαν ο Παγχιακός Σύλλογος "Κοραής" και η Χιακή Ομοσπονδία Αμερικής σε εκδήλωση μνή-

μης που συνδιοργάνωσαν την Κυριακή 16 Νοεμβρίου στο κοινοτικό κέντρο της Ζωοδόχου Πηγής στο Μπρονξ.

Η μέρα ξεκίνησε με Θεία Λειτουργία μετ' Αρτοκλασίας ιερουργούντος του π. Βασιλεί-

ου Λούρου, ο οποίος κατάγεται από τη μυροβόλο Χίο, στον Ιερό Ναό της Ζωοδόχου Πηγής, όπου εψάλη Δοξολογία και επιμνημόσυνη δέηση υπέρ των πεσόντων για την απελευθέρωση της ακριτικής νήσου στις 11 Νοεμβρί-



ου 1912, ανήμερα των πολιούχων της Αγίων Βικτώρων (Αγίων Μηνά, Βίκτωρος και Βικεντίου).

Η πρόεδρος της Χιακής Ομοσπονδίας Κυριακή Καλογερά και ο πρόεδρος του Παγχιακού Συλλόγου "Κοραής" Πήτερ Γεραζούνης υπογράμμισαν στους χαιρετισμούς τους τη σημασία του εορτασμού της ιστορικής επετείου τόσο για τη Χίο όσο και για τους Χιώτες της Αμερικής.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε η δρ Φεβρωνία Σουμάκη, η οποία ετοιμάζεται να αναλάβει τη διεύθυνση του Κέ-

ντρου Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών του Queens College. Θέμα της ομιλίας της που καθήλωσε τους παρισταμένους ήταν «Οι Βαλκανικοί Πόλεμοι και η απελευθέρωση των νησιών του Αιγαίου».

Μια νότα ελπίδας και αισιοδοξίας για το μέλλον αποτέλεσε η συμμετοχή των παιδιών της κοινότητας που απέδωσαν μοναδικά τους Εθνικούς ύμνους και απέσπασαν το πιο ενθουσιώδες χειροκρότημα τραγουδώντας το «Η Ελλάδα Ποτέ δεν Πεθαίνει».

Η κοινότητα Αγ. Νικολάου στο West Babylon γιόρτασε τον προστάτη του άγιο

NEA YOPKH

Με θρησκευτική λαμπρότητα και παρουσία πλήθους πιστών τίμησε η κοινότητα του Αγίου Νικολάου στο West Babylon του Λονγκ Αϊλαντ τη μνήμη του προστάτη της Αγίου Νικολάου, Επισκόπου Μύρων της Λυκίας και τα ονομαστήριά της.

Οι ενορίτες του Αγίου Νικολάου καλωσόρισαν το απόγευμα της Παρασκευής 5 Δεκεμβρίου, παραμονή της γιορτής, για τον πανηγυρικό Εσπερινό μετ' Αρτοκλασίας, ένα ιδιαίτερα αγαπητό τους πρόσωπο, τον Επίσκοπο Διοκλείας κ. Νεκτάριο, Πρωτοσύγκελλο της Ιεράς Αρχιεπισκοπής, ο οποίος έχει υπηρετήσει κατά το παρελθόν ως προϊστάμενος του Αγίου Νικολάου στο West Babylon.

Ηταν εκεί για τη γιορτή του πολιούχου και προστάτη της κοινότητας και ο



π. Δημήτριος Καζάκης από τον Καθεδρικό του Αγίου Παύλου στο Χέμπστεντ, ο οποίος διακόνησε τον Άγιο Νικόλαο μέχρι τις αρχές του περασμένου καλοκαιριού, όταν τον διαδέχθηκε ο νυν προϊ-



στάμενος π. Ηλίας Παππάς.

Συμμετείχαν επίσης ο π. Χρήστος Παππάς από την Ανάληψη του Φέβριου στη Νέα Ιερσέη, ο π. Γρηγόριος Σταμκόπουλος, από τον Άγιο Σπυρίδωνα στο Μανχάτταν

και ο π. Κωνσταντίνος Πανάγος από τον γειτονικό Άγιο Ιωάννη τον Βαπτιστή στο Blue Point και ο π. Ηλίας Νικόλας από την Παναγία του Πορτ Τζέφερσον, καθώς και ο υποδιάκονος Παύλος Μποζίκης.

NEA YOPKH

Με ξεχωριστή λαμπρότητα γιόρτασε τη μνήμη του προστάτη της Αγίου Νικολάου και η κοινότητα του Αγίου Νικολάου στο Φλάσινγκ.

Πλήθος πιστών συνέρρευσαν στον πανηγυρίζοντα Ιερό Ναό τόσο την παραμονή της εορτής όσο και ανήμερα, για να προσκυνήσουν τα ιερά λείψανα του Αγίου και να συνεορτάσουν τα ονομαστήρια της κοινότητας.

Ονομαστήρια της κοινότητας Αγίου Νικολάου Φλάσινγκ

Τόσο κατά τον Μέγα Αρχιερατικό Εσπερινό μετ' Αρτοκλασίας το βράδυ της Παρασκευής 5 Δεκεμβρίου όσο και κατά τη Θεία Λειτουργία την κυριώνυμη μέρα, το πρωί του Σαββάτου 6 Δεκεμβρίου, κοντά στους ενορίτες του Αγίου Νικολάου βρέθηκε ο Επίσκοπος Ναζιανζού κ. Αθηναγόρας, Αρχιεπίσκοπος της

Ιεράς Επαρχιακής Συνόδου της Αρχιεπισκοπής Αμερικής, βοηθούμενος από τον Διάκονο Ιερεμία Μανδώρα, τον προϊστάμενο της κοινότητας π. Αριστείδη Γαρίνη, τον προκάτοχό του π. Παύλο Παλεσιτίδη και τον εφημέριο Αλέξανδρο Δούβρη, καθώς και πλειάδα ιερέων από γειτονικές ενορίες.



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – του Φώτη Παπαγερμανού / Φώτος: ETA Press

Μία από τις πιο όμορφες διοργανώσεις χοροεσπερίδας για την χρονιά που φεύγει ήταν η εκδήλωση του μικρού σε όγκο, αλλά θαυματουργού συλλόγου της Αμοργού, Amorgos Foundation, που έλαβε χώρα στις 15 Νοεμβρίου στην αίθουσα "Πατρίδης" του Σχολείου του Αγίου Δημητρίου.

Η βραδιά είχε όλα τα στοιχεία μιας ζεστής ατμόσφαιρας, θα λέγαμε και σίγουρα οικογενειακής θαλπωρής, μιας και οι περισσότεροι καλεσμένοι γνωρίζονται με τους εξ Αμοργού και των γειτονικών νησιών καταγόμενους και παρευρεθέντες.

Και εδώ οι οργανωτές έκαναν μια κίνηση που ειλικρινά ενθουσίασε τους φίλους του συλλόγου.

Έφεραν από την Ελλάδα τους υπέροχους μουσικούς με επικεφαλής τον Λευτέρη Βαζαίο, τον Νικόλαο Γκαρδάση και τον Μανώλη Νομικό που κράτησαν σε υψηλά επίπεδα το κέφι και την ψυχαγωγία. Αν ήθελες να δεις πως γλεντάνε στην Αμοργό εκείνο το βράδυ, η Αστόρια το έζησε.

Σημαντικό επίσης στοιχείο της επιτυχίας αυτής της εκδήλωσης, η εμφάνιση όχι ενός μόνο, αλλά δύο χορευτικών, του μικρού και του κυρίως χορευτικού με τα πιο έμπειρα και σε εμφανίσεις παιδιά, αγόρια και κορίτσια.

Ωστόσο δικαιολογημένα, την παράσταση έκλεψε το χορευτικό με τα μικρότερα παιδιά. Δεν είχαν να ζηλέψουν σε τίποτα

Αισιόδοξα μηνύματα από την 58η Χοροεσπερίδα των Αμοργιανών Νέας Υόρκης



το μεγάλο χορευτικό. Και φυσικά ξεσήκωσαν γονείς και φίλους, που όρθιοι χειροκροτούσαν περήφανοι τα βλαστάρια τους.

Τόσο όμορφες εικόνες, σπάνια έχουμε την ευκαιρία να θαυμάσουμε και όντως ακόμα και μετά από αρκετές μέρες, που συναντήσαμε τυχαία τον δάσκαλο, τον Μικέ Βεζυρόπουλο, του δώσαμε τα συγχαρητήρια.

Όπως και στους γονείς αξίζουν συγχαρητήρια, που με περηφάνια σπρώχνουν τα παιδιά στην παράδοση και εκείνα με

όρεξη και συναίσθημα έδωσαν μια παράσταση που συγκίνησε όλους.

Από πλευράς δε των ενδυμασιών και των χρωμάτων ήταν πράγματι ένα χάρμα οφθαλμών.

Ακούσαμε ότι οι στολές ήρθαν από την Ελλάδα και αυτό και μόνο δείχνει πόσο σπουδαίο ρόλο παίζει για τον σύλλογο αυτό το κομμάτι της δράσης.

Όσο για τους ανθρώπους που πλαισίωσαν την εκδήλωση, μας έδωσε χαρά το γεγονός ότι είδαμε νέους ανθρώπους, με οικογένειες, είδαμε και φοιτητές και νεαρούς επιστήμονες και ανθρώπους που ενδιαφέρονται για τον πολιτισμό, την ελληνική κοινότητα, τα ελληνικά σχολεία.

Ήταν μια ανάσα νοσταλγίας αυτή η χοροεσπερίδα και φυσικά μας έκανε εντύπωση η απλή και γρήγορη ματιά του



Προέδρου κ. Θεολογίτη. Ένα απλό "καλωσήλατε" χωρίς πολλά λόγια, ότι χρειαζόταν για να σε κάνει να αισθανθείς σαν στο σπίτι σου.

Είδαμε μεταξύ άλλων τον Επίσκοπο Διοκλεία κ. Νεκτάριο και τον ηγούμενο της Σταυροπηγιακής Μονής της Αγίας Ειρήνης Χρυσοβαλάντου, Αρχιμανδρίτη Μελέτιο, καθώς και τον ιερατικό προιστάμενο της Κοινότητας του Αγίου Δημητρίου ππ. Ανάργυρο Σταυρόπουλο.

Ήταν παρών ο επιχειρηματίας κ. Νίκος Γαβαλάς, επίτιμος πρόεδρος του Συλλόγου, ο επιχειρηματίας κ. Στάθης Βαλιώτης, η κα. Σταματική Βαλιώτη, η κα. Λίλυ Κάτος ο κ. Νίκος Παπαϊωάννου, ο κ. Ηρακλής Κρεμμύδας, ο κ. Γιώργος Κίτσιος και πολλοί άλλοι φίλοι και υποστηρικτές του συλλόγου.



ΟΙ ΧΟΡΩΔΙΕΣ ΚΑΙ Η ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΙΕΡΟΥ
ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΑ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ Κ. ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΥ

ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ ΤΗΝ 49Η ΕΤΗΣΙΑ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΗΧΟΙ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

GREAT MUSIC
— UNDER A —
BYZANTINE DOME

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
ΣΤΙΣ 7:30 ΜΜ
ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΟΣ
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΑΣ
319 EAST 74TH STREET

Κώστας Τσουράκης, Διευθυντής

Εισιτήρια: www.archcathedralchoir.com
ή καλέστε στο 212-288-3215

Μετά τη Συναυλία θα ακολουθήσει δεξίωση
με θέμα *Οι Γεύσεις των Χριστουγέννων*



Ο Δήμος Αριστοτέλη Χαλκιδικής έκανε άλματα προόδου

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ –
του Φώτη Παπαγερμανού /
Φωτογραφίες: ETA Press

Κατά καιρούς έρχονται στη Νέα Υόρκη και σε άλλες Πολιτείες εκπρόσωποι διαφόρων περιφερειών και δήμων. Κανείς όμως μέχρι σήμερα δεν έφερε ποτέ ένα σύννεφο ιδεών όπως αυτές που παρουσίασε σε πρόσφατη συνέντευξη Τύπου στο Προξενείο της Νέας Υόρκης ο Δήμαρχος του Δήμου Αριστοτέλη της Χαλκιδικής.

Σε μια σύντομη, αλλά περιεκτική παρουσίαση ο Δήμαρχος

κ. Στέλιος Βαλιάνος έδωσε το περίγραμμα των δράσεων που έχει οραματιστεί για να γίνει ο δήμος όχι μόνο τουριστική ατραξιόν, αλλά και μνημείο πολιτισμού και παράδοσης.

Είναι χαρακτηριστικό ότι η περιοχή που γεννήθηκε ο δάσκαλος του Μεγάλου Αλεξάνδρου, ο Φιλόσοφος Αριστοτέλης, τα Στάγαιρα της Χαλκιδικής, υπάγονται στον Δήμο Αριστοτέλη και φυσικά αποτελούν έναν σπουδαίο τουριστικό προορισμό, σε σημείο μάλιστα που να συνιστούν και το κεντρικό μήνυμα μιας ολόκληρης ταξιδιωτικής εμπειρίας.

Όπως εξήγησε άλλωστε η υπεύθυνη του Μάρκετινγκ του Δήμου κα. Μαρία Παππά, η περιήγηση στον δήμο αποτελεί φιλοσοφική, πολιτιστική και φυσική διαδρομή, που αρχίζει από τα Αρχαία Στάγαιρα. Σε συνδυασμό με τα ιδιαίτερα στοιχεία της περιοχής, πέρα από τα φυσικά χαρακτηριστικά, όπως ο πολιτισμός, η γαστρονομία, ο τουρισμός ακόμα και ορισμένες πρωτοβουλίες που θα υλοποιηθούν σύντομα.

Μία από αυτές έχει σχέση με την ανακαίνιση του σπιτιού του Ζορμπά, του ανθρώπου που ενέπνευσε το γνωστό βιβλίο του Καζαντζάκη.

Ενώ μια δεύτερη Πρωτοβουλία, σύμφωνα με τον Δήμαρχο, είναι η ίδρυση μουσείου Μελισσοκομίας.

Παρών στην συνέντευξη τύπου και ο Γενικός Γραμματέας του ΕΟΤ κ. Ανδρέας Φιορεντίνος, αλλά και ο διευθυντής του ΕΟΤ στη ΝΥ κ. Κωνσταντίνος Χαροκόπος. (Στη φώτο με τον Δήμαρχο Αριστοτέλη και την Γενική Πρόξενο).

Ο κ. Φιορεντίνος επεσήμανε ότι το πρόγραμμα του Δήμου Αριστοτέλη ταιριάζει απόλυτα με την στρατηγική του οργανισμού. Να προβάλλεται η χώρα μας πέρα από το μοντέλο «ήλιος και θάλασσα».

Είμαστε, υπογράμμισε, απόγονοι όλων αυτών των ανθρώπων όπως ο Αριστοτέλης, "στους



οποίους οφείλουμε πολλά και προβάλλοντας το έργο τους διαχρονικά, προωθούμε και την χώρα μας, αναδεικνύοντας όλα αυτά τα ειδικά χαρακτηριστικά".

Επιπλέον ο κ. Φιορεντίνος ανέφερε ότι το Υπουργείο Τουρισμού και ο ΕΟΤ λειτουργούν ως "Destination Manager" της χώρας και εργάζονται με στόχο "να γνωρίσουμε στον κόσμο, περισσότερους από τους εμβληματικούς προορισμούς.

Η Γενική Πρόξενος της Ελλάδας στη Νέα Υόρκη κα. Ιφιγένεια Καναρά ανέφερε ότι "έχουμε μια ενδιαφέρουσα πρόταση από την Μακεδονία που αξίζει

να παρουσιαστεί". Εξήγησε μάλιστα ότι στόχος της πρόσκλησης ήταν να προωθηθεί μια διαφορετική πρόταση, τουριστική αλλά όχι μόνο, εκπαιδευτική αλλά και πολιτιστική.

Στην συνέντευξη έδωσαν το παρών τους και εκπρόσωποι Μακεδονικών συλλόγων και οργανώσεων, μεταξύ των οποίων και ο πρόεδρος της Παμμακεδονικής κ. Πάνος Πολιτίδης.

Μαζί και ο Λου Κάτσος, υπεύθυνος της Επιτροπής Παρέλασης, της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Μείζονος Νέας Υόρκης. [Στη φώτο με τη Γενική Πρόξενο και τον Δήμαρχο Αριστοτέλη]



THE ARCHANGEL MICHAEL Church of Port Washington

100 Fairway Drive, Port Washington, NY 11050
Tel.: (516) 944.3180, Fax: (516) 944-3185
Email: info@archangelmichaelchurch.org
Protopresbyter John K. Lardas, Proistamenos
Presbyter Gabriel Galifianakis

CHRISTMAS 2025 AND EPIPHANY 2026 CALENDAR

JANUARY

+Sat. 20 Challenge Divine Liturgy & Feast of St. Ignatios

Sun. 21 The Sunday Before the Birth of Christ

Mon. 22 The Feast of St. Anastasia

Tue. 23 The Ten Martyrs of Crete

Wed. 24 Royal Hours of Christmas Followed by the Vespersal Liturgy of St. Basil the Great 8:30 AM
The Feast of Christmas Orthros 5:45 PM
Divine Liturgy of Christmas 7:00 PM

Thur. 25 The Feast of Christmas
Orthros 8:15 AM & Divine Liturgy 9:30 AM

Sat. 27 The Feast of St. Stephen

Sun. 28 The Sunday After Christmas

Thur. 1 The Feast of the Circumcision of our Lord and Savior Jesus Christ, and the Feast of St. Basil the Great, Archbishop of Caesarea of Cappadocia
Orthros 9:30 AM, Divine Liturgy 10:30 AM

Sun. 4 The Sunday Before Epiphany

Mon. 5 Forefeast of the Feast of Epiphany:
8:30 AM Royal Hours; 9:30 AM Vespersal Liturgy of St. Basil the Great and the Blessing of the Waters

Tues. 6 The Feast of Epiphany of our Savior Jesus Christ and The Great Blessing of the Waters
Wed. 7 The Gathering of the Honorable and Glorious Forerunner John the Baptist

Sun. 11 The Sunday after Epiphany & The Blessing of the Waters
(Celebration to follow at North Hempstead Bar Beach 12:30 PM)

+Sat. 17 Challenge Liturgy & The Feast of St. Anthony

Weekday Liturgies: Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:30 am
Sunday Divine Liturgies: Orthros 8:00 am Divine Liturgy 9:30 am
Challenge Divine Liturgy +Denotes The Divine Liturgy at 10:30 am



HELLENIC CLASSICAL CHARTER SCHOOLS

A NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL

HCCS-Park Slope:

646 5th Avenue, Brooklyn, NY 11215 (Pre-K - 8th Grades)

HCCS-Staten Island:

1641 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (Pre-K, Kindergarten & 1st Grades)

1631 Richmond Avenue, Staten Island, NY, 10314 (2nd - 8th Grades)



SCHOOL MISSION

Hellenic Classical Charter Schools will provide a diverse student body with a rigorous education in a dynamic environment. Using a standards-based curriculum, enriched with the Greek and Latin languages, students will engage in dialogue using the Socratic Method to become critical thinkers. Students will become college and career ready and well-prepared to succeed and contribute to the global community as responsible citizens.

KEY DESIGN ELEMENTS

1. Rigorous classical education
2. Classical study of Greek and Latin language
3. Prepare students to gain entry into and succeed in the best high schools in New York City
4. Socratic method of teaching (Paideia)
5. Collaborative professional learning community
6. Student-led instruction
7. Parents as partners

Hellenic Classical Charter Schools Park Slope

Pre-K Open House Dates

December 2, 2025	9:00 am - 10:00 am
February 3, 2026	9:00 am - 10:00 am

Grades K-8 Open House Dates

December 3, 2025	5:30 pm - 6:30 pm
February 4, 2026	5:30pm - 6:30pm
March 4, 2026	5:30pm - 6:30pm



Hellenic Classical Charter Schools Staten Island

Pre-K Open House Dates

December 4, 2025	9:00 am - 10:00 am
February 5, 2026	9:00 am - 6:30 pm

Grades K-7 Open House Dates

December 2, 2025	5:30 pm - 6:30 pm
February 3, 2026	5:30 pm - 6:30 pm
March 3, 2026	5:30 pm - 6:30 pm

*We take knowledge, wisdom, and truth with us
to help make the world a better place*

FOR MORE INFORMATION and links to our virtual open house events, please visit our website at www.hccs-nys.org

CONTACT INFORMATION:

HCCS-PS: Call **718-499-0957** & press 1 or email officeps@hccs-nys.org
HCCS-SI: Call **718-499-0957** & press 2 or email officesi@hccs-nys.org

του Χρήστου Γ. Καραγιάννη *

Η σημασία του κοινού εορτασμού των 1700 ετών από την Α΄ Οικουμενική Σύνοδο



Φώτο: Νίκος Παπαχρήστου/ Οικουμενικό Πατριαρχείο

Ο κοινός εορτασμός της επετείου των 1700 ετών από την Α΄ Οικουμενική Σύνοδο της Νίκειας από τον Παναγιώτατο Οικουμενικό Πατριάρχη κ. Βαρθολομαίο και τον Πάπα Ρώμης Λέοντα ΙΔ' αποτελεί ένα ιδιαίτερα σημαντικό γεγονός τόσο σε θεολογικό όσο και σε οικουμενικό επίπεδο. Η Α΄ Οικουμενική Σύνοδος (325 μ.Χ.) υπήρξε σταθμός για την χριστιανική διδασκαλία, καθώς καταδίκασε τον Αρειανισμό, διαμόρφωσε το δόγμα περί της θεότητας του Υιού, καθόρισε το Σύμβολο της Πίστεως και την ημερομηνία εορτασμού του Πάσχα, σηματοδοτώντας την απαρχή της Συνοδικότητας ως θεμελιώδους εκκλησιαστικής αρχής.

Η από κοινού τιμή της επετείου των 1700 ετών αναδεικνύει την κοινή για Ορθόδοξους και Καθολικούς Χριστιανούς δογματική και πνευματική κληρονομιά που ανάγεται στην πρώτη χιλιετία της αδιαίρετης Εκκλησίας. Η επέτειος έχει όχι μόνο ιδιαίτερη ποιμαντική αλλά και κοινωνική σημασία μέσα στη σύγχρονη παγκόσμια πραγματικότητα, η οποία χαρακτηρίζεται από πολεμικές συγκρούσεις, κοινωνικές ανισότητες και οικολογική κρίση. Στο κοινό τους μήνυμα προς την ανθρωπότητα, οι δύο ηγέτες διά της απαγγελίας του Πιστεύω, χωρίς την προσθήκη του filioque, υπερτόνισαν ότι η μαρτυρία των Χριστιανών στον σύγχρονο κόσμο πρέπει να είναι κοινή: Υπέρ της ειρήνης, της αλληλεγγύης και της προστασίας της κτίσης,

Άλλωστε όπως επανειλημμένα έχει τονίσει ο Οικουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαίος, «η ενότητα της πρώτης Εκκλησίας παραμένει ο θεμελιώδης ορίζοντας της οικουμενικής πορείας». Αντίστοιχα, ο Πάπας Φραγκίσκος είχε υπογραμμίσει ότι «η Νίκαια αποτελεί σύμβολο της ενότητας προς την οποία καλούμαστε να πορευθούμε».

Σε οικουμενικό επίπεδο, ο κοινός εορτασμός εμπεριέχει έντονο συμβολισμό. Υπενθυμίζει ότι οι δύο Εκκλησίες, παρά το Σχίσμα του 1054 και τις μετέπειτα ιστορικές εντάσεις, μοιράζονται κοινές θεολογικές βάσεις και συναντώνται σε σημαντικά σημεία της εκκλησιολογικής παράδοσης. Η αναφορά στην Α' Οικουμενική Σύνοδο της Νίκειας λειτουργεί ως γέφυρα προς την εποχή, κατά την οποία οι Χριστιανοί αποτελούσαν ενιαίο

σώμα, προσφέροντας ένα θετικό πλαίσιο για τη συνέχιση του θεολογικού διαλόγου και την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης. Επιπλέον, ο εορτασμός λειτουργεί ως υπενθύμιση της κοινής ευθύνης των δύο εκκλησιαστικών ηγετών στην προώθηση της ενότητας των Χριστιανών, καθώς όλοι προσβλέπουν σύμφωνα με το Σύμβολο της Πίστεως στην μία Αγία και καθολική Εκκλησία.

Ο κοινός εορτασμός του Πάσχα μεταξύ Ορθοδόξων και Ρωμαιοκαθολικών

Ο κοινός εορτασμός του Πάσχα μεταξύ Ορθοδόξων και Ρωμαιοκαθολικών αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα και περισσότερο συμβολικά αιτήματα στον σύγχρονο οικουμενικό διάλογο. Το Πάσχα, ως «εορτή των εορτών» και κέντρο της χριστιανικής πίστης, συνδέεται άμεσα με την ομολογία της Ανάστασης του Χριστού, η οποία αποτελεί το θεμέλιο της κοινής πίστης όλων των Χριστιανών. Ο κοινός εορτασμός του Πάσχα αντανάκλα την επιθυμία επαναφοράς της ορατής εκκλησιαστικής ενότητας, αφού η κοινή τέλεση της Ανάστασης αποτελεί

πράξη συλλογικής μαρτυρίας της μίας Εκκλησίας του Χριστού. Η διαφορετική ημερομηνία εορτασμού αποτελεί μια από τις ορατές εκφάνσεις του σχίσματος μεταξύ Ανατολής και Δύσης, αλλά και μια αδράνεια που παραμένει στο πέρας των αιώνων, μετά την Α΄ Οικουμενική Σύνοδο του 325, η οποία όρισε τις βάσεις για τον εορτασμό της εορτής χωρίς, ωστόσο, να καταλήξει σε απολύτως ενιαίο τρόπο υπολογισμού. Στο πλαίσιο αυτό, η κοινή ημερομηνία Πάσχα θα λειτουργούσε ως επιστροφή σε μια κοινή παράδοση και σεβασμό της συνοδικής απόφασης της Νίκαιας.

Η επέτειος της συμπλήρωσης 1700 ετών προσλαμβάνει επίσης ποιμαντικές και κοινωνικές διαστάσεις. Η σύγχρονη παγκόσμια πραγματικότητα απαιτεί την κοινή χριστιανική μαρτυρία. Το μήνυμα που εκπέμπεται από την κοινή παρουσία του Οικουμενικού Πατριάρχη κ. Βαρθολομαίου και του Ποντίφικα είναι εκείνο της ειρήνης, της συνεργασίας, της καταλλαγής. Η κοινή προσευχή, η συμμετοχή του Πάπα στην Πανηγυρική Θεία Λειτουργία στον ιστορικό Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου, στο Φανάρι και η ανταλλαγή ειρην-

νικού ασπασμού με τον Πατριάρχη, αναδεικνύουν έναν κορυφαίο συμβολισμό και τονίζουν την κοινή χριστιανική ρίζα.

Ανεδείχθη ο διεθνής ρόλος του Οικουμενικού Πατριαρχείου

Επιπλέον, η επίσκεψη που πραγματοποιήσε ο Πάπας της Ρώμης Λέων ΙΔ' στην ιστορική έδρα της Μητέρας όλων των Εκκλησιών, στο Φανάρι, ανέδειξε τον διεθνή ρόλο του Οικουμενικού Πατριαρχείου, τη εξέχουσα θέση του στο παγκόσμιο γίνεσθαι, τη σημασία τόσο της Ελληνορθόδοξης κοινότητας των Ρωμηών όσο και των άλλων χριστιανικών κοινοτήτων στην Τουρκία και λειτούργησε ως μήνυμα ειρήνης σε μια ταραχώδη γεωπολιτική περιοχή, ασκώντας διακριτική διεθνή πίεση για σεβασμό της θρησκευτικής ελευθερίας.

Στο πλαίσιο αυτό η αναφορά των δύο εκκλησιαστικών ηγετών στην επαναλειτουργία της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης, της κοιτίδας των Πατριαρχών και των θεολόγων του Γένους, μόνο τυχαία δεν είναι και σίγουρα συνιστά μία ακόμη κορυφαία, διεθνή επισήμανση του σεβασμού των δικαιωμάτων στην ελευθερία και στην εκπαίδευση. Η ιστορική σχολή, που παραμένει κλειστή από το 1971, αποτελεί σύμβολο της Ορθόδοξης παρουσίας στην Τουρκία και δείκτης της θρησκευτικής ελευθερίας στη χώρα. Η επαναλειτουργία της θα καταδείξει ότι υπάρχουν τα περιθώρια για ένα βήμα συνύπαρξης και καλλιέργειας του διαλόγου στο πνεύμα των αρχών της ισονομίας, της αίσθησης δικαίου και της ελευθερίας, που κατά κύριο λόγο πρεσβεύει η Ορθοδοξία και κατά τις δηλώσεις της επιθυμεί να αφομοιώσει στην πορεία της σύνδεσής της με τη Δύση η γειτονική χώρα.

* Ο Χρήστος Γ. Καραγιάννης είναι καθηγητής Θεολογίας και αντιπρύτανης Διοικητικών Υποθέσεων, Φοιτητικής Μέριμνας και Διά Βίου Μάθησης του ΕΚΠΑ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Η εφαρμογή της Τεχνητής Νοημοσύνης της Meta, Meta AI, θα ενσωματώνει, σε πραγματικό χρόνο, περιεχόμενο που δημοσιεύεται από διάφορα ειδησεογραφικά πρακτορεία, συμπεριλαμβανομένων των δικτύων CNN, Fox News και της εφημερίδας Le Monde, βάσει συμφωνίας που ανακοινώθηκε στις αρχές Δεκεμβρίου.

Η συμφωνία αυτή, η οποία έρχεται εν μέσω ανησυχιών για το μέλλον της δημοσιογραφίας στην εποχή της Παραγωγικής Τεχνητής Νοημοσύνης, ορίζει ότι στις απαντήσεις της σε θέματα επικαιρότητας, η Meta AI θα προτείνει συνδέσμους προς άρθρα σε ιστότοπους συνεργαζόμενων μέσων ενημέρωσης.

Από την έναρξη λειτουργίας του ChatGPT τον Νοέμβριο του 2022, πολυάριθμοι εκδότες εφημερίδων έχουν καταλήξει σε συμφωνίες με σημαντικούς παράγοντες της Παραγωγικής Τεχνητής Νοημοσύνης, επιτρέποντάς τους, έναντι αμοιβής, να χρησιμοποιούν το περιεχόμενο που παράγουν, είτε για να αναπτύξουν μοντέλα τους TN είτε για να βελτιώσουν τις απαντήσεις των chatbot.

Η News Corp (μεταξύ άλλων, η Wall Street Journal και η Daily Telegraph), η Le Monde, η Washington Post και η Axel Springer (Politico, Bild και Die Welt) έχουν συνεργαστεί με την OpenAI, η New York Times με την Amazon, η Google με το Associated Press και η Mistral με το Γαλλικό Πρακτορείο Ειδήσεων (Agence France-Presse).

Στα τέλη Αυγούστου, η νεοσύστατη εταιρεία Perplexity παρουσίασε μια υπηρεσία συνδρομής με την

Συμφωνία Meta - MME για ενσωμάτωση του περιεχομένου τους στην Meta AI



ονομασία "Comet Plus", η οποία πήρε το όνομά της από το πρόγραμμα της πλοήγησης στο διαδίκτυο, Comet, το οποίο τροφοδοτείται από Τεχνητή Νοημοσύνη και παρέχει πρόσβαση σε περιεχόμενο από συνεργαζόμενα μέσα ενημέρωσης έναντι πέντε δολαρίων τον μήνα. Αυτά τα μέσα περιλαμβάνουν τις Washington Post, Vogue, Le Monde και Le Figaro.

Η Perplexity έχει δεσμευτεί να αναδιανείμι με 80% των εσόδων που παράγονται από το Comet Plus στους εκδότες, με τον αμερικανικό όμιλο να διατηρεί το υπόλοιπο.

Παρά τις συνεργασίες αυτές, πολλές αγωγές που έχουν κατατεθεί από μέσα ενημέρωσης εναντίον βοηθητικών εφαρμογών Τεχνητής Νοημοσύνης εξακολου-

θούν να εκκρεμούν, ιδίως αυτή που κατέθεσαν η New York Times κατά της OpenAI, την οποία η εφημερίδα κατηγορεί ότι χρησιμοποιεί τα άρθρα της χωρίς άδεια ή χωρίς να λάβει αποζημίωση.

Η Wall Street Journal και η New York Post ξεκίνησαν επίσης νομικές διαδικασίες κατά της Perplexity το 2024.

«Για χρόνια, παρατηρούμε (...) τη δυσκολία πρόβλεψης της εξέλιξης αυτών των ψηφιακών πλατφορμών, την εκτόξευση της χρήσης τους και την πολύ συχνά ακανόνιστη και μη συμβατική χρήση» περιεχομένου, έγραψαν ο Λουί Ντρεϊφούς, πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της Le Monde, και ο Ζερόμ Φενογκλιό, διευθυντής της εφημερίδας, σε άρθρο γνώμης που δημοσιεύτηκε σήμερα.

«Αντιμέτωποι με αυτήν την κατάσταση, θεωρήσαμε ότι θα ήταν αφελές να παραμείνουμε παθητικοί και να περιμένουμε μια υποθετική νομοθετική αλλαγή», πρόσθεσαν, δικαιολογώντας τη συνεργασία με την Meta.

Ο όμιλος με έδρα το Μένλο Παρκ της Καλιφόρνια έχει επίσης συνεργαστεί με το περιοδικό People, την αμερικανική εφημερίδα USA Today και έντυπα που έχουν χαρακτηριστεί δεξιόστροφα, όπως το The Daily Caller και το The Washington Examiner.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ/ΑΡΡ]

Εν μέσω των πολέμων στην Ουκρανία και στη Λωρίδα της Γάζας, οι πωλήσεις των 100 μεγαλύτερων κατασκευαστριών όπλων στον κόσμο έφθασαν σε νέο ρεκόρ το 2024, παρά τα προβλήματα στην παραγωγή που εμπόδισαν παραδόσεις, αποκαλύπτει έκθεση αναφοράς που δόθηκε στη δημοσιότητα την 1η Δεκεμβρίου.

Σε ετήσια βάση, οι πωλήσεις είχαν αξία 679 δισεκατομμύρια δολάρια (586 δισεκ. ευρώ) και παρουσίασαν αύξηση 5,9%, σύμφωνα με την έκθεση που εκπόνησε το διεθνές ινστιτούτο ερευνών για την ειρήνη με έδρα τη Στοκχόλμη (SIPRI).

Κατά τη διάρκεια της τελευταίας δεκαετίας, μεταξύ του 2015 και του 2024, οι τζίροι των 100 μεγαλύτερων κατασκευαστριών αυξήθηκαν κατά 26%.

«Την περασμένη χρονιά, τα παγκόσμια έσοδα των προμηθευτριών όπλων έφθασαν στο υψηλότερο επίπεδο που κατέγραψε ποτέ το SIPRI, καθώς οι κατασκευάστριες κεφαλαιοποίησαν τη σθεναρή ζήτηση», σχολίασε ο Λορέντσο Σκαρτζάτο, του προγράμματος για τις στρατιωτικές δαπάνες και την παραγωγή όπλων στο ινστιτούτο.

Η Ζαντ Γκιμπερτό Ρικάρ, του ίδιου προγράμματος, εξήγησε στο Γαλλικό Πρακτορείο πως η αύξηση «οφειλόταν κυρίως στην Ευρώπη», μολοντί «όλες» οι περιοχές του κόσμου σημείωσαν άνοδο, εξαιρουμένων μόνο «της Ασίας και της Ωκεανίας».

SIPRI: Τζίρος-ρεκόρ για τις 100 μεγαλύτερες κατασκευάστριες όπλων παγκοσμίως το 2024



Σύμφωνα με την ίδια η αύξηση της ζήτησης στην Ευρώπη συνδέεται με τον πόλεμο στην Ουκρανία και την «αίσθηση των ευρωπαϊκών κρατών πως απειλούνται από τη Ρωσία».

Αυτή η εξέλιξη αφορά από τη μια τις ανάγκες της Ουκρανίας κι από την άλλη αυτές των κρατών που την προμήθευσαν με υλικό και καλούνται να αναπληρώσουν τα αποθέματά τους.

Σε ευρωπαϊκές χώρες «είδαμε μεγάλα σχέδια εκσυγχρονισμού σε εξέλιξη που αντιπροσωπεύουν νέα πηγή ζήτησης», πρόσθεσε η κ. Γκιμπερτό Ρικάρ.

Προβλήματα εφοδιασμού

Οι 39 από τις 100 μεγαλύτερες προμηθεύτριες όπλων στον πλανήτη είναι αμερικανικές, ανάμεσά τους οι τρεις μεγαλύτερες: η Lockheed Martin, η RTX (σ.σ. η πρώην Raytheon Technologies) και η Northrop Grumman.

Συνολικά, οι αμερικανικές στρατιωτικές βιομηχανίες κατέγραψαν συνδυαστικό τζίρο αυξημένο κατά 3,8% στα 334 δισεκ. δολάρια (288 δισεκ. ευρώ), ή αλλιώς τον μισό του παγκόσμιου.

Ωστόσο υπερβάσεις προϋπολογισμών και καθυστερήσεις έπληξαν διάφορα προγράμματα κλειδιά των ΗΠΑ, ιδίως αυτά των μαχητικών F-35 και των υποβρυχίων κλάσης Columbia.

Στην Ευρώπη, ο συνδυαστικός τζίρος των 26 μεγαλύτερων κατασκευαστριών όπλων αυξήθηκε κατά 13%, στα 151 δισεκ. δολάρια.

Ιδίως η τσεχική εταιρεία Czechoslovak Group, που ωφελήθηκε από την τσεχική πρωτοβουλία για την προμήθεια οβίδων του πυροβολικού στην Ουκρανία, είδε τον τζίρο της να αυξάνεται κατά 193% --πρόκειται για τη μεγαλύτερη άνοδο μεταξύ των 100--, στα 3,6 δισεκ. δολάρια.

Ωστόσο και οι ευρωπαϊκές κατασκευάστριες όπλων αντιμετωπίζουν δυσκολίες στην προσπάθεια να καλύψουν την αυξημένη ζήτηση, καθώς γίνεται πιο δυσχερής ο εφοδιασμός τους με πρώτες ύλες.

Για παράδειγμα, τόσο η Airbus όσο και η Safran (Γαλλία) πριν από το 2022 προμηθεύονταν τάνιο κυρίως από τη Ρωσία - και βρέθηκαν αναγκασμένες να αναζητήσουν άλλους προμηθευτές.

Εξάλλου οι περιορισμοί στις εξαγωγές σπανίων γαιών, κρίσιμων ορυκτών, που επιβλήθηκαν από την Κίνα, οδήγησαν εταιρίες όπως η Thales (Γαλλία) και η Rheinmetall (Γερμανία) είδαν τα λειτουργικά κόστη τους να ανεβαίνουν, λόγω της αναδιάταξης των εφοδιαστικών αλυσίδων τους.

Δύο ρωσικές κατασκευάστριες όπλων συγκαταλέγονται στις 100 μεγαλύτερες στον κόσμο. Η Rostec και η United Shipbuilding Corporation είδαν τον συνδυαστικό τζίρο τους να σημειώνει αύξηση 23% στα 31,2 δισεκ. δολάρια, παρά την έλλειψη συστατικών λόγω των διεθνών κυρώσεων, με την εσωτερική ζήτηση να αναπληρώνει κατά το μεγαλύτερο μέρος της τη μείωση των εξαγωγών.

Οι ρωσικές βιομηχανίες όπλων δυσκολεύονται ωστόσο να βρουν επαρκή αριθμό εξειδικευμένων εργαζόμενων «για να υποστηρίξουν τους προβλεπόμενους ρυθμούς παραγωγής που είναι απαραίτητοι για να επιτευχθούν οι στόχοι του πολέμου στην Ουκρανία», σημειώνεται στην έκθεση.

Όπλα από το Ισραήλ, πάντα περιζήτητα

Η περιφέρεια της Ασίας και της Ωκεανίας ήταν η μόνη που είδε τα συνολικά έσοδα των κατασκευαστριών που έχουν την έδρα τους εκεί, 23 αθροιστικά,

να μειώνονται κατά 1,2%, στα 130 δισεκ. δολάρια.

Ωστόσο κατά το SIPRI, η κατάσταση στην Ασία δεν είναι ομογενοποιημένη. Κινεζικές κατασκευάστριες κατέγραψαν χαμηλότερες πωλήσεις, όμως οι ιαπωνικές και οι νοτιοκορεατικές βιομηχανίες αντίθετα είδαν τα έσοδά τους να αυξάνονται, τονωμένες από την ευρωπαϊκή ζήτηση.

«Σειρά κατηγοριών για διαφθορά στις προμήθειες όπλων στην Κίνα οδήγησε σε αναβολή ή ακύρωση μεγάλων συμβάσεων (...) το 2024», σημείωσε ο Ναβ Τιαν, διευθυντής του προγράμματος για τις στρατιωτικές δαπάνες και την παραγωγή όπλων. Η πτώση αυτή βάθυνε την «αβεβαιότητα» γύρω από το εγχείρημα της Κίνας να εκσυγχρονίσει τις ένοπλες δυνάμεις της, πρόσθεσε.

Εννιά από τις εκατό μεγαλύτερες κατασκευάστριες όπλων έχουν έδρα τη Μέση Ανατολή και συνδυαστικό τζίρο 31 δισεκ. δολαρίων.

Τρεις από αυτές είναι ισραηλινές και σε αυτές κατέληξε το μισό και πλέον από το ποσό αυτό (16,2 δισεκ. δολάρια, +16%).

«Οι εντεινόμενες αντιδράσεις για τις ενέργειες του Ισραήλ στη Λωρίδα της Γάζας ελάχιστα αντίκτυπο φάνηκαν να έχουν στη ζήτηση για ισραηλινά όπλα», σχολίασε η ερευνήτρια Ζουμπάιντα Καρίμ.

Οι ΗΠΑ ο μεγαλύτερος αποδέκτης κινεζικών δανείων

ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ/Reuters]

Οι Ηνωμένες Πολιτείες είναι ο μεγαλύτερος αποδέκτης των δανειακών δραστηριοτήτων της Κίνας παγκοσμίως, σύμφωνα με μελέτη που εξέτασε τις πιστωτικές δραστηριότητες του Πεκίνου και διαπίστωσε ότι η Κίνα δανείζει όλο και περισσότερο χώρες υψηλότερου εισοδήματος απ' ό,τι αναπτυσσόμενες χώρες.

Στην έκθεση, η οποία δημοσιοποιήθηκε σήμερα από το AidData, ένα ερευνητικό εργαστήριο στο αμερικανικό πανεπιστήμιο William & Mary, αναφέρεται πως τα δάνεια και οι επιχορηγήσεις από την Κίνα ήταν συνολικά 2,2 τρισεκατομμύρια δολάρια στο διάστημα από το 2000 ως το 2023 και διατέθηκαν σε 200 χώρες σε κάθε περιφέρεια του κόσμου. Η Κίνα θεωρούνταν από καιρό πιστωτής αναπτυσσόμενων χωρών μέσω της πρωτοβουλίας "Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος" αλλά στρέφεται πλέον προς το δανεισμό προηγμένων οικονομιών -στηρίζοντας στρατηγικές υποδομές και εφοδιαστικές αλυσίδες υψηλής τεχνολογίας σε τομείς όπως οι ημιαγωγοί, η τεχνητή νοημοσύνη και η καθαρή ενέργεια.

Το μέγεθος του χαρτοφυλακίου του Πεκίνου είναι δύο με τέσσερις φορές μεγαλύτερο από προηγούμενες εκτιμήσεις, αναφέρει το AidData, προσθέτοντας ότι η Κίνα παραμένει ο μεγαλύτερος στον κόσμο επίσημος πιστωτής.

Περισσότερα από τα τρία τέταρτα των δανείων που έχει χορηγήσει η Κίνα στο εξωτερικό υποστηρίζουν τώρα προγράμματα και δραστηριότητες σε χώρες ανώτερου μέσου εισοδήματος και σε χώρες υψηλού εισοδήματος.

«Μεγάλο μέρος του δανεισμού σε εύπορες χώρες επικεντρώνεται σε κρίσιμες υποδομές, κρίσιμα μεταλλεύματα και την απόκτηση περιουσιακών στοι-

χείων υψηλής τεχνολογίας, όπως εταιρείες ημιαγωγών», λέει ο επικεφαλής των συντακτών της μελέτης Μπραντ Παρκς, εκτελεστικός διευθυντής του AidData.

Οι Ηνωμένες Πολιτείες έλαβαν τις περισσότερες πιστώσεις επίσημου τομέα από την Κίνα, περισσότερα από 200 δισεκατομμύρια δολάρια για σχεδόν 2.500 προγράμματα και δραστηριότητες, σύμφωνα με τη μελέτη.

Κινεζικές οντότητες κρατικής ιδιοκτησίας «δραστηριοποιούνται σε κάθε γωνιά και τομέα των ΗΠΑ», χρηματοδοτώντας την κατασκευή εγκαταστάσεων LNG στο Τέξας και τη Λουιζιάνα, κέντρα δεδομένων στη Βόρεια Βιρτζίνια, τερματικούς σταθμούς στο Διεθνές Αεροδρόμιο John F. Kennedy της Νέας Υόρκης και στο Διεθνές Αεροδρόμιο του Λος Άντζελες, τον αγωγό αερίου Matterhorn Express Natural Gaz και τον αγωγό πετρελαίου Dakota Access Oil pipeline, αναφέρει το AidData.

Το Πεκίνο έχει χρηματοδοτήσει την εξαγορά εταιρειών υψηλής τεχνολογίας, ενώ κινεζικά κρατικά πιστωτικά ιδρύματα έχουν παράσχει πιστωτικές διευκολύνσεις σε πολλές εταιρείες του Fortune 500, μεταξύ των οποίων οι Amazon, AT&T, Verizon, Tesla, General Motors, Ford, Boeing και Disney, αναφέρεται στην έκθεση.

Το μερίδιο του δανεισμού χωρών χαμηλού και χαμηλότερου μέσου εισοδήματος μειώθηκε στο 12% το 2023 από 88% το 2000. Το Πεκίνο έχει επίσης μειώσει το δανεισμό για προγράμματα υποδομής στον «Παγκόσμιο Νότο», βάσει της πρωτοβουλίας του «Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος».

Την ίδια στιγμή αύξησε στο 76% το 2023 το μερίδιο του δανεισμού του σε χώρες μέσου εισοδήματος και υψηλού εισοδήματος, από 24% το 2000. Το Ηνωμένο Βασίλειο, για παράδειγμα, έλαβε 60 δισεκατομμύρια δολάρια, ενώ η Ευρωπαϊκή Ένωση 161 δισεκατομμύρια δολάρια.

Google: Η φούσκα της ΤΝ

ΣΑΝ ΦΡΑΝΣΙΣΚΟ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ/ΑΡΡ]

Αν σκάσει η φούσκα της Τεχνητής Νοημοσύνης, καμία εταιρεία δεν θα μείνει αλώβητη, προειδοποιεί ο Σουντάρ Πιτσάι, επικεφαλής της Alphabet, της μητρικής της Google, την ώρα που οι επενδύσεις στον τομέα της ΤΝ κινούνται με φρενήρεις ρυθμούς.

Παρά το γεγονός ότι η αύξηση των επενδύσεων στην Τεχνητή Νοημοσύνη υπήρξε μία εξαιρετικού χαρακτήρα στιγμή, στον χώρο επικρατεί ένας κάποιος «παράλογισμός», δηλώνει σε αποκλειστική συνέντευξή του στο BBC.

Παραλογισμός που δημιουργεί φόβους για τον κίνδυνο έκρηξης της φούσκας της ΤΝ. Η αξία των εξειδικευμένων τεχνολογικών εταιρειών έχει εκτοξευθεί αυτούς τους τελευταίους μήνες και οι επενδυτές δαπανούν μαζικά για να μην μείνουν πίσω.

Όταν ερωτάται αν η Google έχει την ικανότητα να παραμείνει αλώβητη στο ενδεχόμενο έκρηξης της φούσκας, ο Σουντάρ Πιτσάι δηλώνει ότι ο όμιλος θα μπορούσε να αντέξει σε τυχόν θύελλα, αλλά παραδέχεται τελικά: «καμία εταιρεία δεν θα έμενε αλώβητη, μαζί κι εμείς».

Η δεύτερη προειδοποίηση του

επικεφαλής της Google αφορά τις κολοσσιαίες ενεργειακές ανάγκες που αντιπροσωπεύει η Τεχνητή Νοημοσύνη, που τον περασμένο χρόνο αντιστοιχούσαν στο 1,5% της παγκόσμιας κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας, σύμφωνα με τον Διεθνή Οργανισμό Ενέργειας.

Ο Σουντάρ Πιτσάι προτείνει την ανάπτυξη νέων πηγών ενέργειας και την ενίσχυση των υποδομών του τομέα. Παραδέχεται ότι οι ενεργειακές ανάγκες της ΤΝ στη Google προκαλούν καθυστέρηση στην εκπλήρωση των κλιματικών στόχων της εταιρείας.

Η Τεχνητή Νοημοσύνη θα βαρύνει και στην εργασία όπως τη γνωρίζουμε, δηλώνει ο Σουντάρ Πιτσάι. «Οφείλουμε να διαχειρισθούμε τις κοινωνικές διαταραχές», παραδέχεται, αλλά «αυτό θα δημιουργήσει επίσης νέες ευκαιρίες», επιμένει.

Η ανάπτυξη της ΤΝ «θα εξελίξει και θα μεταβάλει ορισμένα επαγγέλματα και οι άνθρωποι θα πρέπει να προσαρμοσθούν», προειδοποιεί. «Λίγη σημασία έχει ότι θα θέλατε να είστε εκπαιδευτικός ή γιατρός. Όλα τα επαγγέλματα θα συνεχίσουν να υπάρχουν, αλλά εκείνοι που θα επιτύχουν σε κάθε ένα από αυτά θα είναι εκείνοι που θα μάθουν να χρησιμοποιούν τα εργαλεία».

ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ – του Πέτρου Κασφίκη / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Ο Σ. Παπασταύρου στην Ουάσιγκτον Τον Απρίλιο η συνεδρίαση του σχήματος 3+1

Η επόμενη συνάντηση των υπουργών Ενέργειας του σχήματος 3+1 (Ελλάδα, Κύπρος, Ισραήλ και ΗΠΑ) θα πραγματοποιηθεί τον Απρίλιο στην Ουάσιγκτον ανακοίνωσε ο υπουργός Περιβάλλοντος και Ενέργειας Σταύρος Παπασταύρου, κατά τη διάρκεια συζήτησης στο Foundation for the Defense of Democracies.

Η επίσκεψη στην Ουάσιγκτον ανέδειξε μια σειρά κρίσιμων θεμάτων για την Ελλάδα: την αναβάθμιση της περιφερειακής ενεργειακής συνεργασίας στην Ανατολική Μεσόγειο, την πρόοδο μεγάλων διασυνδετηρίων έργων, τον νέο στρατηγικό διάδρομο Ινδίας-Μέση Ανατολής-Ευρώπης και τις γεωπολιτικές συνέπειες της τεχνητής νοημοσύνης στις ανάγκες της ευρωπαϊκής οικονομίας. Ο κ. Παπασταύρου υπογράμμισε τον στόχο της Αθήνας να μετατραπεί σε αξιόπιστο ενεργειακό και τεχνολογικό κόμβο για μια Ευρώπη που εισέρχεται σε εποχή αυξημένων απαιτήσεων ενέργειας, υποδομών και πρώτων υλών.

Νέο πλαίσιο συνεργασίας στην Ανατολική Μεσόγειο

Ο υπουργός τόνισε ότι το 3+1 αποτελεί τη βάση μιας νέας περιφερειακής αρχιτεκτονικής με χώρες που «σέβονται τους κανόνες του παιχνιδιού και αποφεύγουν την αντιπαράθεση». Η συνάντηση του Απριλίου αναμένεται να επικεντρωθεί στην περαιτέρω ανάπτυξη έργων υποδομής και στη διευκόλυνση της μεταφοράς φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας προς την Ευρώπη.

East Med και κάθετος διάδρομος

Αναφερόμενος στον αγωγό East Med, ο κ. Παπασταύρου παραδέχθηκε ότι δεν



συγκέντρωσε το αναγκαίο οικονομικό μομέντουμ και ότι η προηγούμενη αμερικανική κυβέρνηση δεν ήταν υποστηρικτική. Ωστόσο, υπογράμμισε ότι «η ουσία του σχεδίου υλοποιείται μέσα από τον κάθετο διάδρομο», ο οποίος ενισχύει τη ροή αμερικανικού LNG προς την Ευρώπη και εντάσσεται στη στρατηγική ανεξάρτησης από το ρωσικό φυσικό αέριο.

Ηλεκτρική Διασύνδεση Ελλάδας-Κύπρου-Ισραήλ (Great Sea Interconnector)

Ιδιαίτερη έμφαση έδωσε στο έργο Great Sea Interconnector, το οποίο συνδέει Ισραήλ-Κύπρο-Ελλάδα και «τερματίζει την ενεργειακή απομόνωση της Κύπρου». Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εγκρίνει τη μεγαλύτερη χρηματοδότηση που έχει δοθεί ποτέ σε

έργο ηλεκτρικής διασύνδεσης. Παράλληλα, σημείωσε ότι η Αθήνα αναζητεί επενδυτική συμμετοχή από χώρες της Μέσης Ανατολής προκειμένου να διευρυνθεί η ομάδα των εμπλεκόμενων φορέων.

Ο ρόλος της Ελλάδας στον διάδρομο IMEC

Ο κ. Παπασταύρου υπογράμμισε τη σημασία του αναδυόμενου διαδρόμου μεταξύ της Ινδίας, της Μέσης Ανατολής και της Ευρώπης, σημειώνοντας ότι η Ινδία αναζητά σημείο εισόδου στις ευρωπαϊκές αγορές και ότι η Ελλάδα επιδιώκει να τοποθετηθεί σε αυτόν τον ρόλο. Ο ανταγωνισμός για τις πρώτες ύλες, είπε, καθιστά τον διάδρομο στρατηγικής σημασίας, ιδίως καθώς η Κίνα έχει συγκεντρώσει μεγάλο μέρος των κρίσιμων υλικών.

Μήνυμα προς την Τουρκία

Ο υπουργός δήλωσε ότι η Τουρκία δεν μπορεί να θεωρεί ότι η επιθετικότητα οδηγεί σε επιρροή. Υπό αυτό το πρίσμα, αναφέρθηκε στο casus belli και στις προκλήσεις της Αγκυρας, επισημαίνοντας ότι ο μόνος δρόμος προς τη σταθερότητα είναι ο σεβασμός των διεθνών κανόνων.

Τεχνητή νοημοσύνη και ενεργειακή ασφάλεια

Ο Έλληνας υπουργός τόνισε ότι η τεχνητή νοημοσύνη συνιστά τη νέα παγκόσμια κούρσα εξοπλισμών και ότι όποια δύναμη κυριαρχήσει σε αυτή θα επηρεάσει αποφασιστικά τις παγκόσμιες εξελίξεις. Η λειτουργία των γιγαντιαίων υπολογιστικών συστημάτων, των data centers και των AI μοντέλων απαιτεί τεράστιες ποσότητες ηλεκτρικής ενέργειας.

Η Ελλάδα και η Ευρώπη, είπε, πρέπει να εξασφαλίσουν «άφθονη, οικονομικά βιώσιμη ενέργεια» για να παραμείνουν ανταγωνιστικές. Στο πλαίσιο αυτό, η ηλεκτρική διασύνδεση Ελλάδας-Αιγύπτου αποκτά στρατηγική αξία, προσφέροντας νέα πηγή πράσινης ενέργειας που μπορεί να καλύψει τις μελλοντικές ανάγκες της τεχνολογικής μετάβασης.

Αμερικανική πολιτική και απομόνωση της Ρωσίας

Ο υπουργός επισήμανε ότι η ενεργειακή πολιτική των ΗΠΑ έχει αλλάξει ριζικά μέσα σε έναν χρόνο και ότι παρόλο που υπάρχουν ακόμα σημαντικές διαφορές η Ευρώπη έχει καταγράψει μεγαλύτερη σύγκλιση με την κυβέρνηση Τραμπ σε θέματα ενέργειας. Υπογράμμισε ότι η Ρωσία μπορεί αργότερα να επανενταχθεί στο

διεθνές σύστημα, αλλά όχι στην ευρωπαϊκή ενεργειακή αρχιτεκτονική, αφού έχει αποδείξει ότι μπορεί να εργαλειοποιήσει τον ενεργειακό της ρόλο.

Λιβύη και ενεργειακοί κανόνες

Σε ερώτηση για την αναγνώριση του παράνομου «τουρκολιβυκού μνημονίου» από την κυβέρνηση της Ανατολικής Λιβύης, ο κ. Παπασταύρου σημείωσε ότι η γειτονική χώρα αναγνώρισε στην πράξη την αρχή της μέσης γραμμής σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες. Υπό αυτό το πρίσμα, εκτίμησε ότι όποιος θέλει να δραστηριοποιηθεί στη διεθνή πετρελαϊκή βιομηχανία «πρέπει να παίζει με τους κανόνες».

Όπως εξήγησε, μια ενδεχόμενη προσπάθεια της Λιβύης να αμφισβητήσει περιοχές ενδιαφέροντος για τη Chevron θα είχε ως αποτέλεσμα οι ενεργειακοί κολοσσοί να «να στραφούν αλλού», καθώς, όπως είπε, για αυτές τις εταιρίες «η τήρηση της αρχής της μέσης γραμμής είναι μη διαπραγματεύσιμη».

Ο υπουργός κατέληξε λέγοντας ότι η «επένδυση δισεκατομμυρίων απαιτεί προβλεψιμότητα και νόμιμα πλαίσια δραστηριοποίησης».

Οι συναντήσεις στην Ουάσιγκτον

Στο κυβερνητικό σκέλος ο κ. Παπασταύρου συναντήθηκε με τον υπουργό Εσωτερικών Νταγκ Μπέργκαμ, τον υπουργό Ενέργειας Κρις Ράιτ και αξιωματούχους του Συμβουλίου Ενεργειακής Κυριαρχίας. Οι συζητήσεις διεξήχθησαν σε θετικό κλίμα, με τις δύο πλευρές να εμφανίζουν χαρακτηριστική οικειότητα έπειτα από τις συνεχείς επαφές των τελευταίων μηνών.

Στο Κογκρέσο πραγματοποίησε στοχευμένες επαφές και στα δύο νομοθετικά σώματα σε διακομματικό επίπεδο. Αρχικά, επικεντρώθηκε στα ηγετικά στελέχη της ομάδας ελληνικών υποθέσεων (Hellenic Caucus) στην Βουλή των Αντιπροσώπων, καθώς οι συγκεκριμένοι βουλευτές βρίσκονται διαχρονικά στη πρώτη γραμμή προώθησης της θετικής ατζέντας της ελληνοαμερικανικής συνεργασίας αλλά και των ζητημάτων που σχετίζονται με την Τουρκία και την σταθερότητα στην Ανατολική Μεσόγειο.

Παράλληλα, πραγματοποίησε συναντήσεις με γερουσιαστές που διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο σε κρίσιμες επιτροπές που συμβάλλουν στη διαμόρφωση της αμερικανικής εξωτερικής και ενεργειακής πολιτικής, όπως οι Τζέρι Μόραν (μέλος της Επιτροπής Κατανομής Πόρων), Τεντ Κρουζ (πρόεδρος της Επιτροπής Εμπορίου και Μεταφορών), Μπιλ Χάγκερτι (μέλος των Επιτροπών Διεθνών Σχέσεων και Κατανομής Πόρων) και Ρούμπεν Γκαλέγκο (μέλος Επιτροπής Ενέργειας).

Επίσης, ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσίασαν οι επαφές που πραγματοποιήθηκαν στην Διεθνή Αναπτυξιακή Τράπεζα των ΗΠΑ (DFC), την οποία η διοίκηση Τραμπ θεωρεί ένα σημαντικό εργαλείο οικονομικής διπλωματίας που πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω υπό το πρίσμα του ανταγωνισμού με την Κίνα.

Τέλος, στο πλαίσιο των εταιρικών επαφών, ο υπουργός ενέργειας συναντήθηκε με τον CEO of εταιρίας Venture Global Μάικ Σέιμπελ. Η Venture Global υπέγραψε πρόσφατα με την ΑΚΤΟΡ-ΔΕΠΑ το πρώτο μακροχρόνιο συμβόλαιο στην νοτιοανατολική Ευρώπη για την παροχή αμερικανικού LNG, εξέλιξη που χαιρετίστηκε από την κυβέρνηση Τραμπ ως στρατηγική επιτυχία.



**ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΑΓΙΟΥ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ**

359 West 24th Street New York, NY 10011
Tel: (212) 924-3919
Ιερατικός Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Νικόλας Καζαριάν

ΙΕΡΑ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Ο ιστορικός Ιερός Ναός του Αγίου Ελευθερίου στο Μανχάταν
εορτάζει και λαμπρώς πανηγυρίζει τη σεπτή μνήμη
του Προστάτου του, Αγίου Ελευθερίου του Ιερομάρτυρος,
ως ακολούθως:

Κυριακή, 14 Δεκεμβρίου 2025
Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός, 6:30 μ.μ.,
χοροστατούντος του Θεοφιλεστάτου
Επισκόπου Ναζιανζού κ. Αθηναγόρα

Δευτέρα, 15 Δεκεμβρίου 2025
Εορτή Αγίου Ελευθερίου
Όρθρος και Θεία Λειτουργία
με Αρτοκλασία, 9:00 π.μ.,
προεξάρχοντος του Θεοφιλεστάτου
Επισκόπου Διοκλείας κ. Νεκταρίου

Θα προσφερθεί νηστίσιμο γεύμα
από την κοινότητα

Η Ελλάδα στο ΣΑ: Άμεση άρση των περιορισμών κατά γυναικών και κοριτσιών στο Αφγανιστάν

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ – ΟΗΕ- της Γεωργίας Γαραντζιώτη / ΑΠΕ-ΜΠΕ

Τις παραβιάσεις και καταχρήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών όλων των Αφγανών καταδίκασε η Ελλάδα κατά τη σημερινή συνεδρίαση του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, καλώντας τους Ταλιμπάν να αναστρέψουν άμεσα την περιοριστική πολιτική και τις πρακτικές τους εις βάρος των γυναικών και των κοριτσιών.

Η Μόνιμη Αντιπρόσωπος της Ελλάδας στον ΟΗΕ πρέσβυς Αγ. Μπαλτά κατά την τοποθέτηση της εξέφρασε έντονη ανησυχία για τις πρόσφατες διασυννοριακές συγκρούσεις, καλώντας τους Ταλιμπάν να ενισχύσουν τις προσπάθειές τους για την καταπολέμηση της τρομοκρατικής δραστηριότητας.

Η κ. Μπαλτά επανέλαβε τη στήριξη της Αθήνας στην Αποστολή Βοήθειας των Ηνωμένων Εθνών στο Αφγανιστάν (UNAMA) και στον προτεινόμενο οδικό χάρτη εμπλοκής με τους Ταλιμπάν, υπενθυμίζοντας παράλληλα την ανάγκη εκείνοι να τηρούν τις διεθνείς τους υποχρεώσεις.

Πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, η Ελλάδα προσυπέγραψε, μαζί με 55 κράτη-μέλη του ΟΗΕ, κοινή δήλωση για τον σεβασμό των



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως και ειδικότερα στο Αφγανιστάν, η οποία εκφωνήθηκε από την Υπουργό Εξωτερικών της Σλοβενίας, Βάνια Φαγιόν.

Στην κοινή δήλωση το Αφγανιστάν, περιγράφεται ως μια χώρα με «τεράστιο ανθρώπινο δυναμικό», αλλά ταυτόχρονα με «ένα από τα πιο δραματικά ιστορικά ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως» λόγω των πολιτικών των Ταλιμπάν. Τα κράτη-μέλη καταγγέλλουν ότι οι γυναίκες

και τα κορίτσια βρίσκονται αντιμέτωπα με «ένα θεσμοθετημένο σύστημα διαχωρισμού, αποκλεισμού και απαξίωσης της αξιοπρέπειάς τους».

Όπως υπογραμμίζεται, οι περιορισμοί στην εκπαίδευση, την εργασία, την ελευθερία μετακίνησης και τη δημόσια ζωή «δεν στερούν απλώς από τις γυναίκες το μέλλον τους, αλλά και από το Αφγανιστάν τη συμβολή τους στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη». Τονίζεται επίσης ότι αυτή η πολιτική συνιστά «βαθιά επίθεση όχι μόνο στα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά και στα διεθνή πρότυπα που η παγκόσμια κοινότητα έχει οικοδομήσει».

Οι χώρες καταγγέλλουν επίσης «την καταστολή δημοσιογράφων και της κοινωνίας των πολιτών, τις διώξεις εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων, τις δημόσιες εκτελέσεις, τη σωματική τιμωρία και τις αυθαίρετες συλλήψεις», που -όπως σημειώνεται- «συνεχίζονται με πλήρη ατιμωρησία».

Τα 55 κράτη και η ΕΕ καλούν τους Ταλιμπάν «να παύσουν άμεσα και να αναστρέψουν όλες τις συστηματικές παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως όλους τους περιορισμούς κατά των γυναικών και κοριτσιών», και να επιτρέψουν «την ανεμπόδιστη λειτουργία ανεξάρτητων εθνικών και διεθνών μηχανισμών παρακολούθησης και λογοδοσίας».

Ρεκόρ ψήφων για την Ελλάδα στο Συμβούλιο του ΙΜΟ

ΑΘΗΝΑ

Ιστορικό ρεκόρ 153 ψήφων πέτυχε η Ελλάδα στην εκλογή για την Κατηγορία Α του Συμβουλίου του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ), σε ψηφοφορία που διεξήχθη στο Λονδίνο στις 28 Νοεμβρίου στο πλαίσιο της 34ης Γενικής Συνέλευσης του Οργανισμού, με τη συμμετοχή 169 χωρών. Η Ελλάδα βρέθηκε στην 4η θέση διεθνώς, μόλις δύο ψήφους κάτω από την πρώτη, επιβεβαιώνοντας τον κεντρικό ρόλο της ελληνικής ναυτιλίας στο παγκόσμιο στερέωμα.

«Ως εκλεγμένο πλέον μέλος του Συμβουλίου και για την επόμενη διετία, η Ελλάδα, αξιοποιώντας τη συσσωρευμένη τεχνογνωσία που απορρέει από τη ναυτική παράδοση αιώνων, θα συνεχίσει να στηρίζει ενεργά τους στόχους του ΙΜΟ για μια σύγχρονη και ασφαλή διεθνή ναυτιλία, με ρεαλιστικούς και εφαρμόσιμους κανόνες που δεν υπονομεύουν τη βιωσιμότητα της διεθνούς ναυτιλίας και την ανταγωνιστικότητα του κλάδου. Έτσι, η ναυτιλία θα συνεχίσει να λειτουργεί προς όφελος της παγκόσμιας οικονομίας και των πολιτών ολόκληρου του πλανήτη», αναφέρει σε ανακοίνωσή του το Υπουργείο Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής.

Συγκεκριμένα, στην ψηφοφορία του ΙΜΟ, η Κίνα και η Ιταλία έλαβαν από 155 ψήφους, η Νότια Κορέα 154, ενώ η Ελλάδα ισοψήφισε με το Ηνωμένο Βασίλειο στις 153 ψήφους και ακολούθησαν οι Ιαπωνία, Παναμάς, Η.Π.Α., Νορβηγία και Λιβερία.

Σημειώνεται ότι η Κατηγορία Α περιλαμβάνει τα δέκα κράτη με τον μεγαλύτερο ρόλο στην παροχή διεθνών ναυτιλιακών υπηρεσιών – δηλαδή τις παραδοσιακές «ναυτιλιακές δυνάμεις» με ισχυρούς στόλους και μεγάλη τεχνογνωσία στον κλάδο.



ARCHDIOCESAN CATHEDRAL OF THE HOLY TRINITY

HOLY NATIVITY 2025 AND THEOPHANY 2026 LITURGICAL SCHEDULE

WEDNESDAY MORNING, DECEMBER 24
FOREFEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD,
ROYAL HOURS 8:00 AM, VESPERAL DIVINE LITURGY
OF ST. BASIL THE GREAT: 9:30 AM

WEDNESDAY EVENING, DECEMBER 24
HOLY NATIVITY OF OUR LORD
ORTHROS: 5:45 PM
HIERARCHICAL DIVINE LITURGY: 7:00 PM
HIS EMINENCE ARCHBISHOP
ELPIDOPHOROS, CELEBRANT

Please note that Christmas divine services are offered
on Wednesday evening only!

SUNDAY, DECEMBER 28
SUNDAY AFTER THE HOLY NATIVITY
ORTHROS: 8:30 AM
DIVINE LITURGY: 10:00 AM

THURSDAY, JANUARY 1
CIRCUMCISION OF OUR LORD -
ST. BASIL THE GREAT,
DIVINE LITURGY OF ST. BASIL
THE GREAT: 10:00 AM
HIS EMINENCE ARCHBISHOP
ELPIDOPHOROS, PRESIDING

SUNDAY, JANUARY 4
SUNDAY BEFORE THEOPHANY
ORTHROS: 8:30 AM
DIVINE LITURGY: 10:00 AM

MONDAY, JANUARY 5
FOREFEAST OF THEOPHANY
ROYAL HOURS: 5:00 PM
VESPERAL DIVINE LITURGY OF
ST. BASIL THE GREAT: 6:30 PM
LESSER BLESSING
OF THE WATERS

TUESDAY, JANUARY 6
THEOPHANY OF OUR LORD
ORTHROS: 8:00 AM
DIVINE LITURGY OF ST. BASIL
THE GREAT: 9:00 AM
GREATER BLESSING
OF THE WATERS



Merry Christmas
and a Happy New Year!





SAINT SPYRIDON
GREEK ORTHODOX CHURCH
 124 Wadsworth Ave, New York, NY 10033
 Phone: (212) 795-5870 – office@saintspyridon.net
 e-mail: office@saintspyridon.net web page: www.saintspyridon.net
 Rev. Protopresbyter Fr. Gregory Telemachos Stamkopoulos

CHRISTMAS SEASON 2025 SCHEDULE OF SERVICES

Thursday, December 11

St. Spyridon Great Vespers
 presided by
 His Eminence
 Archbishop
 Elpidophoros
 of America 7:00 p.m.



Sunday,

December 28

Sunday after Nativity,
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy
 10:00 a.m.

Thursday,

January 1, 2026

St. Basil the Great.
Circumcision of Christ
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 4, 2026

Sunday before Epiphany,
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.

Friday, December 12

St. Spyridon Feast Day
 presided by Bishop
 Athenagoras of
 Nazianzos
 Orthros 8:30 a.m.
 Divine Liturgy
 10:00 a.m.



Sunday,

December 14

Sunday of Forefathers
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.
 Presided by Bishop
 Nektarios of Diokleia.
 Memorial Service
 for all the benefactors
 of the Church



Monday,

January 5, 2026

Eve of Epiphany
 The Great Hours of
 Epiphany 4:00 p.m.
 Divine Liturgy
 of St. Basil the
 Great 5:00 p.m.

Sunday, December 21

Sunday before Nativity
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.

Wednesday, December 24

Eve of Christmas
 The Great Hours
 of Christmas 4:00 p.m.
 Liturgy of St. Basil the Great
 5:00 p.m.

Thursday, December 25

The Nativity of Christ
 Orthros 9:00 a.m.
 Liturgy 10:00 a.m.

Tuesday, January 6, 2026

The Epiphany
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.
 Water Blessings Ceremony

Sunday, January 11, 2026

Sunday after the Epiphany
 Orthros 9:00 a.m.
 Divine Liturgy 10:00 a.m.
 Water Blessing Ceremony
 in Hudson River, GWB
 12:00 p.m.

*Merry Christmas
 and a Happy New Year!*



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ HOLY CROSS

GREEK ORTHODOX CHURCH

11-05 150 Street, Whitestone, NY 11357

Tel: (718) 767-2955 www.holycrossgreekchurch.com

Rev. Presbyter Nicolaos Paros, Proistamenos



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 2025, ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ και ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ 2026

Τρ. 16 Δεκ. Μοδέστου Αρχιεπισκόπου Ιεροσολύμων 6 μ.μ. Άγιον Ευχέλαιον

Τετ. 17 Δεκ. Αγίου Διονυσίου του εν Ζακύνθω 8-10 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Σαβ. 20 Δεκ. ΣΑΒΒΑΤΟ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ Αγίου Ιγνατίου του Θεοφόρου 8-10 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Κυρ. 21 Δεκ. ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ 8-11 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Τετ. 24 Δεκ. Της Αγ. Οσιομάρτυρος Ευγενίας 8-10 π.μ. Όρθρος & Μεγάλοι Ώραι 6-8 μ.μ. Εσπερινή Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου (Θ. Κοινωνία)

Πέμ. 25 Δεκ. Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ 8-11 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Σάβ. 27 Δεκ. Στεφάνου Πρωτομάρτυρος Αρχidiaκόνου 8-10 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Κυρ. 28 Δεκ. ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ 8-11 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ & ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

8-11 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ 8-11:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ 8-11:00 π.μ. Βασιλικές Ώρες, Εσπερινή Θεία Λειτουργία του Μ. Βασιλείου & Μεγάλος Αγιασμός

ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

8-11:30 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία του Μ. Βασιλείου & Μεγάλος Αγιασμός 12 μ.μ. Τελετή Κατάδυσις Τιμίου Σταυρού στο ποτάμι (The Pier on Boulevard in Malba)

Σύναξις Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου 8-10 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

Αγίου Γρηγορίου Νύσσης (Ιερά Αγρυπνία) 7:30 μ.μ. -12:30 π.μ. Μέγας Εσπερινός, Όρθρος & Θεία Λειτουργία

CHRISTMAS 2025, NEW YEARS & EPIPHANY 2026 SCHEDULE OF DIVINE SERVICES

Tue. Dec. 16 St. Modestos Archbishop of Jerusalem 6 p.m. Holy Unction

Wed. Dec. 17 St. Dionysios of Zakynthos 8-10 a.m. Orthros & Divine Liturgy

Sat. Dec. 20 St. Ignatius the Holy Martyr 8-10 a.m. Orthros & Divine Liturgy

Sun. Dec. 21 SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST 8-11 a.m. Orthros & Divine Liturgy

Wed. Dec. 24 Eve of the Nativity of Christ. St. Eugenia 8-10 a.m. Orthros & Great Hours 6-8 p.m. Vespersal Liturgy of St. Basil (Holy Communion)

Thu. Dec. 25 NATIVITY OF OUR LORD & SAVIOR JESUS CHRIST 8-11 a.m. Orthros & Divine Liturgy

Sat. Dec. 27 Stephen The First Martyr and Archdeacon 8-10 a.m. Orthros & Divine Liturgy

Sun. Dec. 28 SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF CHRIST 8-11 a.m. Orthros & Divine Liturgy

THE CIRCUMCISION OF OUR LORD & ST. BASIL THE GREAT 8-11 a.m.

Orthros & Divine Liturgy SUNDAY BEFORE EPIPHANY 8-11:00 a.m.

Orthros & Divine Liturgy EVE OF THE THEOPHANY 8-11:00 a.m.

Royal Hours, Vespersal Divine Liturgy of Saint Basil & Great Blessing of the Waters

HOLY THEOPHANY OF OUR LORD 8-11:30 a.m. Orthros, Divine Liturgy of Saint Basil & Great Blessing of the Waters 12:00 p.m.

Blessing of the Waters at the Pier on Boulevard in Malba

Synaxis of Saint John the Baptist 8-10 a.m.

Orthros & Divine Liturgy SAINT GREGORY OF NYSSA (VIGIL) 7:30 p.m.-12:30 a.m.

Great Vespers, Orthros & Divine Liturgy

Πέμ. 1 Ιαν.

Παρ. 9 Ιαν.

Κυρ. 4 Ιαν.

Δευ. 5 Ιαν.

Τετ. 7 Ιαν.

Παρ. 9 Ιαν.

Thu. Jan. 1

Sun. Jan. 4

Mon. Jan. 5

Tue. Jan. 6

Wed. Jan. 7

Fri. Jan. 9

Η Κουμανδαρία στον Διεθνή Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Την ένταξη της Κουμανδαρίας στον Αντιπροσωπευτικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ανθρωπότητας ανακοίνωσαν το Υφυπουργείο Πολιτισμού και η Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO. Η απόφαση ελήφθη στις 10 Δεκεμβρίου από τη Διακυβερνητική Επιτροπή της UNESCO για την Άυλη Πολιτιστική Κληρονομιά, η οποία συνήλθε στο Νέο Δελχί.

Σε δηλώσεις της, η Υφυπουργός Πολιτισμού δρ Βασιλική Κασσιανίδου ανέφερε ότι η σημερινή μέρα αποτελεί σημείο ορόσημο για την Κύπρο, τον κυπριακό πολιτισμό και τα Κουμανταροχώρια, κάνοντας λόγο για «ένα κρασί που ενσωματώνει την ψυχή και την ιστορία του τόπου». «Είναι μια διεθνής αναγνώριση που υπερβαίνει τα όρια της γαστρονομίας, είναι η δικαίωση της μακράιωνης παράδοσης, της αφοσίωσης των αμπελουργών των 14 Κουμανταροχωριών και της αδιάλειπτης συνέχειας μιας πολιτιστικής κληρονομιάς που μετρά χιλιετίες», σημείωσε.

«Η Κουμανδαρία μας, ένα από τα αρχαιότερα κρασιά στον κόσμο, αναδεικνύεται σε διεθνές πρότυπο αυθεντικότητας, πολιτιστικής συνέχειας και ανθρωπίνης επιμονής», τόνισε η κα Κασσιανίδου, προσθέτοντας ότι διανοίγονται νέοι δρόμοι ανάπτυξης.

Την ευθύνη της ετοιμασίας του φακέλου υποψηφιότητας ανέλαβαν η ακαδημαϊκός δρ Άγγελ Νικολάου-Κονναρή και η Λειτουργός της Κυπριακής Εθνικής Επιτροπής UNESCO δρ Αντιγόνη Πολυνείκη, σε συνεργασία με το Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυ-

ξης και Περιβάλλοντος και με τις ενδιαφερόμενες κοινότητες των 14 Κουμανταροχωριών, αμπελουργούς, οινοποιούς και άλλους σχετικούς φορείς.

Η δρ Νικολάου-Κονναρή, η οποία εκπροσωπεί το Υφυπουργείο Πολιτισμού στη Διακυβερνητική Σύνοδο της UNESCO στο Νέο Δελχί, εξέφρασε την πεποίθηση ότι με την απόφασή αυτή θα ενισχυθεί αναμφίβολα η υφιστάμενη προβολή της Κουμανταρίας και θα αποτελέσει κίνητρο για τις νεότερες γενιές να ακολουθήσουν τα βήματα της παλαιότερης γενιάς αμπελουργών, οινοποιών και οινοφίλων.

Η Άυλη Πολιτιστική Κληρονομιά περιλαμβάνει παραδόσεις από τους τομείς του χορού, του θεάτρου, της μουσικής, του προφορικού λόγου, της γνώσης για τη φύση και τις χειροτεχνίες. Μέχρι σήμερα, 183 χώρες έχουν προσχωρήσει στη Σύμβαση της UNESCO για τη διαφύλαξη της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς, αναλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, δεσμεύσεων και την ευθύνη της δημιουργίας εθνικών καταλόγων.

Σήμερα, η Κύπρος έχει επτά στοιχεία εγγεγραμμένα στον Αντιπροσωπευτικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO: το λευκαρίτικο κέντημα (2009), τα τσιαττιστά (2011), τη μεσογειακή δίαιτα (2013), την τέχνη της ξερολιθιάς (2018) και τη βυζαντινή ψαλτική (2019), τη μαιευτική (2023) και την κουμανδαρία (2025).

Επίσης, το 2022, το Διεθνές Φεστιβάλ Tocatli και τα Παραδοσιακά Παιχνίδια της Κύπρου συμπεριλήφθηκαν στον Κατάλογο Καλών Πρακτικών για τη Διαφύλαξη της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς.



Επαναπατρισμός κυπριακών αρχαιοτήτων από τις ΗΠΑ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Δύο κυπριακές αρχαιότητες, ένα Ληκύθιο και μία Πρόχου της Δίχρωμης III κεραμικής, που χρονολογούνται στην Κυπρο-Γεωμετρική III περίοδο (900-750 π.Χ.), παραδόθηκαν τον περασμένο Νοέμβριο στην Πρεσβεία της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Ουάσιγκτον, ανακοίνωσε το Τμήμα Αρχαιοτήτων του Υφυπουργείου Πολιτισμού.

Οι δύο αρχαιότητες εντοπίστηκαν να πωλούνται σε διαδικτυακές δημοπρασίες από τους υπεύθυνους για την παρακολούθηση της παράνομης διακίνησης κυπριακών αρχαιοτήτων στο διαδίκτυο Λειτουργούς του Τμήματος Αρχαιοτήτων, και αποσύρθηκαν έπειτα από συνεννόηση με τους οίκους δημοπρασιών.

Στην ίδια ανακοίνωση το Τμήμα Αρχαιοτήτων Κύπρου εκφράζει τις ευχαριστίες του προς τους οίκους δημοπρασιών Brunk Auctions και Nadeau's Auction Gallery Inc. για την οικειοθελή παράδοση των αρχαιοτήτων στη χώρα προέλευσής

τους, καθώς επίσης και την Πρεσβεία της Κύπρου στην Ουάσιγκτον για τη συνεργασία και τον συντονισμό της διαδικασίας επαναπατρισμού.



CHURCH OF
ZOODOCHOS PEFKE
ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ
ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ
3573 Bruckner Blvd, Bronx, NY 10461
Phone: (718) 823-2030

THE CHRISTMAS AND NEW YEAR HOLIDAY SERVICE PROGRAM 2025-2026

- | | |
|--------------------|--|
| Sunday, Dec. 21 | SUNDAY BEFORE CHRISTMAS
Matins/ Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy 9:45 am
Christmas Pageant |
| Wednesday, Dec. 24 | EVE OF THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST
Great Hours 8:30 am
Vespers Liturgy Saint Basil the Great
CHRISTMAS LITURGY 9:30 pm |
| Sunday, Dec. 28 | SUNDAY AFTER NATIVITY
Matins/ Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy 9:45 am |
| Wednesday, Dec. 31 | VESPER SERVICE OF ST. BASIL THE GREAT
6:30 pm |
| Thursday, Jan. 1 | FEAST OF ST. BASIL THE GREAT
Matins/ Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy 9:45 am |
| Sunday, Jan. 4 | SUNDAY BEFORE EPIPHANY
Matins/ Orthros 8:30 am
Divine Liturgy & Agiasmo Service 9:45 am |
| Monday, Jan. 5 | EVE OF THE EPIPHANY
Matins/ Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy & Agiasmo Service 9:45 am |
| Tuesday, Jan. 6 | THE THEOPHANY OF OUR LORD JESUS CHRIST
Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy 9:45 am |
| Wednesday, Jan. 7 | FEAST OF ST. JOHN THE BAPTIST
Orthros 8:30 am ♦ Divine Liturgy 9:45 am |

We wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year!

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 2025 ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 2026

- | | |
|------------------|--|
| Κυριακή, Δεκ. 21 | ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
Όρθρος 8:30 π.μ. ♦ Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ.
Χριστουγεννιάτικη θεατρική παράσταση |
| Τετάρτη, Δεκ. 24 | ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
Βασιλικές Ώρες 8:30 π.μ.
Εσπερινή Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
Χριστουγεννιάτικη Θεία Λειτουργία 9:30 π.μ. |
| Κυριακή, Δεκ. 28 | ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ
Όρθρος 8:30 π.μ. ♦ Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ. |
| Τετάρτη, Δεκ. 31 | ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
6:30 π.μ. |
| Πέμπτη, Ιαν. 1 | ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ / ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Όρθρος 8:30 π.μ. ♦ Θεία Λειτουργία 9:45 π.μ. |
| Κυριακή, Ιαν. 4 | ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Ακολουθία Αγιασμού 8:00 π.μ. - 11:00 π.μ. |
| Δευτέρα, Ιαν. 5 | ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Ακολουθία Αγιασμού 8:00 π.μ. - 11:00 π.μ. |
| Τρίτη, Ιαν. 6 | ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ
Όρθρος 8:30 π.μ.
Θεία Λειτουργία & Αγιασμός 9:45 π.μ. |
| Τετάρτη, Ιαν. 7 | ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
Όρθρος 8:30 π.μ.
Θεία Λειτουργία & Αγιασμός 9:45 π.μ. |

Σας Ευχόμεθα Ευλογημένα Χριστούγεννα και ευτυχές το Νέον Έτος!





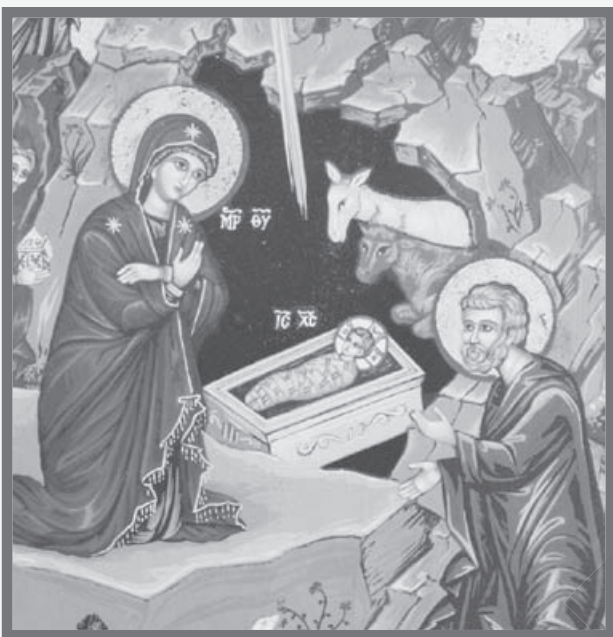
Ιερός Ναός Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Κορώνης Transfiguration of Christ - Greek Orthodox Church

38-05 98th Street, Corona, NY 11368

Phone: 718-458-5251 Αρχιμανδρίτης Χρυσόστομος Πάνος, Ιερατικός Προϊστάμενος



Πρόγραμμα Χριστουγέννων 2025 και Θεοφανείων 2026 Christmas 2025 and Epiphany 2026 Liturgical Schedule



Δεκέμβριος - December

Τετάρτη
Wednesday **24** Ἀκολουθία Μεγάλων Ωρών
Χριστουγέννων 9:00-10:30 π.μ.
Royal Hours of Nativity a.m.

Πέμπτη
Thursday **25** Ἡ Γέννησις τοῦ Κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ 8:30-11:00 π.μ.
Ὁρθρος καὶ Θεία Λειτουργία The Nativity of our Lord Jesus Christ a.m.
Orthros and Divine Liturgy

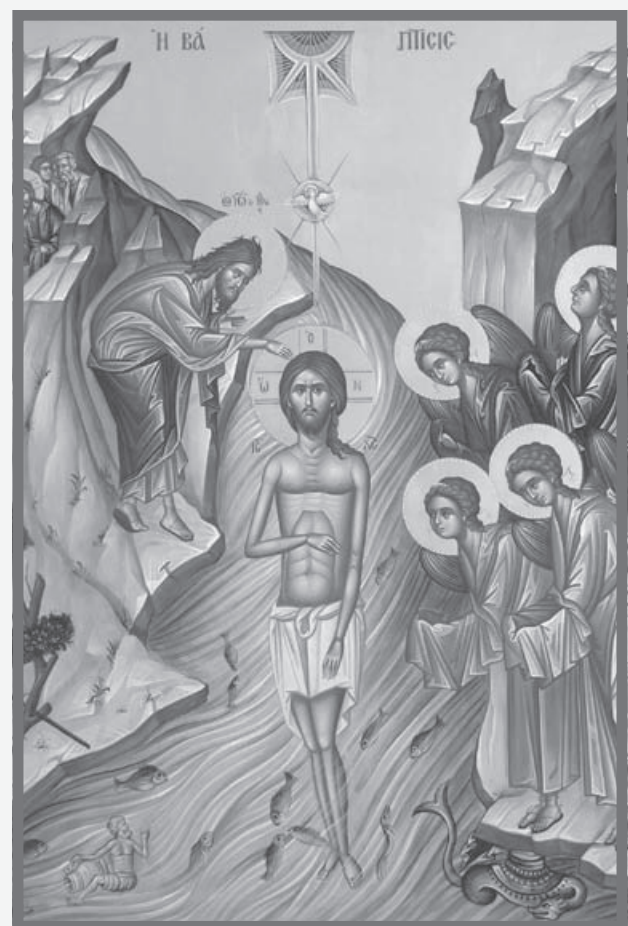


Ἰανουάριος - January

Δευτέρα
Monday **5** Παραμονή Φῶτων - Μέγας Ἀγιασμός
Εὐε of Epiphany - Great Agiasmos 8:30 π.μ.
Ὁρθρος/ Orthros 9:45-11:30 a.m.
Θεία Λειτουργία/ Divine Liturgy

Τρίτη
Tuesday **6** Τά Ἁγία Θεοφάνεια - Ἀγιασμός τῶν Ὑδάτων
Holy Epiphany - Blessing of the Waters 8:30 π.μ.
Ὁρθρος/ Orthros 9:45-11:30 a.m.
Θεία Λειτουργία/ Divine Liturgy

Τετάρτη
Wednesday **7** Σύναξις Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου
Synaxis of St. John the Baptist 8:30 π.μ.
Ὁρθρος/ Orthros 10:00-11:30 a.m.
Θεία Λειτουργία/ Divine Liturgy



Σας ευχόμαστε ευφρόσυνα Χριστᾶγεννα και με υγεία το νέο έτος!

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ,
BROOKLYN



HOLY CROSS
GREEK ORTHODOX
CHURCH

8401 Ridge Blvd, Brooklyn, NY 11209, T: (718)836-3510 | Holycrossbklyn@gmail.com

Πρόγραμμα Ακολουθιών
Χριστουγέννων 2025 - Θεοφανείων 2026

Τετάρτη 24 Δεκεμβρίου

Μεγάλοι Ώραι Χριστουγέννων 10:00 π.μ.
Εσπερινή Θ. Λειτουργία Αγ. Βασιλείου του Μεγάλου 7:00 μ.μ.

Πέμπτη 25 Δεκεμβρίου - Χριστούγεννα

Όρθρος και Θεία Λειτουργία 8:15 π.μ.
Αγίου Ιωάννου Χρυσοστόμου

Δευτέρα 5 Ιανουαρίου

Μεγάλοι Ώραι των Θεοφανείων 10:00 π.μ.
Εσπερινή Θ. Λειτουργία Αγ. Βασιλείου και Μέγας Αγιασμός 6:30 μ.μ.

Τρίτη 6 Ιανουαρίου - Θεοφάνεια

Όρθρος και Θεία Λειτουργία Αγ. Βασιλείου 8:15 π.μ.
και Μέγας Αγιασμός
Λιτάνευση προς την Παραλία (80th Street και Shore Road) 11:30 π.μ.

Schedule of Services
for Christmas 2025 - Theophany 2026

Wednesday, December 24

Great Hours of Christmas 10:00 a.m.
Vespers Divine Liturgy of St. Basil the Great 7:00 p.m.

Thursday, December 25 - Christmas

Orthros & Divine Liturgy of St. John Chrysostom 8:15 a.m.

Monday, January 5

Great Hours of Theophany 10:00 a.m.
Vespers Divine Liturgy of St. Basil
& Great Agiasmos 6:30 p.m.

Tuesday, January 6 - Theophany

Orthros & Div. Liturgy of St. Basil the Great 8:15 a.m.
& Great Agiasmos
Procession to the Shore (80th Street and Shore Road) 11:30 a.m.

Λας ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχές το Νέον Έτος



We wish you Merry Christmas
and a Happy New Year



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ - KIMISIS THEOTOKOU

224 18th Street, Brooklyn, NY 11215 - Tel.: (718) 788-0152

Fax: 1-718-788-2774 · E-mail: KimisisTheotokou@gmail.com
Αρχιμανδρίτης ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ ΓΚΑΝΑΣ, Ιερατικός προϊστάμενος
V. Rev. DAMASKINOS V. GANAS Archimandrite of the Ecumenical Throne



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 2025
ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΕΤΟΥΣ 2026

ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΔΕΚ. ✨ ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ
Όρθρος - Θεία Λειτουργία Αγ. Ιωάννου Χρυσοστόμου . . 8:30 - 11:30 π.μ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 24 ΔΕΚ.

Εσπερινός, Μεγάλοι Ώραι, Θ. Λειτουργία Μ. Βασιλείου . . 8:30 - 10:00 π.μ.

ΠΕΜΠΤΗ 25 ΔΕΚ. ✨ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Όρθρος - Θ. Λειτουργία Αγ. Ιωάννου Χρυσοστόμου . . 8:30 - 11:30 π.μ.

ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 2026

ΠΕΜΠΤΗ 1 ΙΑΝ. ✨ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

Όρθρος - Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
Δοξολογία επί τω Νεώ Ετει 8:30 - 11:30 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 5 ΙΑΝ.

Μεγάλοι Ώραι, Εσπερινός, Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
Μ. Αγιασμός 8:30 - 11:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 6 ΙΑΝ. ✨ ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

Όρθρος - Θεία Λειτουργία Αγίου Ιωάννου
Μ. Αγιασμός 8:30 - 11:30 π.μ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 7 ΙΑΝ. ✨ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Όρθρος - Θεία Λειτουργία 8:30 - 10:30 π.μ.

PROGRAM OF CHRISTMAS AND
NEW YEAR'S HOLY DAYS SERVICES

DEC. 21, SUNDAY ✨ SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST
Orthros - Divine Liturgy of St. John Chrysostom 8:30 - 11:30 a.m.

DEC. 24, WEDNESDAY

Vespers, Royal Hours, Divine Liturgy of St. Basil 8:30 - 10:00 a.m.

DEC. 25, THURSDAY ✨ CHRISTMAS DAY

Orthros - Divine Liturgy of St. John Chrysostom 8:30 - 11:30 a.m.

NEW YEAR 2026

JAN. 1, THURSDAY ✨ NEW YEAR'S DAY - FEAST OF ST. BASIL

Orthros - Divine Liturgy of St. Basil
Doxology for the New Year 8:30 - 11:30 a.m.

JAN. 5, MONDAY

Royal Hours, Vespers, Divine Liturgy of St. Basil
Megas Agiasmos 8:30 - 11:30 a.m.

JAN. 6, TUESDAY ✨ THE EPIPHANY

Orthros - Divine Liturgy of St. John Chrysostom
Megas Agiasmos 8:30 - 11:30 a.m.

JAN. 7, WEDNESDAY ✨ ST. JOHN THE BAPTIST

Orthros - Divine Liturgy 8:30 - 10:30 a.m.

Όλγα Κεφαλογιάννη: «Η Ελλάδα είναι έτοιμη να ηγηθεί σε μια νέα εποχή βιώσιμου και ανθεκτικού τουρισμού»

NEA YOPKH – Greek News USA
Φώτος: GANP / Δημήτρης Πανάγος

Τη συμβολή του Τουρισμού στην ελληνική οικονομία και τη μεγάλη δυναμική του κλάδου ανέδειξε η υπουργός Τουρισμού, Όλγα Κεφαλογιάννη, στην ομιλία της στο 27ο Capital Link Invest in Greece Forum στη Νέα Υόρκη.

Η υπουργός σημείωσε ότι η Ελλάδα σήμερα αναγνωρίζεται ως παράδειγμα συνεπούς δημοσιονομικής πολιτικής, με ρυθμούς ανάπτυξης που ξεπερνούν τον μέσο όρο της Ευρωζώνης και υπογράμμισε τον καθοριστικό ρόλο της μεγάλης τουριστικής ανάπτυξης σε αυτή την πορεία.

Η κ. Κεφαλογιάννη σημείωσε ότι η στρατηγική της κυβέρνησης για ποιοτική ανάπτυξη του ελληνικού τουρισμού, με έμφαση στη βιωσιμότητα και την ανθεκτικότητα, έχει ήδη αποδώσει καρπούς. Το 2024 η ταξιδιωτική κίνηση έφτασε τα 40 εκατομμύρια επισκέπτες και οι ταξιδιωτικές εισπράξεις τα 21,6 δισ. ευρώ, καταγράφοντας ιστορικό υψηλό. Η ανοδική πορεία συνεχίζεται και το 2025, με αύξηση 4% στις αφίξεις και 9% στα έσοδα στο διάστημα Ιανουαρίου-Σεπτεμβρίου. Η ενισχυμένη ζήτηση τους χειμε-



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

ρινούς μήνες δείχνει ότι η Ελλάδα εξελίσσεται σε προορισμό για όλο τον χρόνο.

Παρουσιάζοντας τη στρατηγική της κυβέρνησης, αναφέρθηκε στον εμπλουτισμό και τη διαφοροποίηση της τουριστικής προσφοράς, την ανάδειξη λιγότερο γνωστών προορισμών και την επέκταση της δραστηριότητας σε όλη την επικράτεια. Επισήμανε τις νομοθετικές παρεμβάσεις που διευκολύνουν τις επενδύσεις και ανέδειξε ευκαιρί-

ες σε τομείς όπως ο θαλάσσιος, ο ορεινός και ο τουρισμός ευεξίας, καθώς και νέες μορφές φιλοξενίας όπως τα σύνθετα καταλύματα και το glamping, ενώ τόνισε ότι την τελευταία δεκαετία ο αριθμός των ξενοδοχείων πέντε αστέρων στην Ελλάδα έχει υπερδιπλασιαστεί.

Παράλληλα, παρουσίασε έργα ψηφιακού μετασχηματισμού, όπως τον επανασχεδιασμό της πύλης VisitGreece.gr και την ανάπτυξη θεματικών ψηφιακών

πλατφορμών με τεχνολογία Τεχνητής Νοημοσύνης.

Ιδιαίτερη έμφαση έδωσε στον ανθρώπινο παράγοντα, χαρακτηρίζοντάς τον θεμέλιο της ποιοτικής φιλοξενίας.

Από την πλευρά του, ο γενικός γραμματέας του ΕΟΤ Ανδρέας Φιορεντίνος, ο οποίος επίσης συμμετείχε στο συνέδριο, όπως και ο προϊστάμενος του ΕΟΤ στη Βόρεια Αμερική, Κωνσταντίνος Χαροκόπος (στη φωτο μαζί με τον Νικόλα Μπορνόζη, πρόεδρο του Capital Link) αναφέρ-

θηκε στη ραγδαία στροφή της χώρας προς την καινοτομία τα τελευταία χρόνια. Τόνισε ωστόσο ότι η τεχνολογία δεν αντικαθιστά τον ανθρώπινο παράγοντα στη φιλοξενία. Ανέφερε επίσης ότι η αεροπορική συνδεσιμότητα ενισχύθηκε σημαντικά, ενώ κοιτώντας προς το μέλλον, τόνισε ότι η τεχνητή νοημοσύνη θα αναδιαμορφώσει συνολικά την ταξιδιωτική εμπειρία.



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

PLAZA MEAT MARKET

23-18 31st Street, Astoria, NY
(718) 728-5577 (μέσα στην AGORA PLAZA)



Σας ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα
και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος

Χρήστος Παπαυγέρης και το προσωπικό

Ευχαριστούμε για τη συνεχή υποστήριξη και εμπιστοσύνη σας

Προμηθευτείτε
από το κρεοπωλείο μας
για την εορταστική περίοδο
αλλά και για κάθε μέρα:

- αρνάκια
- κατσικάκια γάλακτος (spring lamb)
- γουρουνόπουλα
- γαλοπούλες
- λουκάνικα χωριάτικα
- όλων των ειδών κρέατα, πουλερικά

και ό,τι απαιτεί η καλή διατροφή και η παράδοση

- souvlakia
- sausages
- special orders
- all cuts of meat: pork, lamb, beef

Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας
είμαστε ανοιχτά 7 ημέρες
την εβδομάδα

Διαθέτουμε μεγάλο
ΔΩΡΕΑΝ χώρο για πάρκινγκ

ΑΘΗΝΑ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Τα τελευταία χρόνια όλο και περισσότερα ελληνικά χωριά και κωμοπόλεις αρχίζουν τις γιορτές νωρίτερα. Φωτίζονται, στήνουν χριστουγεννιάτικα χωριά, προγραμματίζουν δράσεις εβδομάδες πριν τις γιορτές και δημιουργούν έναν χειμερινό τουρισμό που δεν υπήρχε πριν χρόνια. Από τη Βόρεια Ελλάδα, την Θεσσαλία, την Στερεά Ελλάδα, την Πελοπόννησο κάθε γωνιά της ηπειρωτικής και νησιωτικής Ελλάδας. Σε αυτή τη νέα σκηνή των γιορτινών ελληνικών χωριών, το Θέρμο αποτελεί χαρακτηριστικό παράδειγμα, ίσως και ένα από τα πιο όμορφα.

Το Θέρμο γενέτειρα του Αγίου Κοσμά του Αιτωλού, χτισμένο σε υψόμετρο περίπου 360 μέτρων, ανάμεσα στη λίμνη Τριχωνίδα και τα Άγραφα, έχει μια ιστορία που ξεκινά από την αρχαιότητα. Εδώ βρισκόταν η καρδιά της Αιτωλικής Συμπολιτείας, ένα από τα ισχυρότερα πολιτικά κέντρα της αρχαίας Ελλάδας. Η πόλη του Αρχαίου Θέρμου, με το περίφημο ιερό του Απόλλωνα Θέρμιου, υπήρξε για αιώνες τόπος συνελεύσεων και λατρείας. Η περιοχή ξαναζωντάνεψε έντονα στα χρόνια της Τουρκοκρατίας και του 19ου αιώνα, ενώ το σύγχρονο Θέρμο διατηρεί ακόμα τη δομή, τη ρυμοτομία και την αίσθηση μιας ιστορικής κωμόπολης που σέβεται το φυσικό τοπίο.

Με αυτό το υπόβαθρο και με τη δύναμη μιας τοπικής κοινωνίας που συμμετέχει ενεργά, το Θέρμο μπαίνει κάθε χρόνο σε γιορτινή περίοδο με τρόπο που ξεχωρίζει. Το 2025, η «Θερμοχώρα» έρχεται πιο πλούσια, πιο φωτεινή και πιο συμμετοχική από ποτέ.

Μια κωμόπολη γιορτής μέσα στην καρδιά της Αιτωλοακαρνανίας

Ο Δήμος Θέρμου, σε συνεργασία με συλλόγους, φορείς και δεκάδες εθελοντές, παρουσιάζει ένα πρόγραμμα που δεν περιορίζεται σε μερικές εκδηλώσεις. Απλώνει μια ολόκληρη γιορτινή γειτονιά σε πλατείες, δρόμους και στον ιστορικό Μύλο της Κασσάνδρας. Χειροποίητες δημιουργίες, τοπικά προϊόντα, μυρωδιές, ζεστά ροφήματα, μουσικές και δράσεις για όλες τις ηλικίες συνθέτουν ένα περιβάλλον όπου το φυσικό τοπίο γίνεται μέ-

Θερμοχώρα 2025: Ένα ολόκληρο χριστουγεννιάτικο σκηνικό στην καρδιά της Αιτωλοακαρνανίας



ρος της γιορτής. Η κεντρική πλατεία λάμπει, ενώ ο Μύλος της Κασσάνδρας, ένα από τα πιο χαρακτηριστικά σημεία της πόλης μετατρέπεται σε θεματικό κέντρο δημιουργίας, παραμυθιού και παιχνιδιού.

Οι δράσεις έχουν προετοιμαστεί εδώ και εβδομάδες. Η τοπική κοινωνία συμμετέχει με ενθουσιασμό και το Θέρμο μετατρέπεται σε προορισμό για οικογένειες, επισκέπτες από τη γύρω περιοχή και ταξιδιώτες που αναζητούν μια αυθεντική, παραδοσιακή, αλλά ταυτόχρονα σύγχρονη χριστουγεννιάτικη εμπειρία.

Η επίσημη έναρξη: Φως, μουσική και γιορτινή σκηνή

Το άναμμα του Χριστουγεννιάτικου Δέντρου στην κεντρική πλατεία δίνει το πρώτο μεγάλο σήμα της γιορτής. Μουσική, christmas flash show, stand-up comedy, παιχνίδια και δημιουργικές δράσεις για παιδιά δημιουργούν μια ατμόσφαιρα που μεταφέρει τους πάντες, μικρούς και μεγάλους στο χριστουγεννιάτικο κλίμα. Η πλατεία γεμίζει με τα πρώτα αχνιστά μελομακάρονα, κουραμπιέδες, σπιτικά μπισκότα και μυρωδιές από τοπικές λιχουδιές. Ακολουθούν εκδηλώσεις για τα παιδιά του Νηπιαγωγείου, της Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης στο ΚΗΦΗ Θέρμου, ενώ στις 14 Δεκεμβρίου ανάβει το δέντρο και στο χωριό Αγία Σοφία, λίγο πριν το Θέρμο.. Οι εκδηλώσεις κορυφώνονται στην Πα-



ραμονή Χριστουγέννων, 24 Δεκεμβρίου, όπου το Θέρμο γεμίζει από κάλαντα, μουσικές διαδρομές και γιορτινά δρώμενα. Για πρώτη φορά διοργανώνεται μπαζάρ, ενώ οι γειτονιές ηχούν από παιδικές φωνές και τοπικά έθιμα.

Την 25η Δεκεμβρίου, οι δρόμοι γεμίζουν από παρέες που βγαίνουν «για την ευχή», με το Χριστουγεννιάτικο Μάρκετ να συνεχίζει σε εντατικούς ρυθμούς. Στις 26 Δεκεμβρίου, ο Μύλος φιλοξενεί παραμυθάδες, καραόκε και χορό, ένα πρόγραμμα προσαρμοσμένο ώστε να μπορούν να συμμετέχουν οικογένειες και παιδιά.

Ο Μύλος της Κασσάνδρας: Η καρδιά της δημιουργικότητας

Ο Μύλος είναι κομμάτι της ιστορίας του Θέρμου και μέρος της συλλογικής μνήμης. Στη Θερμοχώρα 2025, μεταμορφώνεται σε καλλιτεχνικό και παιδικό κέντρο. Στις 27 Δεκεμβρίου, η «Ακαδημία Ξωτικών» παρουσιάζει ένα υπαίθριο πρόγραμμα με παιχνίδια, θεατρικές δράσεις και διαδραστικές δοκιμασίες. Στις 29 Δεκεμβρίου, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δήμου φιλοξενείται προβολή παιδικής ταινίας σε ένα ζεστό, οικείο περιβάλλον που ταιριάζει απόλυτα με την εποχή. Ανάμεσα σε αυτά, παρουσιάζονται θεατρικές παραστάσεις, παιχνίδια θησαυρού, μουσικά δρώμενα και δράσεις από συλλόγους και ομάδες της περιοχής.



Η κορύφωση της γιορτής έρχεται την 31η Δεκεμβρίου. Η πλατεία Θέρμου, με τα παραδοσιακά καφενεία, ταβέρνες και ζαχαροπλαστεία, μετατρέπεται σε μεγάλο υπαίθριο πάρτι. Ζωντανή ορχήστρα, DJ, χορός και τραγούδι γεμίζουν την πόλη με ενέργεια. Οι οικογένειες κατεβαίνουν στην πλατεία, απολαμβάνουν οι παρέες συγκεντρώνονται, τα παιδιά παίζουν μέχρι αργά και ο χρόνος μετράει αντίστροφα.

Λίγο μετά τα μεσάνυχτα, ο ουρανός του Θέρμου φωτίζεται από εντυπωσιακά πυροτεχνήματα. Είναι η στιγμή που η πόλη γίνεται ένα. Κάτοικοι, επισκέπτες, παιδιά, οικογένειες, άνθρωποι κάθε ηλικίας. Μια εικόνα χαράς που μένει στη μνήμη όσων βρίσκονται εκεί.

Η Θερμοχώρα 2025 δεν είναι απλώς ένα πρόγραμμα εκδηλώσεων. Είναι η σύγχρονη έκφραση ενός τόπου με βαθιά ιστορική ταυτότητα. Το Θέρμο, που υπήρξε κάποτε πρωτεύουσα της Αιτωλικής Συμπολιτείας, συνεχίζει σήμερα να πρωτοστατεί, αυτή τη φορά στη συλλογικότητα, στη συμμετοχή και στη δημιουργία μιας γιορτής που ενώνει. Ο Δήμος Θέρμου καλεί κατοίκους και επισκέπτες να περιηγηθούν στη φωτισμένη πόλη, να ζήσουν από κοντά τη ζεστή ατμόσφαιρα των γιορτών και να υποδεχτούν τον νέο χρόνο με ελπίδα, υγεία και δημιουργικότητα. Η Θερμοχώρα 2025 δεν είναι απλώς μια γιορτή, είναι το πνεύμα ενός τόπου που ξέρει να φωτίζει τον χειμώνα.

ΑΘΗΝΑ - [ΑΠΕ-ΜΠΕ]

Στον κατάλογο με τους 5 καταλληλότερους προορισμούς του κόσμου που μπορούν να συμβάλλουν στην μείωση του άγχους και στην ουσιαστική ανανέωση του ταξιδιώτη εντάχθηκαν οι Λειψοί έπειτα από έρευνα εξειδικευμένου γερμανικού ταξιδιωτικού blog.

Το διαδικτυακό μέσο «Rebecas Welt» έχει καθιερωθεί για τις προτάσεις διακοπών με έμφαση στον «αργό τουρισμό», την ευεξία, την υγεία, τις δραστηριότητες στην φύση, τη βιωσιμότητα και τις τοπικές κουλτούρες. Η συντάκτρια του καταλόγου επισκέφτηκε πλήθος περιοχών σε όλο τον κόσμο προκειμένου να ολοκληρώσει την έρευνα της για τους προορισμούς που συνδυάζουν διαφορετικά στοιχεία και μπορούν να οδηγήσουν σε μείωση των επιπέδων του άγχους αλλά και να οδηγήσουν σε ένα καλύτερο τρόπο ζωής που ο ταξιδιώτης δύναται να υιοθετήσει μετά τις διακοπές του.

Οι Λειψοί ανάμεσα στους 5 πιο αναζωογονητικούς προορισμούς του κόσμου

Όπως αναφέρεται στην εισαγωγή του αφιερώματος, «μακριά από τα πολυσύχναστα τουριστικά σημεία, υπάρχουν μέρη που σε περιμένουν για να σου θυμίσουν γιατί ταξιδεύεις: Για να ζήσεις τη φύση, να γνωρίσεις πολιτισμούς, να αναπνεύσεις βαθιά και να συνδεθείς πραγματικά με τον εαυτό σου. Πέντε είναι οι ταξιδιωτικοί προορισμοί για το 2026 που προσφέρουν ακριβώς αυτό, δηλαδή βιώσιμες, εμπνευσμένες και αναζωογονητικές εμπειρίες και θα σου χαρίσουν στιγμές ευτυχίας οι οποίες θα διαρκέσουν μια ζωή».

Η λίστα του «Rebecas Welt» περιλαμβάνει τη Νέα Ζηλανδία, το Ναϊμέχεν της Ολλανδίας, τη διαδρομή του Αγίου Όλαφ στη Σουηδία, τους Λειψούς και τη Λαπωνία. Εντυπωσιασμένη από τη μαγεία



των Λειψών δηλώνει η δημιουργός της λίστας που επισκέφτηκε το νησί της Καλυψούς έπειτα από πρόσκληση του Δήμου και τονίζει στο άρθρο της πως «τα κύματα χαϊδεύουν απαλά το λιμάνι καθώς ο ήλιος "ντύνει" τη θάλασσα με χρυσαφί φως και τα ψαροκάικα λικνίζονται ήρεμα στα διαφα-

νή νερά. Οι Λειψοί είναι ένα μικρό νησί στο νότιο Αιγαίο με καλό κόσμο που αποτελεί το ιδανικό μέρος για να επιβραδύνεις τους ρυθμούς σου. Εδώ, δεν θα βρεις πιτηδευμένες πολυτέλειες, βιασύνη ή θόρυβο. Αντίθετα, θα ανακαλύψεις την αυθεντική μεσογειακή γοητεία συνδυασμένη με μια αξι-

οσημείωτη βιωσιμότητα, στοιχεία κατάλληλα για να απολαύσεις το καλοκαίρι τόσο στην υψηλή όσο και στη χαμηλή σεζόν».

Σημειώνεται πως ο φετινός Σεπτέμβριος ολοκληρώθηκε στους Λειψούς με αύξηση αφίξεων 25% σε σχέση με πέρυσι, σηματοδοτώντας μια από τις υψηλότερες τουριστικές επιδόσεις για τον νησί.

«Χρόνο με τον χρόνο κερδίζουμε το "στοίχημα" της επιμήκυνσης της τουριστικής σεζόν. Με πλάνο, έργα υποδομής και συστηματική προβολή, μέλημά μας είναι οι Λειψοί να ταυτίζονται με έναν τρόπο ζωής που ο ταξιδιώτης θα πάρει μαζί του φεύγοντας και θα επιστρέψει άμεσα ώστε να ξαναζήσει την εμπειρία», δήλωσε ο Δήμαρχος Λειψών Φώτης Μάγγος.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ – [Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Σε πανηγυρική ατμόσφαιρα και παρουσία του Πάπα Λέοντος ΙΔ' τίμησε φέτος τη θρονική του εορτή, τη μνήμη του Αποστόλου Ανδρέα, ιδρυτή της Εκκλησίας της Κωνσταντινουπόλεως, το Οικουμενικό Πατριαρχείο.

Την Κυριακή 30 Νοεμβρίου τελέστηκε Πατριαρχικό Συλλείτουργο προεξάρχοντος του Οικουμενικού Πατριάρχη Βαρθολομαίου, συμπαραστατούμενου από τον Πάπα και Πατριάρχη Αλεξανδρείας Θεόδωρο Β', με την συμμετοχή εκπροσώπων των Πατριαρχείων Αντιοχείας και Ιεροσολύμων, καθώς και Ιεραρχών του Θρόνου.

Την ελληνική κυβέρνηση εκπροσώπησε ο υφυπουργός Εξωτερικών, Γιάννης Λοβέρδος, ενώ παρέστη και ο Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ, Μάικλ Ρήγας, καθώς και οι ευεργέτες του Οικουμενικού Πατριαρχείου, Θεόδωρος Αγγελόπουλος και Αθανάσιος Μαρτίνο.

Στην ομιλία του μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος αποκάλυψε τον Πάπα «αγαπημένο αδελφό» και τόνισε ότι ο κοινός εορτασμός της 1700ής επετείου της Α' Οικουμενικής Συνόδου της Νίκαιας ενίσχυσε την εκκλησιαστική ενότητα. Επανήλθε δε

Μηνύματα ενότητας και ειρήνης έστειλαν ο Οικουμενικός Πατριάρχης και ο Πάπας



στην πρότασή του για εορτασμό του Πάσχα σε κοινή ημερομηνία, λέγοντας ότι Κωνσταντινούπολη και Ρώμη συζητούν πώς μπορεί να καταστεί αυτό εφικτό.

Σε άλλο σημείο της ομιλίας του τόνισε ότι η ενότητα είναι κάτι που αποζητούμε και μία αδήριτη ανάγκη, «κυρίως στους καιρούς που ζούμε» με τους πολέμους και κάθε είδους διάκριση από την ακόρεστη επιθυμία κάποιων να κυριαρχήσουν.

Αναφερόμενος στον πόλεμο στην Ουκρανία, ο Οικουμενι-

κός Πατριάρχης δήλωσε ότι δεν μπορούμε να είμαστε συνένοχοι στην αιματοχυσία που πραγματοποιείται στην Ουκρανία.

Υπέρ του διαλόγου των Εκκλησιών της Ρώμης και της Κωνσταντινούπολης εκφράστηκε και ο Πάπας Λέων, επισημαίνοντας ότι στο παρελθόν υπήρχαν συγκρούσεις, όπως και σήμερα υπάρχουν εμπόδια που μας εμποδίζουν στο να οδεύσουμε προς την πλήρη κοινωνία. Δεν πρέπει να σταματήσουμε τον αγώνα, να συνεχίσουμε να θεωρούμαστε

αδέλφια, τόνισε και προσέθεσε ότι στόχος του είναι να υπηρετεί τους πάντες, να προστατεύει την κοινωνία και την ενότητα.

Σε αυτούς τους καιρούς που χαρακτηρίζονται από συγκρούσεις και αιματοχυσίες, οι εκκλησίες πρέπει να αναλάβουν τον ρόλο του ειρηνοποιού, υπογράμμισε ο Πάπας της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας.

Αμέσως μετά, ο Πάπας και ο Πατριάρχης αντήλλαξαν αψασμό αγάπης και ειρήνης και ευλόγησαν τους πιστούς από τον

εξώστη του Πατριαρχικού Οίκου.

Το απόγευμα της προηγούμενης μέρας, ο Πάπας παρέστη στη Δοξολογία που τελέστηκε προς τιμήν του στον Πάνσεπτο Πατριαρχικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, μετά το τέλος της οποίας ανήλθαν με τον Οικουμενικό Πατριάρχη στην Αίθουσα του Θρόνου, όπου, παρουσία του Πατριάρχη Αλεξανδρείας, του εκπροσώπου του Πατριαρχείου Ιεροσολύμων, Ιεραρχών του Θρόνου και της Παπικής Αντιπροσωπείας, υπέγραψαν Κοινή Δήλωση και αντάλλαξαν αναμνηστικά δώρα.



ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

[Φώτος: GANP/ Δημήτρης Πανάγος]

Περίπου 150 Ελληνοαμερικανοί, ανάμεσα τους πολυμελείς αντιπροσωπείες της ΑΗΕΡΑ με επικεφαλής τον ύπατο Πρόεδρο Κρις Κάιτσον, και του Τάγματος του Αποστόλου Ανδρέα (Αρχοντες του Οικουμενικού Θρόνου), βρέθηκαν στην Κων-

Προσκυνητές στην Πόλη

σταντινούπολη με αφορμή την επίσκεψη του Πάπα Λέοντα του ΙΔ' και τη θρονική εορτή του Οικουμενικού Πατριαρχείου.

Πολλοί δε απο αυτούς, πιστοί από όλη την Αμερική, συμμετείχαν στο προσκυνηματικό ταξίδι "A Journey to Meet

the Ecumenical Patriarch & the Pope of Rome" που διοργάνωσε η Ιερά Αρχιεπισκοπή Αμερικής με επικεφαλής τον Αρχιεπίσκοπο Ελπιδοφόρο, με αφορμή το ιστορικό γεγονός της επίσκεψης του Ποντίφικα στο Φανάρι.

Μια από τις πιο συγκινητικές στιγμές του ταξιδιού τους ήταν αναμφίβολα η επίσκεψή τους στην Αγία Σοφία όπου σε εξέλιξη βρίσκονται ήδη τα έργα ενίσχυσης της στατικότητας και συντήρησης του μνημείου, ενώ γιόρτασαν μαζί στην Κωνσταντινούπολη και την Ημέρα των Ευχαριστιών με δείπνο που παρέθεσε η ΑΗΕΡΑ.



Στεφάνια Ελιάς από την Ελλάδα στους Νικητές του Μαραθωνίου Φιλαδέλφειας



NEA YOPKH

Η ιστορία και η παράδοση συνάντησαν τον σύγχρονο αθλητισμό το βράδυ της 20ης Νοεμβρίου στη Φιλαδέλφεια, όταν η Γενική Πρόξενος της Ελλάδας στη Νέα Υόρκη, κ. Ιφιγένεια Καναρά, παρέδωσε τέσσερα χειροποίητα χρυσά στεφάνια ελιάς για τους νικητές του Μαραθωνίου Φιλαδέλφειας 2025.

Για πρώτη φορά, αυτά τα ιερά σύμβολα, που ταξίδεψαν από την Ελλάδα, θα στεφανώσουν τους πρωταθλητές του Μαραθωνίου της Φιλαδέλφειας του 2025, συνδέοντας έναν από τους πιο διάσημους αμερικανικούς Μαραθώνιους με την αρχαία ελληνική καταγωγή του.

Η ιστορική αυτή πρωτοβουλία κατέστη δυνατή από το Γενικό Προξενείο Νέας Υόρκης σε συνεργασία με την Ομοσπονδία Ελληνικών Σωματείων Φιλαδέλφειας και Μείζονος Ντελαγουέαρ και σηματοδοτεί την έναρξη μιας νέας πολιτιστικής και εκπαιδευτικής σύμπραξης, η οποία συνδέει την Ελλάδα –κοιτίδα του Μαραθωνίου– με την πόλη της Φιλαδέλφειας, πόλη-σύμβολο της αμερικανικής δημοκρατίας.

«Ο Μαραθώνιος είναι πολύ περισσότερο από ένα αθλητικό γεγονός. Είναι μια ιστορία θάρρους και αντοχής που ξεκινά το 490 π.Χ., με τον αγώνα του Φειδιππίδη από το πεδίο της μάχης του Μαραθώνα μέ-

χρι την Αθήνα. Είναι μια υπενθύμιση ότι η αποφασιστικότητα στην υπηρεσία της ελευθερίας μπορεί να αλλάξει την πορεία της ιστορίας. Και είναι μια κληρονομιά που συνεχίζει να εμπνέει εκατομμύρια ανθρώπους σε όλο τον κόσμο», ανέφερε η κ. Καναρά στην ομιλία της κατά την τελετή, την οποία τίμησε με την παρουσία του και ο Μητροπολίτης Νέας Ιερσέης κ. Απόστολος.

Ως «δύο ομορφιάς, μνήμης και νοήματος» χαρακτήρισε την πρωτοβουλία του Γενικού Προξενείου ο δικαστής Χάρης Καραπαλίδης, πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Φιλαδέλφειας.

Οι Κρήτες τίμησαν τον Γιάννη Σμαραγδή



ΑΣΤΟΡΙΑ – [Φωτό: Hellenic DNA/ Φώτης Καλιαμπάκος]

«Ο Γιάννης Σμαραγδής έχει ιδιαίτερη αξία για εμάς τους Κρήτες, τιμά τον Ελληνισμό με τα έργα του και με την παρακαταθήκη που αφήνει για τις επόμενες γενιές», τόνισε ο πρόεδρος Παγκοσμίου Συμβουλίου Κρητών (ΠΣΚ) και Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος της Παγκρητικής Ένωσης Αμερικής (ΠΕΑ), κ. Νίκος Καστρινάκης, απονέμοντας στον σκηνοθέτη του «Καποδίστρια» τιμητική διάκριση, στη διάρκεια εκδήλωσης που πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 30 Νοεμβρίου στο Σταθάκειο Πολιτιστικό Κέντρο στην Αστόρια.

«Μεγάλη τιμή είναι ότι αυτή η ταινία ξεκινά από ένα από τα μεγαλύτερα κέντρα του Ελληνισμού της Διασποράς, τη Νέα Υόρκη. Είναι μια, σε ύψιστο βαθμό, συγκινητική ταινία που εμπνέει Ελληνισμό, ενότητα και αγγίζει την ψυχή κάθε Έλληνα», πρόσθεσε.

Τόσο το Παγκόσμιο Συμβούλιο Κρητών όσο και η Παγκρητική Ένωση Αμερικής ήταν από τους χορηγούς της ταινίας και συνδιοργανωτές των εκδηλώσεων της παγκόσμιας πρεμιέρας που πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 29 Νοεμβρίου στο Museum of the Moving Image στη Νέα Υόρκη, παρουσία του σκηνοθέτη, της κας Ναταλίας Καποδίστρια, και του κ. Μίνωα Μάτσα, που επιμελήθηκε της μουσικής της ταινίας.



GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE HOLY RESURRECTION BROOKVILLE, NY

1400 Cedar Swamp Rd. Brookville, NY 11545 - Tel: (516) 671-5200



CHRISTMAS 2025

TUESDAY, Dec. 23 - HOLY UNCTION
6:00 pm - Holy Unction Service

WEDNESDAY, Dec. 24 - ROYAL HOURS of CHRISTMAS
07:30 a.m. - 09:00 a.m. Royal Hours of Christmas
09:00 a.m. Great Vespers with Divine Liturgy of St. Basil the Great

CHRISTMAS EVE

5:00 p.m. - Great Vespers of Christmas (no Holy Communion)
Traditional Christmas Carols

THURSDAY, Dec. 25 - The NATIVITY of OUR LORD
AND SAVIOR JESUS CHRIST
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

SATURDAY, Dec. 27 - ST. STEPHEN the FIRST MARTYR
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

SUNDAY, Dec. 28 - After feast of the Nativity
Sunday after Christmas
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

MONDAY, Dec. 29 - MEMORY 14,000 HOLY INNOCENTS
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

NEW YEARS AND EPIPHANY 2026

THURSDAY, Jan. 1 - ST. BASIL & CIRCUMCISION of CHRIST
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy of St. Basil

FRIDAY, Jan. 2 - ST. SERAPHIM of SAROV
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

SUNDAY, Jan. 4 - ST. NIKIPHOROS the LEPER
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

MONDAY, Jan. 5 - FOREFEAST of THEOPHANY
8:00 am - Orthros
9:15 am - Divine Liturgy
Followed by the Blessing of the Waters

TUESDAY, Jan. 6 - THEOPHANY of OUR LORD
8:00 am - Orthros
9:15 am - Divine Liturgy
Followed by Great Blessing of the Waters

WEDNESDAY, Jan. 7 - SYNAXIS of ST. JOHN the BAPTIST
8:00 am - Orthros 9:15 am - Divine Liturgy

**CHRIST IS BORN!
GLORIFY HIM!**



CAP ST GEORGES HOTEL & RESORT: A MEDITERRANEAN RETREAT LIKE NO OTHER

Tucked along the breathtaking Cape St. George in Paphos, Cyprus, Cap St Georges Hotel & Resort is redefining what it means to live and vacation in style. Developed by **Korantina Homes**, one of Cyprus' leading property developers, this landmark destination stretches across 2 kilometers of pristine Mediterranean coastline and stands as one of the **largest residential and holiday resorts in the region**.

More than just a five-star hotel, Cap St Georges Hotel & Resort is a vibrant, thoughtfully designed seafront community that blends natural beauty, refined architecture, and elevated hospitality. Whether you are visiting for a luxury getaway or exploring the potential for a long-term residence, the resort offers a lifestyle that feels both exclusive and welcoming.

An Unforgettable Experience for Every Guest

With **over 200 luxury villas** and a **five-star hotel**, the resort caters to discerning travelers and homeowners who seek comfort, connection, and quality. Among the standout properties is the **Akamas Presidential Villa**, a true architectural showpiece designed



to capture the spirit of Mediterranean elegance and privacy.

From the moment you arrive, the experience is effortless. Guests and residents enjoy **24-hour concierge services**, an **exclusive clubhouse**, and a curated selection of **dining venues**, where world flavors and Cypriot tradition come together in stunning seafront settings. The resort also features a **mod-**

ern spa and gym, indoor and outdoor pools, and direct access to a **sandy beach**, creating the perfect balance between relaxation and recreation.

But Cap St Georges Hotel & Resort goes far beyond relaxation. It offers a dynamic range of **activities for all ages**, from **horseback riding along coastal trails** and **cycling through scenic landscapes**, to games on **padel courts**

or fun-filled afternoons at the **kids' club**. There's even a **football field built to European professional standards**, ideal for active guests, football teams, and sports enthusiasts alike.

What truly sets the resort apart is its ability to combine **world-class amenities with a strong sense of community and local heritage**. Here, the traditional charm of Cyprus meets the sophistication of international living, creating an experience that feels both grounded and elevated.

Cap St Georges Hotel & Resort is more than a destination—it's a lifestyle designed for those who appreciate nature, quality, and authenticity. Whether you are looking to unwind, explore, or simply enjoy the finer things in life, Cap St Georges Hotel & Resort invites you to **experience Mediterranean living at its finest**.

To learn more or plan your stay, visit www.capstgeorges.com and discover the unparalleled charm of Cyprus, where dreams meet the sea.

Cap St Georges Hotel & Resort

3, Maniki Street, 8570,
Agios Georgios Pegeia, Cyprus
Phone: +357 2600 0000
Email: enquiries@capstgeorges.com
Web: www.capstgeorges.com





MEDITERRANEAN FOODS

est 1974

Food & Delicacies from ALL Nations
Imported Fine European Cheeses & Olives

Σε εμάς θα βρείτε τα πάντα!

Mediterranean I



30-12 34th Street,
Astoria NY 11103
Tel.: 1-718-728-6166
Fax.: 1-718-721-9674



“Χτυπάμε” την ακρίβεια!
www.mediterraneanfoodsny.com
Medi.foods@aol.com

Mediterranean II



22-78 35th Street,
Astoria NY 11105
Tel.: (718) 728-0266
ANETO ΔΩΡΕΑΝ PARKING

Διαθέτουμε τα καλύτερα και ανώτερα σε ποιότητα
ελληνικά και κυπριακά προϊόντα σε ασυναγώνιστες τιμές

Αγνά
και γευστικά
ελληνικά,
κυπριακά
και άλλα
εισαγόμενα
τυριά
σε μεγάλη
ποικιλία



Όλες
οι λιχουδιές
για κάθε
γιορτινό
τραπέζι
σας

Ζαχαροπλαστείο
με ελληνικά
γλυκίσματα,
φρέσκοις ζε-
στές τυρόπιτες,
σπανακόπιτες,
μπουγάτσες,
pastries
και εκλεκτούς
καφέδες



Olive Bar
με εκλεκτές
ποικιλίες
ελαιών
από όλη
την Ελλάδα

Σας ευχαριστούμε που για 52 χρόνια μάς προτιμάτε για την ποιότητα, τις τιμές και την ειλικρινή μας εξυπηρέτηση



CHERRY HILL, NJ —
[Photos by Steve Lambrou &
Douglas John Photography]

Feast of St. Iakovos of Evia, patron saint of Metropolis of NJ, celebrated in Cherry Hill

On Friday, November 21, and Saturday, November 22, the Metropolis of New Jersey honored its Patron Saint, Saint Iakovos of Evia (Tsalikis). The celebration, presided over by His Eminence Metropolitan Apostolos, was held at Saint Thomas Greek Orthodox Church in Cherry Hill, New Jersey.

Large crowds of faithful and pilgrims gathered from afar to venerate the Epitrachelion (vestment) of Saint Iakovos, a sacred relic gifted to His Eminence by the Holy Monastery of Saint David in Evia, where the Saint had served as Abbot. Alongside the relic, a specially commissioned icon depicting Saint Iakovos wearing the Epitrachelion was also presented.

The icon, commissioned by the Metropolis of New Jersey, was prepared by renowned iconographer Georgios Giariskanis from Thessaloniki, Greece.

The celebration began Friday evening with Hierarchical Vespers, attended by 30 clergy from

across the Metropolis, youth and altar boys from the Delaware Valley Region, the Saint Thomas Hellenic Heritage Dance group, the Metropolis Council, Archons of the Ecumenical Patriarchate, and over 200 faithful. His Eminence Metropolitan Apostolos was warmly welcomed by Proistamenos, Fr. Georgios Oikonomou and Parish President, Archon Anastasios Efstratiades, and the entire community of St. Thomas.

A litany celebrating the arrival of the icon and relic of the saint was held before the entrance into the church and the Great Vespers.

At the conclusion of the Vespers, the parish leadership presented Metropolitan Apostolos with an engolpion bearing the icon of Saint Iakovos in recognition of his historic efforts.

Metropolitan Apostolos delivered an inspiring homily on the life and miracles of Saint Iakovos, sharing testimonies and

personal experiences. Each pilgrim was able to venerate the relics and received a blessing in the form of a small icon of the Saint.

Before the dismissal, His Eminence gathered the nearly 45 Altar Boys who had come to serve during the festal vespers service and bestowed on them a special cross to be worn during their service in the altar.

Following the Vespers, a dinner reception was hosted by the tireless Saint Irene Philoptochos Society in the Danielle Kousoulis Center. The community thanked the many sponsors, volunteers, and pilgrims from the parishes of the Metropolis who were present. His Eminence, on his part, expressed gratitude to the benefactors who made this icon possible, and the two grand benefactors of the weekend festivities Drs. Spiros and Emily Spireas (represented by their son Sotiris) and George and Zoe Kousoulis who offered a contribu-

tion in memory of their daughter Danielle. He also thanked the iconographer Georgios Giariskanis and the woodworker Ilias Laskou, who prepared the gold-plated case for the relic and icon. Both traveled from Thessaloniki for the celebration. Mr. Giariskanis is also the iconographer for Saint Thomas new iconography work that he is in the process of completing.

He also thanked Archon Isidoros and Mrs. Maria Garifalakis from Portland, Oregon, whose generosity was instrumental in the construction of the reliquary and writing of the beautiful icon of the saint.

On Saturday morning, the Hierarchical Divine Liturgy was celebrated by Metropolitan Apostolos with the participation of many clergy and faithful. People traveled to the Philadelphia metro-area from as far as New York, Washington D.C., Maryland and Virginia to celebrate the feast.

At the end of the Divine Liturgy, His Eminence tonsured 22 altar servers from the parish of St. Thomas who had not received a cross from His Eminence the night before. The tonsuring was a continuation of His Eminence's desire to celebrate the Metropolis's acolytes and altar servers as part of the feast of St. Iakovos.

At the reception that followed, His Eminence once again thanked Fr. Georgios and announced that the relics would remain at Saint Thomas Church for veneration from Sunday, November 23, through Wednesday, November 26. Additional services included Paraklesis on Monday and Wednesday, and Divine Liturgy on Tuesday, November 25.

Saint Iakovos of Evia Tsalikis, a modern-day saint who reposed in the Lord in 1991, was canonized by the Ecumenical Patriarchate in 2017. His feast day is celebrated annually on November 22.



BROOKLINE, MA – [HCHC]

Under the spiritual leadership of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, the Board of Trustees of Hellenic College Holy Cross Greek Orthodox School of Theology (HCHC) convened December 9 via Zoom to continue shaping a bold new chapter in the 88-year history of the institution.

Facilitated by Board Vice Chairman and Protopresbyter of the Ecumenical Throne Fr. Mark Leondis (Hellenic, BA '92; Holy Cross, MDiv '95) and President Demetrios S. Katos, PhD (Holy Cross, MDiv '94), the Board of Trustees meeting united hierarchs, clergy, and accomplished lay leaders in business, higher education, finance, real estate, and law—all committed to strengthening HCHC's mission and long-term vitality.

Archbishop Elpidophoros in his opening remarks commented on Holy Cross Seminary being the heart of the HCHC and its important purpose in the life of the Church.

"We're at a moment of transformational change at HCHC, just as our Church stands at an inflection point," said President Katos. "The five-year plan presented to the Trustees reimagines this sacred institution, expanding programs that equip future clergy and lay leaders to guide the Orthodox Church into its next century."

Historic Land Conservation and Endowment Growth

In one of the most consequential decisions in recent history, Trustees voted unanimously to proceed with an initial, non-binding term sheet to place approximately 19 to 25 acres of campus land into conservation. The land will be placed in permanent trust with The Trustees of Reservations, the nation's oldest statewide conservation and preservation nonprofit, founded in 1891 and steward of 120 protected sites across Massachusetts.

For decades, HCHC's leadership has contemplated the highest and best use of this undeveloped portion of campus property. In its current state, the land poses a safety concern to the campus community and a potential liability for the institution. The parcel, largely non-developable due to its steep grade and high ecological value, adjoins the Emerald Necklace park system, linking Jamaica Pond and the Francis Parkman Memorial. Its preservation ensures that this natural area will remain forever un-

HCHC Board of Trustees unanimously votes on strategic plan



developed, becoming publicly accessible greenspace with professionally maintained trails and paths.

"This is mutually beneficial for both HCHC and the wider community," said Archbishop Elpidophoros, Chairman of the Board. "It secures the beauty of God's creation for future generations while at the same time securing the permanence of funding for our beloved school."

Expected conservation proceeds – anticipated at approximately \$25 million – will be entirely placed into HCHC's endowment, significantly strengthening its financial foundation. This represents a return of a roughly 17,000 percent gain on the original 1947 purchase price. Well-stewarded proceeds will generate annual income vital to sustaining the seminary's campus and operations, supporting scholarships, and enhancing the education and formation of both clergy and laity. HCHC retains roughly 30 acres of developable land to accommodate future institutional needs.

Five-Year Strategic Plan for Renewal and Growth

The Board also approved a comprehensive five-year strategic vision designed to ensure permanence and growth for the nation's only Greek Orthodox institution of higher learning. Developed through extensive collaboration, the plan defines measurable goals for enrollment growth toward 500 students, revenue expansion, and endowment and cash flow increases—all anchored by HCHC's steadfast mission to form faith-driven leaders for the Church and world.

A transition team, co-chaired by Fr. Leondis and Trustee Tim Tassopoulos, will oversee this plan's phased implementation, guiding HCHC toward transformational change grounded in academic excellence and fiscal sustainability.

Trustees celebrated a milestone achievement in academic innovation: a \$7.4 million grant from the Lilly Endowment, authored by Holy Cross Dean Fr. Eugen Pentiu and Dr. James Skedros. This is the largest single grant HCHC has ever received. It will support a complete redesign of the Master of Divinity program and establish an intensive parish in-

ternship practicum to prepare students with strong pastoral and leadership skills.

The Archbishop

"For years, we have struggled with how to expand or contract the College, so that it can be maintained. Everyone knows that small liberal arts colleges are reducing in number throughout the country, because they are not sustainable today, as they once were. And that is why we are here today. To find a way to first stabi-

lize Hellenic College in a financially responsible manner, that then paves the way for future growth," the Archbishop said, inter alia, in his opening remarks.

He stressed that securing a strong financial footing is essential to building donor confidence and ensuring the College's long-term viability. Among the proposals under consideration is a land conservation transaction, with proceeds directed to the endowment. "To do otherwise would be a disservice to those that came before us and provided the resources to acquire the land we are now considering conveying into conservation," he noted.

His Eminence underscored the need for accurate financial data, expert vetting, realistic fundraising expectations, and the right personnel to implement the plan. He cautioned against relying solely on fundraising to cover deficits, urging prudence and strategic planning.

"The College can serve as a preparatory channel to enhance the quality and even quantity of our candidates for the priesthood... Both are valuable in and of themselves," he said.

Concluding his remarks, Archbishop Elpidophoros called on board members to take "an accurate reading of the capacities of the School for success," reminding them that he spoke both as Archbishop and as Chairman of the Board.



SAINT PARASKEVI Greek Orthodox Shrine Church

1 Shrine Place, Greenlawn, NY 11740

Phone: (631) 261-7272 • <http://www.stparaskevi.org>

Christmas 2025, New Years & Epiphany 2026

Wednesday, December 24

Christmas Eve

Orthros, Great Hours

9:00 am - 11:00 am

Vespers Liturgy of St. Basil

5:00 pm - 7:30 pm

Thursday, December 25

Nativity of our Lord Jesus Christ

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:30 am

Saturday, December 27

St. Stephanos the First-Martyr

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:15 am

Sunday, December 28

Sunday After Nativity

Orthros 8:30 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:45 am

Thursday, January 1

Circumcision of the Lord & Feast of St. Basil the Great

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:15 am

Friday, January 2

St. Seraphim of Sarov

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:15 am



Sunday, January 4

Sunday Before Epiphany

& St. Nikiforos the Leper

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:45 am

Monday, January 5

Epiphany Eve

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:45 am

Holy Water Blessing

11:45 am - 12:15 pm

Tuesday, January 6

Epiphany

Orthros 8:30 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:15 am

Great Holy Water Blessing

11:15 am - 11:45 am

Wednesday, January 7

St. John the Baptist

Orthros 8:45 am - 9:45 am

Divine Liturgy 9:45 am - 11:15 am



Be our subscriber!

Scan the QR Code
with your phone
to subscribe or visit:

<https://www.greeknewsusa.com/subscribe-to-greek-news-usa-newspaper-printed-edition>

Thank you for your support



ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH

200 Great East Neck Rd., West Babylon, NY 11704

T: (631) 587-1150 • F: (631) 587-1253 • E: stnickbabylon@gmail.com
www.stnicholasbabylon.com • www.facebook.com/StNicholasBabylon
Rev. Fr. Elias Pappas

CHRISTMAS HOLIDAY SEASON SCHEDULE OF SERVICES

SUNDAY, DECEMBER 21

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy
• Children's Christmas Pageant
• Breakfast with Santa and Chinese
Auction in Church Community Hall

WEDNESDAY, DECEMBER 24

Christmas Eve

St. Eugenia the Nun-Martyr of Rome
8:00 am Orthros and Royal Hours
5:00 pm Vespers Divine Liturgy
of The Nativity of Our Lord

THURSDAY, DECEMBER 25

*Holy Nativity of our Lord and Savior
Jesus Christ*

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy

SATURDAY, DECEMBER 27

St. Stephen the First Martyr

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy

SUNDAY, DECEMBER 28

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy
• Sunday School Christmas Retreat

THURSDAY, JANUARY 1, 2026

*New Year's Day, The Circumcision of our
Lord and Savior Jesus Christ, St. Basil
the Great*

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy

MONDAY, JANUARY 5

*Eve of the Epiphany,
Great Blessing of the Waters*

8:00 am Orthros & Royal Hours,
9:30 am Vespers Divine Liturgy
& Great Agiasmos



TUESDAY, JANUARY 6

*Holy Theophany of our Lord
and Savior Jesus Christ, Great Blessing
of the Waters*

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy

WEDNESDAY, JANUARY 7

*Synaxis of the Holy Glorious Prophet,
Forerunner and Baptist John*

8:00 am Orthros, 9:30 am Divine Liturgy

SUNDAY, JANUARY 11

8:00 am Orthros • 9:30 am Divine
Liturgy • Diving for the Holy Cross at
12:00 noon, Argyle Bay Park, Babylon
Village • Epiphany Luncheon in the
Church Community Hall

Fr. Elias Pappas and the
Parish Council wish a
Merry Christmas to all!



Greek Orthodox Metropolitan Cathedral of St. John the Theologian

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ
π. Παναγιώτης Λέκκας, Ιερατικός Προϊστάμενος
Rev. Protorebyter Panagiotis Lekkas, Dean

353 Clinton Avenue, Tenafly, NJ 07670

Tel: 201-567-5072 www.stjohntenafly.org



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΔΩΔΕΚΑΗΜΕΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ 2025 - ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ 2026

TET., 24 ΔΕΚ. ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

7:30-11:00 π.μ. Όρθρος, Μεγάλες Ωρες & Εσπερινή
Θεία Λειτουργία Μεγ. Βασιλείου

7:00-10:00 μ.μ. Όρθρος και Αρχιερατική Θεία
Λειτουργία Αγ. Ιωάννου του Χρυσο-
στόμου χοροστατούντος του Σεβ.
Μητροπολίτου Νέας Ιερσής
κ. Αποστόλου

ΠΕΜ., 25 ΔΕΚ. Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ και ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ

9:00-11:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία
των Χριστουγέννων

ΣΑΒ., 27 ΔΕΚ. ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

9:00-11:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

ΚΥΡ., 28 ΔΕΚ. ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΙΝ

8:15-11:15 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία

ΠΕΜ., 1 ΙΑΝ. ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ·

ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

9:00-11:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου-
Δοξολογία για το Νέο Έτος

ΚΥΡ., 4 ΙΑΝ. ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΙΝ ΤΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

8:15-11:15 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία Αγ. Ιωάννου
του Χρυσοστόμου

ΔΕΥ., 5 ΙΑΝ. ΠΡΟΕΟΡΤΙΑ ΤΩΝ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ

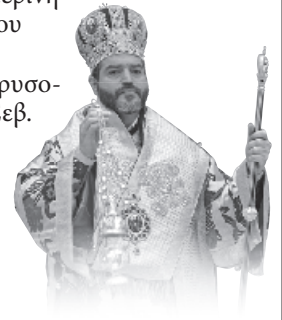
8:30-11:30 π.μ. Όρθρος, Μεγάλες Ωρες, Εσπερινή Θεία Λειτουργία
Μ. Βασιλείου-Μέγας Αγιασμός

ΤΡΙΤΗ, 6 ΙΑΝ. ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

8:30-11:30 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου,
Μέγας Αγιασμός

TET., 7 ΙΑΝ. ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ

9:00-11:00 π.μ. Όρθρος και Θεία Λειτουργία



SCHEDULE OF SERVICES

FOR CHRISTMAS 2025 - EPIPHANY 2026

WED., DEC. 24 EVE OF THE NATIVITY OF CHRIST

7:30-11:00 a.m. Orthros, Great Hours,
Great Vespers Liturgy of St. Basil the Great

7:00-9:00 p.m. Orthros & Hierarchical Divine Liturgy
of St. John Chrysostom Officiated by His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey.

THUR., DEC. 25 THE NATIVITY OF CHRIST

9:00-11:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy of Christmas

SAT., DEC. 27 FEAST OF ST. STEPHEN

9:00-11:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy

SUN., DEC. 28 SUNDAY AFTER NATIVITY

8:15-11:15 a.m. Orthros & Divine Liturgy

THUR., JAN. 1 NEW YEAR'S DAY-THE CIRCUMCISION OF OUR LORD; ST. BASIL THE GREAT

9:00-11:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy, Doxology of the New Year

SUN., JAN. 4 SUNDAY BEFORE EPIPHANY

8:15-11:15 a.m. Orthros & Divine Liturgy

MON., JAN. 5 FOREFEAST OF THE THEOPHANY OF OUR LORD

8:30-11:30 a.m. Orthros, Great Hours, Vespers Divine
Liturgy of St. Basil the Great,
Great Blessing of the Waters

TUES., JAN. 6 THE THEOPHANY OF OUR LORD

8:30-11:30 a.m. Orthros & Divine Liturgy of St. John
Chrysostom followed by Great Blessing of the Waters

WED., JAN. 7 SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST

9:00-11:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy



The Holy Nativity Worship Schedule

December 18, 2025

(Thursday Evening)

6:30 pm - Sacrament of Holy Unction

December 24, 2025

(Wednesday Morning)

8:30 am - Royal Hours

9:30 am - Vespers Liturgy of St. Basil the Great

Christmas Eve

(Wednesday Evening)

Feast of the Nativity

5:00 pm - Orthros

6:00 pm - Divine Liturgy of St. John Chrysostom



Reception to follow on Christmas Eve

Greek Orthodox Church of Our Saviour
2195 Westchester Avenue Rye, New York
www.gocoos.org | info@gocoos.org | 914-967-2838

REV. DEACON MATTHEW KAKIS

Orthros 7:45 am and Divine Liturgy 9:00 am
Blessing of the Waters - North Hempstead Park - 1:00 pm

CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!

HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Tel: 718-728-1718 | church@sdastoria.com | saintdemetriosaastoria.com

SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102

SAINTS CATHERINE & GEORGE CHURCH
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ
22-30 33rd Street, Astoria, NY 11105

THE CIRCUMCISION FEAST OF OUR LORD- FEAST OF SAINT BASIL THE GREAT Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΠΕΡΙΤΙΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ

THU.

JAN. 1
ΠΕΜ.
1 ΙΑΝ.

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy of Saint Basil
the Great & Doxology
8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία του Μεγάλου
Βασίλειου & Δοξολογία

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy of
Saint Basil the Great & Doxology
8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία του
Μεγάλου Βασίλειου & Δοξολογία

SUNDAY BEFORE EPIPHANY - ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΟ ΦΩΤΩΝ

SUN.

JAN. 4
ΚΥΡ.
4 ΙΑΝ.

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy
8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy
8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

MON.
JAN. 5
ΔΕΥΤ
. 5
ΙΑΝ.

7:00 a.m. Orthros, Great Hours of Theophany,
Vespers Divine Liturgy of Saint Basil, & Great
Blessing of the Waters

7:00 a.m. Orthros, Great Hours of Theophany,
Vespers Divine Liturgy of Saint Basil, & Great
Blessing of the Waters

7:00 π.μ. Όρθρος, Μεγάλες Ώρες,
Εσπερινή Θεία Λειτουργία του Μ. Βασίλειου,
& Ακολουθία του Μ. Αγιασμού

7:00 π.μ. Όρθρος, Μεγάλες Ώρες,
Εσπερινή Θεία Λειτουργία του Μ. Βασίλειου, &
Ακολουθία του Μ. Αγιασμού

HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

TUE.
JAN. 6
ΤΕΤ.
6 ΙΑΝ.

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Great
Blessing of the Waters
12:00 p.m. Procession of the Holy Cross at the
East River (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)
8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία
του Μ. Αγιασμού
12:00 μ.μ. Τελετή Κατάδωσης του Τιμίου Σταυρού
στο ποτάμι (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

8:00 a.m. Orthros, Divine Liturgy, & Great Blessing
of the Water
12:00 p.m. Procession of the Holy Cross at the East
River (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)
8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία Λειτουργία, & Ακολουθία του
Μ. Αγιασμού
12:00 μ.μ. Τελετή Κατάδωσης του Τιμίου Σταυρού στο
ποτάμι (Shore Blvd. & Ditmars Blvd.)

WED.
JAN. 7
ΤΕΤ.
7 ΙΑΝ.

SYNAXIS OF SAINT JOHN THE BAPTIST ΣΥΝΑΞΙΣ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy
8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

8:00 a.m. Orthros & Divine Liturgy
8:00 π.μ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΝΟΡΙΑ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥMETROPOLIS OF NEW JERSEY
THE GREEK ORTHODOX
CHURCH OF
KIMISIS
TIS THEOTOKOU

20 Hillcrest Road, Holmdel, NJ 07733

(732) 739-1515 · Fax: (732) 739-1172

Αρχιμανδρίτης Αυγουστίνος Ψωμάς, προϊστάμενος - V. Rev. Archimandrite Avgoustinos Psomas, Presiding Priest

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΑΓΙΟΥ ΔΩΔΕΚΑΗΜΕΡΟΥ
Χριστουγέννων 2025, Πρωτοχρονιάς και Θεοφανείων 2026

Τετάρτη 17 Δεκεμβρίου	ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ Ακολουθία του Μικρού Παρακλητικού Κανόνας	6:00 μμ
Κυριακή 21 Δεκεμβρίου	ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ Όρθρος & Θεία Λειτουργία – Χοροστατούντος του Μητροπολίτου Νέας Ιερσέης κ. Αποστόλου	Όρθρος 9:00 πμ, Θ. Λειτουργία 10:00 πμ
Τετάρτη 24 Δεκεμβρίου (ΠΡΩΙ) (ΑΠΟΓΕΥΜΑ)	ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ Ακολουθία των Μεγάλων Ωρών και Θεία Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου Παραμονή των Χριστουγέννων Εσπέρας «Η Γέννησις του Χριστού» – Όρθρος & Θεία Λειτουργία	8:45 πμ 9:45 πμ 6:00 μμ
Κυριακή 28 Δεκεμβρίου	ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ
Πέμπτη 1 Ιανουαρίου	Η ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ – ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ
Κυριακή 4 Ιανουαρίου	ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΙΝ ΤΑ ΦΩΤΑ	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ
Δευτέρα 5 Ιανουαρίου	ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ Όρθρος και οι Μεγάλες Ώρες των Θεοφανείων Θ. Λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου & Μέγας Αγιασμός	8:45 πμ, 9:45 πμ
Τρίτη 6 Ιανουαρίου	ΤΑ ΑΓΙΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ
Τετάρτη 7 Ιανουαρίου	Η ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ
Κυριακή 11 Ιανουαρίου	ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	Όρθρος 8:45 πμ, Θ. Λειτουργία 9:45 πμ

NATIVITY AND NEW YEAR SCHEDULE OF HOLY SERVICES
Christmas 2025, New Year and Theophany 2026

Wednesday December 17 th	PARAKLESIS TO THE THEOTOKOS Service of the Small Paraklesis	6:00 pm
Sunday December 21 st	SUNDAY BEFORE NATIVITY Archpastoral Orthros & Div. Liturgy by His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey	Orthros 9:00 am, Divine Liturgy 10:00 am
Wednesday December 24 th (Morning) (Evening)	EVE OF THE NATIVITY The Great Hours and the Divine Liturgy of St. Basil the Great CHRISTMAS EVE EVENING – “HOLY NATIVITY” Orthros & Divine Liturgy	8:45 am, 9:45 am 6:00 pm
Sunday December 28 th	SUNDAY AFTER NATIVITY	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am
Thursday January 1 st	THE CIRCUMCISION OF OUR LORD & MEMORY OF OUR FATHER BASIL THE GREAT	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am
Sunday January 4 th	SUNDAY BEFORE THEOPHANY	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am
Monday January 5 th	EVE OF THE THEOPHANY Orthros & the Great Hours of Theophany Divine Liturgy of St. Basil & Great Blessing of the Water	8:45 am, 9:45 am
Tuesday January 6 th	THEOPHANY	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am
Wednesday January 7 th	SAINT JOHN THE BAPTIST	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am
Sunday January 11 th	SUNDAY AFTER THEOPHANY	Orthros 8:45 am, Divine Liturgy 9:45 am



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

196-10 Northern Blvd., Flushing,
NY 11358 Tel.: (718) 357-4200

www.StNicholasFlushing.org info@stnicholasflushing.org

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
ΚΑΙ ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ

DECEMBER 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

St. Spyridon the Wonderworker

Αγ. Σπυρίδωνος Θαυματουργού

8:15 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

DECEMBER 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

11th Sunday of Luke IA'

Κυριακή του Λουκά

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

/ 10:45 a.m. 2nd Liturgy

DECEMBER 15 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

St. Eleftherios Hieromartyr

Αγ. Ιερομάρτυρος Ελευθερίου

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy /

10:45 a.m. 2nd Liturgy

DECEMBER 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

St. Dionysios of Zakynthos

Αγ. Διονυσίου Ζακύνθου

Evening Liturgy & Discovering

Orthodoxy Class 6:00 p.m

DECEMBER 20 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

St. Ignatius the God-bearer

Αγ. Ιγνάτιου του Θεοφόρου

8:15 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

DECEMBER 21 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Sunday Before Nativity

Κυριακή Προ Χριστουγέννων

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy/

Church School Liturgy

DECEMBER 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Christmas Eve

Παραμονή Χριστουγέννων

Orthros & Hours 7:30 a.m.

Vespertal Liturgy of St. Basil

Όρθρος και Ώραι 7:30 π.μ.

Εσπερινή Θεία Λειτουργία

Αγ. Βασιλείου

Christmas Eve Liturgy

St. John Chrysostom

Θεία Λειτουργία Αγ. Ιωάννου

Χρυσοστόμου

6:30 Orthros / Όρθρος

7:15 Liturgy / Λειτουργία

Christmas pageant to follow

DECEMBER 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

The Feast of Christmas

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

8:15 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

DECEMBER 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Synaxis of the Theotokos

Σύναξη της Θεοτόκου

8:15 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

DECEMBER 27 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

St. Stephanos Protomartyr

Αγ. Στεφάνου Πρωτομάρτυρος

8:15 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

DECEMBER 29 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Sunday After Christmas

Κυριακή μετά τα Χριστούγεννα

7:30 a.m. Orthros / 8:45

Liturgy (One Liturgy)

JANUARY 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Saint Basil the Great - Peritome

Αγ. Βασιλείου - Περιτομή

8:30 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 4 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Forefeast of Epiphany

Προεόρτια Θεοφανείων

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

(One Divine Liturgy)

JANUARY 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Orthros and Royal Hours 7:30 a.m.

Όρθρος και Μεγάλοι Ώραι

Vespertal Divine Liturgy of St.

Basil the Great and Agiasmos

Εσπερινή Θεία Λειτουργία του

Αγ. Βασιλείου και Αγιασμός

JANUARY 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Feast of the Epiphany Θεοφάνεια

του Κυρίου

7:30 a.m. Orthros / 9:15 Liturgy

Great Blessing of the Waters

- Ακολουθεί Αγιασμός

JANUARY 7 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Synaxis of Saint John the Baptist

Σύναξη του Ιωάννου Βαπτ.

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 11 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Sunday after Epiphany

Κυριακή μετά τα Θεοφάνεια

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

10:45 a.m. 2nd Liturgy

JANUARY 14 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

Apodosis of Theophany

Απόδοση των Θεοφανείων

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

St. Anthony the Great

Αγ. Αντωνίου

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 18 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

SS. Athanasios & Cyril

Αγ. Αθανασίου & Αγ. Κυρίλλου

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

10:45 a.m. 2nd Liturgy

JANUARY 20 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

St. Euthymios the Great

Αγ. Ευθυμίου του Μεγάλου

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 22 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

St. Timothy the Apostle

ΘΥ Απόστολου Τιμοθέου

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

JANUARY 25 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

St. Gregory the Theologian

Αγ. Γρηγορίου του Θεολόγου

7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

10:45 a.m. 2nd Liturgy

JANUARY 30 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

The Three Holy Hierarchs

Τριών Ιεραρχών

8 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

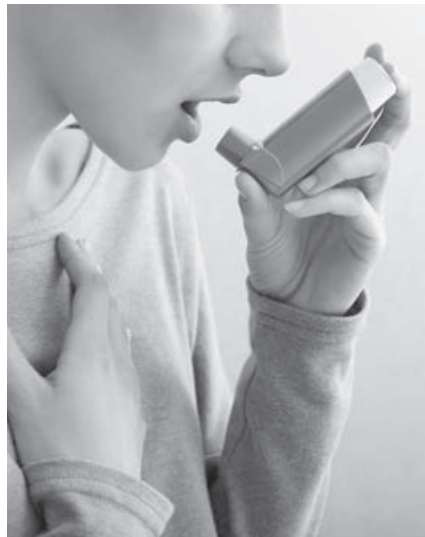
NY Governor signs legislation to eliminate cost-sharing on asthma inhalers

ALBANY, NY

Governor Kathy Hochul has signed legislation to increase access to life-saving medication for New Yorkers suffering from asthma by eliminating co-pays, coinsurance, and deductibles for life-saving inhalers. The new law will ensure that one form of rescue inhaler and one form of maintenance inhaler will be provided to patients on state-regulated health plans at no cost. With over 1.4 million adults in New York living with asthma, eliminating these costs will make life-saving medication more accessible to those who need it.

"No one should have to choose between paying their bills or refilling a prescription for an inhaler that could save their life," Governor Hochul said. "Requiring insurance coverage and eliminating coinsurance for inhalers will help millions of New Yorkers living with asthma ensure they are never without the medication they depend on."

According to the Governor's office, legislation S.1804-A/A.128-A requires every insurance policy to include coverage for inhalers for the treatment of asthma and ensures that enrollees have access to at least one rescue and one maintenance inhaler that is not subject to a deductible, co-pay, coinsurance, or any other cost-sharing requirement. The cost of asthma inhalers can be cost prohibitive for many, with the price of each life-saving device being as high as \$640 a month in some instances.



According to the New York State Department of Health, more than 1.4 million adults in New York live with asthma. The condition also significantly affects children. In 2021, the U.S. Center for Disease Control and Prevention (CDC) estimated that approximately 315,000 children in New York State had asthma – about 8.9 percent of the state's child population. According to the CDC, asthma claims the lives of approximately 10 people every day, making it the sixth-leading cause of death in the United States.

Asthma places a significant burden on our healthcare system. Each year, asthma accounts for more than 1.7 million emergency department visits and over \$50 billion in healthcare costs.

Bruce Blakeman enters New York Governor's race

NEW YORK, NY – GNUSA

Nassau County Executive Bruce Blakeman announced on December 9 that he is running for Governor of New York, joining Rep. Elise Stefanik in the GOP primary.

Blakeman launched his gubernatorial campaign with a video highlighting his record and pledging to "put New York first." He pointed to promises made during his tenure in Nassau County: rejecting sanctuary policies, lifting mask mandates for children, and holding the line on taxes. "We haven't raised taxes one penny. We are the safest county in America," he declared.

The video credited his administration with expanding the police force, cooperating with federal immigration authorities, and enforcing gender-based participation in school sports. "New York is desperate for change," Blakeman said. "We need a strong Republican who will take the fight to Hochul and her liberal policies."

His entry sets up a GOP primary showdown with Stefanik, who announced her candidacy in November and quickly secured the endorsement of state party chairman Ed Cox. Former President Donald Trump, asked about



the race, praised both candidates: "He's great and she's great. I'll think about it."

Stefanik's campaign wasted no time attacking Blakeman, calling his bid ego-driven and a threat to Republican chances in 2026. Meanwhile, Democratic Governor Kathy Hochul, seeking a second full term, dismissed the Republican field as trying to "out-MAGA each other." Her campaign later escalated its criticism, branding Blakeman "Bootlicker Bruce" and accusing him of raising costs for New Yorkers while cheering Trump's tariffs.

Hochul faces at least one Democratic primary challenger, Lt. Gov. Antonio Delgado. A Siena University poll in November showed Hochul leading Stefanik by 20 points in a hypothetical matchup, though nearly half of voters said they would prefer "someone else," signaling an appetite for a Republican alternative.

Blakeman, who steered Nassau County through the COVID-19 pandemic and previously served as a Port Authority commissioner during the 9/11 recovery, argued that leading a county "bigger than eight states" proves he is ready for statewide leadership.

Hochul authorizes real property tax exemptions for NY seniors

ALBANY

Governor Kathy Hochul signed legislation that enhanced real property tax exemptions for New York seniors. Legislation S5175A/A3698A allows localities to provide a real property tax exemption for senior citizens who meet the income eligibility limits, among other criteria, up to 65 % of the assessed valuation of their properties.

"No New York senior should lose their home because they can no longer afford their property taxes", Governor Hochul said. "By signing this legislation, we are working to make New York more affordable for our seniors on fixed incomes and empowering them to age in place, at home, in the communities they know and love".

According to the Governor's Office, the bill will give localities the option to offer real property tax exemptions of up to 65 % to seniors living below the maximum income eligibility level set by the locality. Prior to, the maxi-



imum percentage of exemption local governments have been able to offer senior citizens was set at 50 % and has not been raised in decades. Increasing the exemption from 50 % to 65 % could translate into savings of up to \$300 annually for the average senior.

Andreas Migias announces campaign for NY State Assembly District 34



ASTORIA, NY

Andreas Migias, a lifelong resident of Astoria, NY, announced on December 10 that he will be running for New York State Assembly in District 34, which includes parts of Astoria, Jackson Heights, Corona, Elmhurst, East Elmhurst, and Woodside.

Migias has served on Queens Community Board 1 since 2022 and has been co-chair of the Land Use Committee since 2024.

"Our politicians are failing the hard-working families who live in this district", says Migias. "The prices of essentials are out of control, from housing and healthcare to groceries and education. But wages haven't kept up. We are seeing young people, long-

time neighbors, and families being priced out of our district. This moment demands new leadership grounded in the reality of these challenges. I am not waiting".

Migias' bold plans for Albany include holding insurance and pharmaceutical companies accountable for fair and transparent pricing, having New York State manufacture generic drugs like insulin at reduced cost, fighting for universal child care, incorporating internships into the high school curriculum, and prioritizing the construction of three -bedroom apartments for families.

Born and raised in Astoria, Migias is the grandson of Greek immigrants who arrived in New York in the early 1970s. "Both my parents were first-generation college students, and their efforts to better themselves instilled in me the values of education, hard work, and community. My entire education, from P.S. 122 Q to Townsend Harris High School, Binghamton University, and eventually Brooklyn Law School, was a product of the public school system—a place where I saw those values put into practice", he notes on his campaign website. "Having benefited directly from the public institutions my family believed in, I want to strengthen these opportunities through a career in public service. But today, these values are under threat".

Keep up with Andreas Migias' campaign at www.andreasmigias.com, on Twitter at @andreasmigias, on TikTok at @andreas_migias and on Instagram at @voteandreasmigias.

ECONOMY

ATHENS — [ANA-MPA]

Greece's strong growth projected to continue in 2026-27, OECD report says

Greece's strong growth rates will continue in 2026 and 2027 according to projections made by the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) in its semi-annual report on the prospects of the global economy on December 2.

The OECD forecasts 2.2% GDP growth in Greece in 2026, up from 2.1% in 2025, as investments financed by the Recovery and Resilience Facility (RRF) reach a peak. The RRF contribution to public spending in 2026 is seen rising to 4% of GDP in 2026, up from 2.1% in 2025, and then to drop off so that investment growth slows from 8.8% in 2026 to 1.5% in 2027.

Consumption is expected to remain

strong (2% in 2026 and 1.9% in 2027), supported by higher employment rates and real wages, while exports are seen improving due to a recovery in global demand.

Inflation is projected to fall to 2.2% in 2026 and 2.1% in 2027, while the labour market will be tight, with joblessness dropping from 8.7% this year to 8.2% in 2026 and 8.1% in 2027.

The OECD also projects high primary surpluses ranging between 2.3 and 2.9% of GDP in the period 2025-2027 that will further reduce public debt from 145.8% of



GDP in 2025 to 139.4% in 2026 and 134.5% in 2027. The report notes that the steady decline of public debt must be a priority as there will continue to be a high need for investments and due to the ageing population. It also calls for continued reforms to keep growth rates high and further re-

duce public debt as a percentage of GDP.

It recommended measures to create a business-friendly environment, fewer restrictions on freelance professions and a new balance of policies in the labour market to provide training and advisory support to the unemployed, covering the gaps in labour market supply and demand and better covering the personnel needs of businesses.

It also urged public spending to improve access to childcare, to encourage women to join the workforce.

Greece's economy expands

ATHENS — GNUSA

Greece's economy continued to expand in the third quarter of 2025, according to provisional figures released by the Hellenic Statistical Authority (ELSTAT) on December 5. Gross Domestic Product (GDP) rose 0.6% compared with the second quarter of the year and 2% compared with the same period in 2024, underscoring steady momentum despite global uncertainties.

The data show that investment was the standout performer, with gross fixed capital formation surging 3.5% quarter-on-quarter and an impressive 12.8% year-on-year. Final consumption also contributed positively, rising 0.6% from the previous quarter and 2.1% compared with last year.

External trade presented a mixed picture. Exports of goods and services edged up 0.2% quarter-on-quarter and 1.7% year-on-year, with goods exports stronger than services. Imports, however, fell 1.6% compared with Q2



and 4% compared with Q3 2024, reflecting weaker demand for foreign products and possibly improved domestic substitution.

ELSTAT noted that quarterly data for 2022-2025 have been revised to align with updated annual accounts, and further revisions are expected when Q4 2025 estimates are published early next year. Officials cautioned that seasonal adjustment often leads to notable changes, especially in periods of sharp fluctuations.

Greece to raise around 8 billion euros from the markets in 2026

ATHENS — [ANA-MPA]

The Greek State is expected to raise around 8.0 billion euros from the markets in 2026.

The plan of the head of the Public Debt Management Agency, Dimitrios Tsakonas, predicts, according to reliable information, that of the borrowing needs that Greece has in 2026, an amount of around 8 billion euros will be covered by bond issuances.

It should be noted that the Greek State raised approximately 7.5 billion euros from the markets in 2025.

In 2026, as shown by the State Budget data, the State's net borrowing will reach 13 billion euros from approximately 8 billion euros this year.

This development reflects, on the one hand, the higher cash financing needs of the State, which are estimated to reach 30.1 billion euros in 2026,

from 14.08 billion euros this year. At the same time, in 2026, the country, following the permission it received in the previous days from the ESM, will allocate approximately 5 billion euros for the early repayment of interstate loans (GLF), as the government's goal is for these loans to be repaid by 2031. However, this money will come from the so-called "hard cushion" of the State's reserves (cash buffer) and not from new borrowing.

In 2025, the State allocated approximately 8 billion euros for the early repayment of loans under the First Memorandum, of which approximately 5 billion euros again came from the cash buffer.

Regarding the State's borrowing programme for the new year, the Budget data shows that long-term borrowing will reach 12.7 billion euros from 11 billion euros in 2025.

ATHENS — [ANA-MPA]

Inflation in supermarket chains rose by 1.75% in November compared with the same month in 2025, while compared with October it remained unchanged (-0.05%), according to the monthly survey by the Research Institute of Retail Consumer Goods (IELKA). Overall, the rolling 12-month period (December 2024–November 2025) showed an increase of +1.06%.

The largest price decreases in November 2025 compared with November 2024 were recorded in the following categories: fresh fruit and vegetables (-7.37%), detergents and cleaning products (-3.65%), grocery food items (-3.60%), pet food and supplies (-3.01%), and disposable and household items (-1.87%).

According to the survey, the recorded decreases result from both the normalisation of the market and lower producer prices for certain products. The



IELKA: Inflation in supermarkets rose by 1.75 % in November

largest reductions were seen in fresh fruit and vegetables (with the decrease coming from the vegetable category, which has recently benefited from weather conditions) and in detergents and cleaning products.

The largest price increases in November 2025 compared with November 2024 were recorded in the following categories: breakfast items & beverages (+13.12%), fresh meat (+12.72%), biscuits, chocolates, confectionery (+10.67%), fresh fish and seafood (+5.80%), and dairy products & refrigerated juices (+4.63%).

ATHENS

The European Stability Mechanism (ESM) and the European Financial Stability Facility (EFSF) gave the go-ahead to Greece's early repayment of loans worth 5.29 billion euros, in a statement released on December 2.

Specifically, a statement said, the ESM and EFSF boards "agreed today to waive the mandatory proportional repayment obligation of ESM/EFSF loans in connection with an early repayment to Greek Loan Facility (GLF) lenders".

The Board of Directors of ESM also approved the use of funds from a dedicated cash buffer account, created at the end of the adjustment programme, to carry out this prepayment, it said.

Under the ESM and EFSF loan agreements with Greece, upon early repayment to certain official creditors (including the GLF lenders), a proportional amount of the financial assistance provided under ESM and EFSF facilities becomes immediately due and payable. Thanks to the waivers granted today by the ESM and EFSF, Greece will not be



required to make a proportionate early repayment to either institution.

"Greece continues to make notable progress in strengthening its economy," ESM Managing Director and EFSF CEO Pierre Gramegna said. "This additional early repayment of the GLF loan sends another positive signal to financial markets, improves Greece's debt structure, and reflects the country's improving fiscal position. The ESM and EFSF remain committed to supporting the Greek authorities in their efforts to foster long-term growth and ensure debt sustainability."

ESM, EFSF approve early loan repayment of 5.29 bln euros by Greece

The budget for 2026 aims at growth with strong social focus

LEFKOSIA – [CNA]

Cyprus' state budget for 2026 is designed to meet the evolving challenges of the current economic situation while strengthening growth and maintaining a strong social footprint, **Finance Minister Makis Keravnos** told the plenary of the House of Representatives on December 5, presenting the third budget of the Christodoulides administration.

"The 2026 state budget and the Medium-Term Fiscal Framework are a concrete demonstration of our commitment to stable growth, fiscal responsibility and social progress," Keravnos said, noting that the new budget has been drafted under the EU's revised Economic Governance framework adopted in June 2024.

He stressed that the government's objective is to reinforce economic expansion "from which as many of our fellow citizens as possible can benefit," following a model of inclusive and balanced development.

Despite persistent global turbulence, the Finance Minister said the Cypriot economy continues to show resilience, supported by strong growth, low unemployment and sustainable public finances. The ongoing war in Ukraine and rising protec-



tionism in global trade, he said, continue to create uncertainty, but Cyprus is projected to preserve its growth momentum.

The 2026 budget provides for €10.7 billion in primary expenditure, an increase of €508 million or 5% year-on-year. Development spending is set to rise by 4.7% in 2026, while social benefits will increase by 6.7%, covering spendings in education, health and social welfare.

Keravnos said that between 2026 and 2028, the government will channel €6.82 billion in support to vulnerable groups, students, children, patients and persons with disabilities. This includes €615 million for the Guaranteed Minimum Income, €412.4 million for child benefits, €338.5

million for the social pension, €285 million for pensioner allowances, €286 million in housing support, €144 million in student grants and €106 million for new disability benefits.

He pointed out the necessity of maintaining fiscal surpluses "to respond to unexpected events, which have become far more frequent," calling for the continuation of prudent economic policy.

Growth and fiscal outlook

According to the Ministry's projections, Cyprus' GDP growth is expected to reach 3.1% in 2026, ease to 3.0% in 2027 and reach 2.9% in 2028. Unemployment is forecast at 4.6% in 2026–27 before edging down to 4.5% in 2028, reflecting conditions of near-full employment.

Inflation is projected to stabilise close to 2% over the medium term. The 2026 fiscal balance is expected to post a surplus of 2.9% of GDP, with the primary surplus reaching 4.3%. Public debt is projected to fall to 50.9% of GDP in 2026, down from 55.3% in 2025, well below the initial target of 60% by end-2026.

Keravnos pointed to an upbeat assessment by the European Commission under the European Semester, noting that GDP growth reached 3.6% in the first half of

2025, investments rose by 10.4% and fiscal surpluses remained strong.

Reforms, tax overhaul and EU-funded investments

The Finance Minister stressed that the government is advancing a broad reform agenda aimed at modernising society, supporting entrepreneurship and improving living standards. Central to this, he said, is the tax reform package now before Parliament.

Keravnos noted that Cyprus has so far received €568 million in Recovery and Resilience Facility funds—46.6% of the total envelope. The sixth disbursement of €61 million is under evaluation, with another request planned before year-end, bringing Cyprus closer to the EU average absorption rate of 56%.

He also stressed the importance of a robust financial system able to support households and businesses "without repeating the risks of the recent past."

Describing the 2026 budget as "an investment in the country's future," Keravnos urged MPs to approve it, saying it paves the way for "a stable, creative and optimistic future for our citizens, businesses and future generations."

Cyprus posts €1.1 billion surplus in Jan-Oct 2025

LEFKOSIA – [GNUSA]

Cyprus recorded a general government surplus of €1,119 million, equal to 3.1% of GDP, in the period January–October 2025, according to preliminary figures released by the Statistical Service of Cyprus (CYSTAT). The surplus was lower than the €1,320.9 million (3.8% of GDP) reported in the same period of 2024.

Revenue climbed by €658.5 million, or 5.6%, to €12,332.5 million. Taxes on income and wealth rose to €3,051 million, while social contributions increased to €3,906.7 million. Property income surged by 40.1% to €133.5 million, and sales of goods and services grew by 18.7% to €871.3 million. Capital transfers also rose sharply, reaching €117.4 million. By contrast, net VAT rev-

enue slipped slightly, and current transfers fell to €304.6 million.

Expenditure grew faster than revenue, rising €860.4 million, or 8.3%, to €11,213.5 million. Compensation of employees reached €3,204.3 million, while social benefits climbed to €4,532.8 million. Spending on intermediate consumption rose to €1,177 million. The capital account expanded significantly to €1,163.8 million, driven by higher investment and other capital outlays. Interest payments remained stable at €358.7 million. Current transfers and subsidies both declined slightly.

CYSTAT noted that for the Local Government subsector, estimates were produced due to insufficient data submissions from the competent authorities.



GDP growth rate estimated at 3.6% during Q3 2025

LEFKOSIA – [CNA]

The GDP growth rate in real terms (seasonally adjusted), during the third quarter of 2025 is positive and it is estimated at 3.6% over the corresponding quarter of 2024, according to the Statistical Service.

In the third quarter, the GDP was at €7,645.9 million.



Compared to the second quarter of 2025, the GDP growth rate in the third quarter was at €0.9%.

Regarding the production approach for the estimation of GDP, the positive growth rate is mainly attributed to the sectors: "Wholesale and Retail Trade, Repair of Motor Vehicles", "Information and Communication", "Hotels and Restaurants".

Cyprus records negative inflation at 0.5% in November

LEFKOSIA – [GNUSA]

Inflation in Cyprus eased in November 2025, with the Consumer Price Index (CPI) falling by 0.5%. The index decreased by 0.68 points to 117.57 units, down from 118.25 in October, according to the Statistical Service.

Compared with November 2024, services recorded the largest increase (+3.1%), while electricity (–7.9%) and agricultural products (–6.2%) showed the steepest declines. On a monthly basis, agricultural products posted the sharpest drop (–7.6%).

Year-on-year, notable rises were seen in restaurants and hotels (+5%) and education (+3.3%), while clothing and footwear (–7.6%) and food and nonalcoholic beverages (–3.1%) registered declines. Compared with October, clothing and footwear rose slightly (+0.9%), while food and nonalcoholic beverages fell (–3.2%).

For the period January–November 2025, the strongest increases were in restaurants and hotels (+4.7%), education (+3.7%), and recreation and culture (+3.2%), while clothing and footwear dropped (–6.4%).

In terms of impact on the CPI, restaurants and hotels contributed the largest positive effect compared with November 2024 (+0.54 units), followed by education and recreation. Food and nonalcoholic beverages (–0.74 units) and clothing (–0.59 units) had the largest negative effects. Monthtomonth, food and nonalcoholic beverages weighed most heavily on the index (–0.77 units).

Among individual items, potatoes (+0.10 units) provided the biggest positive impact compared with October, while fresh vegetables (–0.79 units) had the largest negative impact.

Industrial Turnover Index up 5.6% in September

LEFKOSIA – [CNA]

In September 2025, the Industrial Turnover Index reached 151.8 units (base 2021=100), recording an increase of 5.6% compared to September 2024, according to the Statistical Service.

In manufacturing, the Industrial Turnover Index for September 2025 reached 143.4 units, recording an increase of 9.6%

compared to September 2024. An increase was also recorded in mining and quarrying (8.5%).

Decreases were noted in the electricity supply (–6%) and water supply and materials recovery (–0.6%) sectors.

For the period January – September 2025, the index recorded an increase of 4.2% compared to the corresponding period of the previous year.

ATHENS — [ANA-MPA]

Greeks are becoming familiar with Artificial Intelligence but continue to have reservations about whether it can be trusted and whether their personal data will be protected, according to NielsenIQ's 2025 survey. The NIQ AI Survey was carried out in 15 countries of Europe, the Middle East and Africa to record the attitudes, expectations and concerns of citizens regarding AI.

In Greece, familiarity with AI is high, with 85% of respondents saying they are "very" or "quite" familiar with the term. Only 30%, however, say they trust AI to make decisions that affect them personally, a percentage that is similar to the average for the region.

According to the survey's findings, Greeks use AI mainly for entertainment (54%), work (44%) and education (40%), while its use in public administration and health remains low.

In terms of interaction, 58% use chatbots at least once a week, while 39% inter-

Greeks are familiar with but more distrustful of AI, NielsenIQ survey finds



act with AI-generated images and videos.

Greeks report their strongest concerns about AI are misinformation (56%),

loss of privacy (42%) and the risk of losing their job (53%), while 52% of the population feels they are being "watched"

by AI and 43% asks for greater transparency. Greeks are more willing to share their age and sex (77%) and purchase history (67%) with AI but less willing to provide photographs (37%) or their location (50%).

In the market, 76% of Greeks has come across AI apps in retail, especially through visual searches, product proposals and audio aides.

In terms of expectations, 64% believe that AI will improve their daily life in the next five years and 32% want AI to boost their productivity and make daily life easier.

Greece is near the average for the region in terms of familiarisation and use of AI but shows lower trust and high reservations on issues of personal data.

Athens, Milan and Cortina sign Olympic Truce for peace

ATHENS

Athens, Milan and Cortina have joined forces in a symbolic gesture of unity and peace ahead of the Winter Olympic Games "MilanCortina 2026."

On December 5, Athens Mayor Harris Doukas welcomed Milan's Mayor Giuseppe Sala and Cortina's Mayor Gianluca Lorenzi, together with Aristides Panagiotopoulos, Mayor of Ancient Olympia, for the signing of the Olympic Truce Declaration.

"The signing of the Olympic Truce Declaration is an act of deep symbolism",

Doukas said. "It sends a resounding message of peace and underlines that cities must unite and not divide. In the face of the great challenges of our time—social inequalities, the climate crisis, and the need to protect the environment—we can seek solutions within a framework of peaceful coexistence and cooperation".

"Today, more than ever, we need to strengthen the voices of peace. At a time when public debate revolves around the increase in armaments and conflicts rage around us, the role of cities and city diplomacy is crucial and essential", Doukas added.



Trolleybus cables removed in Athens and Piraeus



ATHENS — [ANA-MPA]

After more than 70 years of trolleybus operation, the dismantling of cables began on December 7 in Piraeus, in the presence of the Deputy Minister of Transport Constantine Kyranakis and the Mayor Yannis Moralis.

Kyranakis said that 70% of the overhead cables will be removed, initially in Piraeus and then in Athens, freeing up the urban skyline and reducing maintenance costs. As part of the transition, lines 17 and 20 will be replaced by modern electric buses.

"The same clean energy that the trolleybus has provided for decades can now be covered by electric buses. Today, we are gradually saying goodbye to the trolleybuses, not with ease but with respect for what they have offered, both as vehicles and as employees, to citizens for so many years," he added.

He also stated that no jobs will be lost; on the contrary, new drivers will be hired, salaries will increase, and routes will become more frequent and reliable, with better timetables and improved passenger service.

ATHENS

The digitization of 20 public administration services resulted in an annual savings of 312 million euros a year and an 88% faster rate of service, according to a report by the National Documentation Center (EKT).

EKT said it looked at gov.gr services covering 8 basic categories that serve nearly 14 million requests annually. They were selected on the basis of visitors, frequency of use, profile of people served, focus on vulnerable groups, repercussions on global digital government in-

State saving 312 mln euros a year through digitization of 20 services, taking 88% less time

dexes (eGovernment benchmark), and total range of service.

Processing time was 88% less for private and legal entities and 87% for civil servants. It also resulted in an annual drop in CO₂ emissions (by 33,000 tons), saving of paper (by

62.5 million pieces of paper), and saving of transportation (19.1 million trips in total).

The services recording the greatest rates of benefit included the following: property transfers, disability evaluations and certifications (at KEPA centers), and

provision of electronic court decisions.

Users of electronic services showed a very high rate of satisfaction (76% very or entirely satisfied), particularly for the following services: issuing of a family status certificate, payment of funeral expenses, certification of permanent residence. Users also rated very highly the user-friendliness, the absence of physical travel/standing in line, and the overall effectiveness of the services. Asked about suggestions for improvements, users called for fewer backup paperwork, and requested pre-filled forms, updates on the process of a request, and the addition of more services.

Parliament passes migration bill with tougher provisions

LEFKOSIA

The House of Representatives plenary passed a bill, on December 5 evening granting, among other things, the power for the revocation of international protection status for persons who fall under exclusion grounds.

The bill amended the Refugee Act, with the aim of modernising the international protection system and setting out a clearer distribution of responsibilities following the establishment of the Deputy Ministry of Migration and International Protection.

Specific powers are transferred to the Cabinet, the Deputy Minister or the Head of the Asylum Service and a ten-day dead-

line is introduced for submitting positions before the final revocation, in line with a European Directive.

The bill was approved with 27 votes in favour and 15 against, by AKEL, the Green Party and Nicosia MPs Kostis Efstathiou and Alexandra Attalides.

The debate before the plenary was held in conditions of controversy and the political parties had different approaches on migration in general.

After the vote the Deputy Ministry welcomed the outcome, noting in a press release that the amended legislation enhances the Republic's institutional framework on the management of asylum matters and harmonises national legislation with European legislation.

Cyprus 2nd in EU in residence permits granted to minors

LEFKOSIA

Cyprus had the second highest rate of residence permits issued to non-EU minors in 2024 relative to its population after Malta, according to the latest Eurostat data.

In particular, the European Union granted a total of 540,445 first residence permits to minors under the age of 18, with Cyprus ranking second in relative terms, after Malta.

Cyprus, with 2,584 permits per 100,000 minors along with Malta (3,379 permits per 100,000 minors) and Luxembourg (1,861), stands out for its high number of residence permits issued to minors relative to its population. In absolute numbers, Germany (138,692 permits), Spain (107,828), and Italy (60,125) lead the list.



Syrian children account for 12% of permits, followed by Morocco (7%) and Ukraine (6%).

The reason quoted for the granting of residence permits was 66% for family reunification, while 30% were related to international protection.

HoR approves additional seat in Paphos



LEFKOSIA

With 38 votes in favour, the Plenary of the House of Representatives approved amendments that adjust the distribution of parliamentary seats based on the updated electoral roll.

Following the integration of the supplementary electoral roll of 2 October 2025, Paphos gains one additional seat,

increasing from four to five, while Nicosia decreases from twenty to nineteen, due to the variation in the number of registered voters.

During the debate, the Members of Parliament focused on institutional consistency, the need to respect the population ratio and the importance of automatic registration on the electoral rolls.

Cyprus welcomes CoE decision to keep Turkey case open

LEFKOSIA

The Cyprus Ministry of Foreign Affairs expressed its satisfaction with today's decision of the Committee of Deputies of the Council of Europe (CoE) on Human Rights, which keeps open the supervision of the implementation of the decision of the European Court of Human Rights (ECHR) on the Fourth Interstate Application of the Republic of Cyprus against Turkey, regarding the property aspect of the displaced persons.

"The above development is the result of systematic and targeted diplomatic actions of the Republic of Cyprus, always in close coordination with the Law Office of the Republic", the Ministry said in a statement on Thursday, noting that "the support for closure that Turkey raised has decreased compared to the previous vote in 2024".

"The Republic of Cyprus has consistently held that the illegal sale and exploitation of Greek Cypriot properties in the occupied territories by Turkey, which has intensified in recent years, violates the decisions of the ECHR", it added.

According to the Ministry of Foreign Affairs, "today's development reaffirms Turkey's non-compliance with the obli-

gation to end the ongoing violation of the property rights of Greek Cypriot displaced persons".

At the same time, the Ministry added, "it becomes clear that, as long as Turkey continues to fail to comply with the relevant decisions of the ECHR, the termination of the surveillance of the property aspect cannot occur".

Furthermore, it pointed out that "during the meeting, the Republic of Cyprus proposed a decision to prepare a draft resolution for the referral of an interpretative question to the ECHR, regarding the interpretation of paragraph 63 of the 2014 ECtHR judgment on Just Satisfaction".

"The referral of a question is made in accordance with the provisions of Article 46.3 of the Convention, which provides that in the event that the Committee of Ministers considers that the execution of the judgment is prevented due to an interpretative problem, then it may refer the matter to the Court to answer the interpretative question", the Ministry said.

It also added that "the said proposal of the Republic of Cyprus, which was presented for the first time in September 2024, showed an increasing trend, compared to last year".

LEFKOSIA - [CNA]

Cyprus appears to support the euro as a tool that strengthens European identity and facilitates economic activities, according to the Eurobarometer presented on Friday by the European Commission. As in other eurozone member states, the Eurobarometer reflects challenges such as the need for economic reforms and the coordination of economic policy, which are issues that concern citizens.

According to the findings for Cyprus, there is broad agreement on the need for economic reforms, with 96% saying that major reforms are needed to improve the country's economy and 86% believing that governments should save more in order to prepare public finances for population ageing.

According to the report, Cyprus shows a high level of support for the euro as something positive for the European Union, with 80% of respondents agreeing. However, only 60% consider the euro beneficial for the country, a percentage that is the second lowest among eurozone countries, after Croatia. 46% of Cypriots believe that the euro helps them feel European, a percentage slightly lower than the eurozone average. Also, half of Cypriots support the abolition of the 1- and 2-cent coins, the third-lowest percentage in the eurozone.

Regarding the impact of the euro, 54% of eurozone citizens believe that it has made travel easier, while 48% believe that it has reduced bank charges when travelling to other EU countries. Eighty-one percent believe that the euro has made price comparisons easier, and 79% that it has made it easier for businesses in different EU countries.

As for economic policy, a particularly low percentage, 3% of Cypriots, believe that there should be less coordination

Only 60% of Cypriots view the euro as positive for the country



of economic policy between eurozone governments.

Furthermore, 50% of eurozone citizens expect inflation to be higher this year compared with last year, with Cypriots showing an 8% drop compared to the data from October 2024.

Regarding sectoral reforms, Cypriots consider reforms in the health system (92%), education systems (93%), the labour market (93%), the pension system (93%), the social security system (91%), taxation (81%), and market reforms (80%) to be important.

Finally, 80% of Cypriots view positively the €650-billion recovery plan to support all EU member states.

ATHENS

The United States Ambassador to Greece Kimberly Ann Guilfoyle, in an interview with the Athens-Macedonian News Agency conducted by journalist Sofia Papadopoulou, referred to the expanding energy cooperation between the US and Greece. She underscored Washington's and President Trump's strategic view of Greece's role in the region, stating that "in terms of Greece, it was a platform, very important to the president, to have Greece as an energy hub here in this region".

On the occasion of her recent visit to Thessaloniki, where she had a series of meetings and spoke at the anniversary dinner "SEVE: 50 Years of Extroversion", she gave a clear indication of US policy on Greece's role in energy, stability, and interconnectivity in Southeast Europe.

She also said that American companies are keen to invest, highlighting Northern Greece as an emerging technology hub at a time when, as she noted, whoever controls energy will also control AI. She reaffirmed the stable and reliable nature of the Greek-American alliance.

Guilfoyle stressed the need to end the wars in Ukraine, Gaza, and elsewhere, and referred to President Trump's efforts in this direction. "We can never let it be normal. It has to be stopped. We have to do something about it. And that's why I think what President Trump is doing is so important," she stressed.

She also said that energy independence equates to national security. "I think with Greece having that energy independence and being the hub here, it really does provide regional stability, which impacts the world and the neighbours," she noted, and added that "energy independence really does equate with national security. It does. And the most compelling example of that right now is what we've seen with Ukraine and Russia".

The US ambassador to Greece also noted that energy dependence has been a key factor in destabilising the region. She also referred to her participation in the re-

Guilfoyle: Greece a pillar in Trump's strategy for energy, investment and AI

cent talks between President Zelensky and Greek Prime Minister Kyriakos Mitsotakis on the agreement to supply American LNG to Ukraine, enabling the country to endure the winter and to sit with strength at the peace-negotiations table.

She also highlighted the growing US interest in energy, technology, and geostrategic projects in the region and said that a new "3+1" meeting (Greece, Cyprus, Israel, USA) will be held, dedicated exclusively to energy.

From the very first hours of her visit to Thessaloniki, Guilfoyle held a series of meetings with institutions and business representatives, including the American-Hellenic Chamber of Commerce, pharmaceutical and technology firms, as well as manufacturing sectors in Northern Greece. "There's a very strong appetite to invest in Greece," she said, emphasising that American companies are looking for predictability and stability and that she is already working in that direction. "The United States companies really want that predictability to understand where the country is going and how favourable it is to new investments so that they can sell this to their neighbours," she said, adding that "Greece is in a moment in time right now where there's tremendous opportunity".

She also referred to the strong presence of American officials at the recent P-TEC (Partnership for Transatlantic Energy Cooperation) energy summit in Athens, where important agreements were signed to establish Greece as a strategic energy hub between Europe and the United States. And just seeing those opportunities here, because so much of that was about the vertical corridor, the different ports, obviously the importance

of Alexandroupoli as an FSRU and regasification, and for military capabilities as well, and then Thessaloniki. And so there's just a really good desire to actually invest in Greece by American companies, and in this area, which is so strategic, she said.

Guilfoyle also referred to the potential of Northern Greece as a technological hub, as well as to the recent signing of a joint declaration between Greece and the United States aimed at strengthening economic cooperation between the two countries, with a focus on artificial intelligence. This, she said, is an important step toward boosting innovation because, as she noted, "Whoever has the energy is going to control AI. And I think it shows the importance of, also, as a tech hub, the northern part of Greece and Thessaloniki, and the future".

"Greece: a stable and reliable ally"

Guilfoyle particularly emphasised the US-Greece relationship, describing it as "historically stable and reliable". For her, strengthening this alliance is a central element of her mission in the country. "Greece has been, over and over again, a steadfast ally to the United States of America, a trusted ally, one that we can count on every single time. And Greece may not be a large country per capita, but it is a strong and proud country that is a good neighbour and good ally. And it's just been wonderful to see this relationship develop. And quite frankly, I see where the relationship is going and the interest we have as Americans in Greece and in this region, whether we're dealing with the Eastern Mediterranean or South or Central Europe," she stressed.

U.S. signals deeper energy partnership with Greece in Burgum - Papastavrou meeting

WASHINGTON, DC –
by Petros Kasfikis/ ToVIMA

US Interior Secretary Doug Burgum used a meeting in Washington on December 3 to underscore what he described as Greece's increasingly central role in Europe's evolving energy landscape, signaling that the United States sees Athens as a key partner in efforts to reshape regional fuel flows and reduce dependence on Russian supplies.

"There is no diplomacy today without energy diplomacy", Burgum told Greece's Energy Minister, Stavros Papastavrou, at the start of their discussion. "And the work of energy diplomacy carried out by you, Minister, by the Prime Minister, and by the Ambassador [Katerina Nasika] is an example of leadership for all of Europe".

The meeting came shortly after the PTEC energy conference in Athens, where the United States sent its largest delegation to date and where several agreements pointed to a more structured phase of cooperation between the two countries. U.S. officials said Burgum's goal in Washington was to translate the Athens announcements into a clearer framework for next steps.

Burgum, who also chairs the Energy Sovereignty Council, pointed to his recent visits to Greece, including a stop at the Revithoussa LNG terminal, as shaping Washington's assessment of Greece's potential to anchor new infrastructure and supply corridors. Jarrod Agen, the council's executive director, also attended the meeting.

After Burgum's remarks, Papastavrou described PTEC as a turning point that delivered concrete outcomes rather than broad statements of intent. "We have started very strongly, but we still have a long way to go to reach our goals," he said.

He pointed to a deal between Exxon-Mobil and HelleniQ Energy that opens the way for Greece's first major hydrocarbon exploration effort in roughly four decades. He also underscored progress on the vertical corridor, a seven-country initiative intended to move American LNG north through Greece and Bulgaria while reducing regional dependence on Russian gas.

Another PTEC related partnership, involving Venture Global, AKTOR and DEPA, aims to expand the footprint of U.S. energy companies in the Eastern Mediterranean. And the Athens meetings marked the first time the 3+1 group of Greece, Cyprus, Israel and the United States convened at the level of energy ministers, a development, officials on both sides described as a sign of deeper strategic alignment.

Papastavrou thanked Burgum for his engagement and noted that the secretary's September visit to Greece helped elevate the visibility of the country's energy infrastructure inside the administration. But he also cautioned that the process remains in its early stages.

The agreements announced at PTEC have created real momentum, but turning them into durable projects will require sustained coordination between Washington and Athens in the months ahead.

Greek exports to the US hold steady despite Trump's tariff escalation

WASHINGTON, DC –
by Petros Kasfikis/ ToVIMA

Greek exports to the United States have held firm through the first eight months of 2025, weathering the turbulence created by President Donald Trump's tariff increases and months of uncertainty over the future of transatlantic trade.

According to a report by the commercial office of the Greek Embassy in Washington, Greek shipments to the American market totaled 1.57 billion euros during that period, essentially unchanged from a year earlier. The report shows a marginal decline of 0.07 percent, a figure that underscores the sector's resilience amid political volatility and shifting trade rules.

The stability masks sharp differences inside the export portfolio. Sales of agricultural products dipped, including olives, cheeses, peaches and prepared foods. Kiwis were the only notable exception, benefiting from a continued zero tariff rate.

Those losses, however, were more than offset by a surge in industrial goods, many of which now face significantly higher duties. Aluminum sheets posted strong gains. Shipments of iron pipes used in oil and gas infrastructure multiplied. Exports of aircraft components rose more than expected.

Notably, the steepest increases came in categories subject to a 50 percent tariff, suggesting that large contracts, steady demand and limited global competition helped insulate Greek exporters from the new costs.

The policy backdrop, however, remains unsettled. The United States and the European Union have yet to finalize a comprehensive trade agreement, leaving key provisions unresolved.

The debate resurfaced last weekend in Brussels, where U.S. Trade Representative Jamieson Greer and Commerce Secretary Howard Latnick attended a meeting of EU trade ministers. European officials reiterated concerns about this year's tariff levels, but the talks produced no commitments from Washington to ease them.

A new baseline duty of 15 percent on most European products, introduced in August, is now the central point of contention. The European Commission is seeking more favorable treatment for hundreds of strategic product categories.

Greece has urged Brussels to prioritize olives, olive oil and wine, which represent significant national exports and bear considerable market risk under the new regime.

Non-tariff issues are also looming. Greece retained its equivalence status for exports of fishery products, a designation that allows its seafood to enter the American market. But a recent report by the National Oceanic and Atmospheric Administration raised concerns over Greece's protections for sea turtles, issuing a negative certification.

The finding does not affect current trade, largely because Greek fishing vessels do not operate outside the Mediterranean. Still, the warning gives Washington potential grounds to restrict fishery imports in the future.

For now, Greek exporters appear to have adapted. Food shipments have softened but remain durable. Industrial exports are expanding. Whether this balance can withstand the full impact of the new tariff system will become clear in the months ahead.

What is evident is that conditions once thought likely to disrupt trade have so far produced a more stable outcome than many anticipated.



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΤΖΑΜΕΙΚΑ, ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ
SAINT DEMETRIOS
GREEK ORTHODOX CHURCH, JAMAICA, NY
 84-35 152nd Street, Jamaica Hills, NY 11432
 (718) 291-2420 Fax: (718) 526-6775

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ - ΘΕΟΦΑΝΙΩΝ

Κυριακή, 21 Δεκεμβρίου
Κυριακή προ της Χριστού
Γεννήσεως

8:30 π.μ. Όρθρος,
 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Τετάρτη, 24 Δεκεμβρίου
Παραμονή Χριστουγέννων

ΠΡΩΙ: 8:00 π.μ. Θεία
 Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
 ΒΡΑΔΥ: 7:00 μ.μ. Όρθρος
 και Θεία Λειτουργία των
 Χριστουγέννων

Πέμπτη, 25 Δεκεμβρίου
Η Γέννησις του Χριστού
 9:30 π.μ. Θεία Λειτουργία

Σάββατο, 27 Δεκεμβρίου
Αγίου Στεφάνου Πρωτομάρτυρος
 8:00 π.μ. Όρθρος
 και Θεία Λειτουργία

Κυριακή, 28 Δεκεμβρίου
Κυριακή μετά της Χριστού
Γεννήσεως
 8:30 π.μ. Όρθρος,
 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Πέμπτη, 1 Ιανουαρίου

Περίτομή Χριστού -
Μεγάλου Βασιλείου

8:30 π.μ. Όρθρος, Θεία
 Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου
 και κοπή Βασιλόπιτας

Κυριακή, 4 Ιανουαρίου

Κυριακή προ των Φώτων

8:30 π.μ. Όρθρος,
 10:00 π.μ. Θεία Λειτουργία

Δευτέρα, 5 Ιανουαρίου

Παραμονή των Φώτων

8:00 π.μ. Όρθρος,
 9:30 π.μ. Θεία Λειτουργία
 και Μέγας Αγιασμός

Τρίτη, 6 Ιανουαρίου

Τα Άγια Θεοφάνια

8:00 π.μ. Όρθρος, Θεία
 Λειτουργία και Μέγας Αγιασμός

Τετάρτη, 7 Ιανουαρίου

Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου

8:00 π.μ. Όρθρος
 και Θεία Λειτουργία

ΑΓΙΑΣΜΟΙ ΣΤΑ ΣΠΙΤΙΑ

Εάν θέλετε ο πατήρ Κωνσταντίνος να έρθει στο σπίτι σας να το αγιάσει,
 παρακαλούμε στείλετε γραπτό (text) μήνυμα στο 917-642-7242, με το όνομα
 σας, τη διεύθυνση και το τηλέφωνο σας και θα επικοινωνήσει μαζί σας.

CHRISTMAS AND EPIPHANY SCHEDULE

Sunday, December 21

Sunday before
the Birth of Christ

8:30 a.m. Orthros,
 10:00 a.m. Divine Liturgy

Wednesday, December 24

Christmas Eve

MORNING: 8:00 a.m. Vesperal
 Liturgy of Saint Basil the Great
 NIGHT: 7:00 p.m. Orthros and
 Divine Liturgy of Christmas

Thursday, December 25

The Birth of Christ

9:30 a.m. Divine Liturgy

Saturday, December 27

Saint Stephanos the First Martyr

8:00 a.m. Orthros
 and Divine Liturgy

Sunday, December 28

Sunday after the Birth of Christ

8:30 a.m. Orthros,
 10:00 a.m. Divine Liturgy

Thursday, January 1

Circumcision of Christ -
Saint Basil the Great

8:30 a.m. Orthros and Divine
 Liturgy of Saint Basil and
 cutting of the Vasilopita

Sunday, January 4

Sunday before Epiphany

8:30 a.m. Orthros,
 10:00 a.m. Divine Liturgy

Monday, January 5

Epiphany Eve

8:00 a.m. Orthros,
 9:30 a.m. Divine Liturgy
 and Great Agiasmos

Tuesday, January 6

Holy Epiphany

8:00 a.m. Orthros, Divine
 Liturgy and Great Agiasmos

Wednesday, January 7

Saint John the Baptist

8:00 a.m. Orthros
 and Divine Liturgy

HOUSE BLESSINGS

If you would like Father Konstantinos to come and bless your house,
 please text him at 917-642-7242 your name, address and phone number
 and he will contact you.



St. George Greek Orthodox Church

1101 River Road, Piscataway, NJ 08854

Office: (732) 463-1642 e-mail: stgeorge@gocnj.org

website: www.gocnj.org

CHRISTMAS 2025 - EPIPHANY 2026
CHURCH SERVICES PROGRAMME

DECEMBER

Sunday 21 SUNDAY BEFORE CHRISTMAS

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:15 a.m.

Wednesday 24 CHRISTMAS EVE

Orthros and Great Hours 9:00 a.m.
 Vesperal Divine Liturgy 6:30 p.m.

Thursday 25 THE INCARNATION OF OUR LORD

Orthros 9:00 A.M.

Hierarchical Divine Liturgy 10:30 a.m.

Celebrated By His Eminence,
Metropolitan Apostolos of New Jersey

Sunday 28 SUNDAY AFTER CHRISTMAS

Orthros 9:00 a.m.

Divine Liturgy 10:15 a.m.

JANUARY

**Thursday 1 FEAST OF THE CIRCUMCISION OF OUR LORD/
 FEAST OF ST. BASIL**

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:15 a.m.

Sunday 4 SUNDAY BEFORE EPIPHANY

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:15 a.m.

Monday 5 EVE OF EPIPHANY

Orthros, Royal Hours and Vesperal
 Divine Liturgy, Blessing of the Water 9:00 a.m.

Tuesday 6 FEAST OF EPIPHANY

Orthros 9:00 a.m.

Divine Liturgy & Blessing of the Waters 10:30 a.m.

Wednesday 7 FEAST OF ST. JOHN THE BAPTIST

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:15 a.m.

Sunday 11 SUNDAY AFTER EPIPHANY

Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:15 a.m.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ 2025 - ΘΕΟΦΑΝΙΑ 2026

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

Κυριακή 21 ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.

Τετάρτη 24 ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Όρθρος και Βασιλικαί Ωραι 9:00 π.μ.
 Εσπερινή Θεία Λειτουργία 6:30 π.μ.

Πέμπτη 25 Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Αρχιερατική Λειτουργία
 10:15 π.μ. Προεξάρχοντος του Σεβ. Μητροπολίτου
 Νέας Ίερσέης κ.κ. Αποστόλου

Κυριακή 28 ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

Πέμπτη 1 Η ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ / ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.

Κυριακή 4 ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.

Δευτέρα 5 ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

Όρθρος, Βασιλικαί Ωραι
 και Εσπερινή Θεία Λειτουργία 9:00 π.μ.
 Μέγας Αγιασμός 10:30 π.μ.

Τρίτη 6 ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

Όρθρος 9:00 π.μ.
 Θεία Λειτουργία και Μέγας Αγιασμός 10:30 Π.Μ.

Τετάρτη 7 ΣΥΝΑΞΙΣ ΑΓΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.

Κυριακή 11 ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

Όρθρος 9:00 π.μ. Θεία Λειτουργία 10:15 π.μ.



Christmas

LITURGICAL SCHEDULE

December 24 5:00 P.M.
VESPERAL LITURGY OF
SAINT BASIL

December 25 8:45 A.M. ORTHROS
10:00 A.M. DIVINE LITURGY

January 1 10:00 A.M. DIVINE LITURGY

January 6 10:00 A.M. DIVINE LITURGY
AND GREAT AGIASMO



SAINTS CONSTANTINE & HELEN
GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN

A. Fantis School launches new PK3 admissions pathways amid surging demand

BROOKLYN, NY

A rgyrios Fantis School, the historic Greek Orthodox Day School of Saints Constantine and Helen Cathedral in Brooklyn, has announced a major restructuring of its early childhood admissions in response to unprecedented enrollment demand. With applications and open-house attendance reaching new records each year, the school anticipates that nearly all classes from PK3 through 6th grade will be waitlist-only for Fall 2026.

This surge in interest follows a series of milestones for A. Fantis, including recognition as a National Blue Ribbon School, NAEYC accreditation for its early childhood program, the launch of New York City's only Greek dual-language UPK, and consistently strong placements into many of the city's most competitive Catholic, independent, and specialized high schools.

To give families a clearer and more secure path into the school, A. Fantis has now made PK3 the primary entry point and introduced a set of structured PK3 admissions pathways. Families who wait until Kindergarten – or later – are increasingly finding that no seats are available.

Beginning with Fall 2026 admissions, the following PK3 pathways are in effect:

PK3 Legacy Pathway: Guarantees a seat through 8th grade for accepted siblings, active church families, and alumni families who remain in good standing.

PK3 Foundational Pathway: For mission-aligned families who demonstrate a strong long-term commitment to A. Fantis and a clear intention to stay through 8th grade. Many Foundational Pathway applicants are referred by deeply involved Fantis families and show strong alignment in their application and interview.



PreK Early Reserve Program: Allows families to apply one year earlier to PreK (for example, applying now for a future Fall).

Accepted Legacy and Foundational Pathway families secure their child's place at A. Fantis without needing to re-apply again until high school.

"With these pathways, we are being honest with families about the reality of demand and at the same time giving them a reliable way to plan for the next decade of their child's education", said Theodore Tasoulas, Principal of A. Fantis School. "When a child enters Fantis in PK3 and stays through 8th grade, they experience the full arc of our program: rigorous academics, daily Greek language, formation of character and faith, and preparation for the strongest high school options in New York City. That is what families are asking for, and our admissions model now reflects it".

More than half of new admissions now come through family referrals, underscoring the tight knit community that has grown around the school.

"We are watching A. Fantis become the standard-bearer of Greek education in New York", said Rev. Fr. Evagoras Constantinides, Dean of Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Cathedral of Brooklyn.

"Everything at Fantis is rooted in our love for Jesus Christ and our Hellenic heritage, but it is not a closed circle. We welcome students of every background, we create philhellenes, and we form young people who love beauty, virtue, and truth. That is why families are lining up at the door".

Families intending to enroll at A. Fantis are strongly encouraged to participate in the Early Admissions cycle, as most Kinder-

garten seats and many upper-grade openings are now awarded during this period. For more information or to begin an application, please visit the A. Fantis School admissions portal at www.afantis.org

About A. Fantis School

Fantis School is a top1% ranked PreK-8 Greek Orthodox School in Brooklyn Heights, founded by Saints Constantine & Helen Cathedral over sixty years ago. The school blends rigorous academics with the Paideia/Socratic approach, Greek heritage, and Christian values, guiding students in character and scholarship toward success in NYC's competitive high schools

"The Sounds of Christmas" by the Archdiocesan Cathedral Choir, Dec. 19

NEW YORK, NY – GNUSA

The renowned Archdiocesan Cathedral Choir, Youth Choir, and Orchestra, under the direction of Maestro Costas Tsourakis, will present the 49th Annual Cathedral Christmas Concert, "The Sounds of Christmas," on December 19 at 7:30 p.m.

Held under the high patronage of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, who will be in attendance, this highly anticipated concert opens the 2025–2026 season of Great Music under a Byzantine Dome. A cherished tradition, the program features Orthodox hymns, Greek carols, and beloved seasonal classics, bringing together voices and instruments

in a festive celebration of faith, heritage, and holiday spirit.

As in past years, the evening will conclude with a joyful singalong, inviting all attendees to join in. A candlelight reception, The Flavors of Christmas, will follow in the Chiotes Family Cathedral Hall.

The annual Christmas Concert at Holy Trinity Cathedral has become a staple in the New York's holiday music scene, continuing a tradition that began in 1976 under the late Maestro Dr. Dino Anagnost.

For those unable to attend in person, a virtual version of "The Sounds of Christmas" will premiere on December 24 and remain available through December 31

Leadership 100 elects new officers

NEW YORK

The Leadership 100 Board of Trustees, meeting on November 14, 2025, unanimously elected new Officers to serve effective in February of 2026, according to Charles H. Cotros, Chairman of the Nominating Committee.

Michael N. Bapis, who served as Vice Chairman and is Managing Director, Private Wealth Advisor-Vios Advisors at Rockefeller Global Family Office, was elected Chairman; Emanuel J. Cotronakis, who also serves as Legal Counsel, and is Vice President of LRP Media Group, was elected Vice Chairman; Justin K. Bozonelis, who is Managing Director, Head of Private Capital Markets at Mizuho, was elected Treasurer; and Maria Allwin, who formed The Allwin Family Foundation, is currently employed as Administrative Assistant at the Brunswick School in Greenwich, Connecticut and served on the Committee for Education and Technology at the Museum of Modern Art, was reelected Secretary.

Chairman Demetrios G. Logothetis



is noted that his successor has been a member of the Executive Committee since February of 2022 and the Board of Trustees for sixteen years and has served as Chairman of the Audit Committee. The new Officers have served effectively in other committees and capacities, as well as in outside philanthropic organizations that support the Greek Community and American society.

His Eminence Archbishop Elpidophoros congratulated the new Officers and expressed his heartfelt gratitude to Chairman Logothetis and the members of the Board for their dedication and commitment to the Archdiocese and its National Ministries.

Chairman Logothetis stated, "Leadership 100 is immensely pleased with the choices of the new Officers, all men and women of high achievement. The transition will ensure that Leadership 100 continues to move forward with success into the future for the benefit of our Church and Heritage".

THE ARCHDIOCESAN CATHEDRAL CHOIR & ORCHESTRA
UNDER THE HIGH PATRONAGE OF HIS EMINENCE
ARCHBISHOP ELPIDOPHOROS OF AMERICA

PRESENT THE 49th ANNUAL
CHRISTMAS CONCERT:

THE SOUNDS OF CHRISTMAS



FRIDAY, DECEMBER 19TH

at 7:30 PM

GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESAN
CATHEDRAL OF THE HOLY TRINITY
319 EAST 74TH STREET

Costas Tsourakis, *Director*

Tickets: www.archcathedralchoir.com
or scan the QR code to the right

Gala Reception

"The Flavors of Christmas" to follow



AHI Hosts U.S. Amb. Guilfoyle for policy forum on U.S.-Greece relations



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

ATHENS – GNUSA

[Photos by GANP/ Dimitrios Panagos]

The American Hellenic Institute (AHI), in cooperation with its Athens Chapter, hosted a high-level policy forum on December 1, titled “One Year Since the Election of President Donald Trump: Where Do We Stand Regarding the U.S.–Greece Relationship?” The event, held at the Grande Bretagne hotel, featured a keynote address by U.S. Ambassador to Greece Kimberly Guilfoyle and drew more than 300 leaders from government, diplomacy, business, academia, and the community.

AHI Athens Chapter President, Retired Vice Admiral Vasileios Kyriazis, welcomed participants and introduced moderator Fanis Papatthanasiou, anchor and senior diplomatic correspondent for ERT TV. The panel featured Dora Bakoyannis, member of Parliament, former Foreign Minister; Dr. Constantinos Filis, director of the American College of Greece Institute of Foreign Affairs; and Christos Marafatsos, chairman of Greek Americans for Trump. AHI President Nick Larigakis delivered closing remarks.

In her keynote address, Ambassador Guilfoyle emphasized that U.S.–Greece relations are at a “very high level” and expressed her commitment to strengthening them further. She praised AHI for its leadership and community engagement.

“As great as our government-to-government relationship is, and it truly is a special partnership, we cannot accomplish our goals alone,” she said. “Organizations such as AHI are critical.”



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

Ambassador Guilfoyle highlighted Greece’s growing role as a regional energy hub, noting that agreements finalized during her first week in Athens will enable U.S. LNG to begin flowing through Greece to nearby countries, including Ukraine, within a month. These developments, she said, represent both strategic achievements and important commercial progress.

“These agreements are major investments, a down payment on our shared prosperity,” Ambassador Guilfoyle said.

The panel analyzed the future of U.S.–Greece relations under President Trump’s second term, the regional security environment, energy cooperation, and the role of the Greek American community.

Bakoyannis and Filis emphasized the need for dialogue with Turkey alongside defense modernization. Bakoyannis

stressed that the trajectory of relations depends primarily on Turkish conduct. She also raised democratic concerns, noting that NATO is not only a military alliance but one anchored in democracy, liberties, and the rule of law.

Filis placed U.S.–Greece ties in a global context shaped by Trump’s diplomatic style, describing the Eastern Mediterranean as a region of both conflict and opportunity. He argued that dependable allies like Greece are essential as Europe continues to show geopolitical immaturity.

Marafatsos underscored the importance of energy cooperation and commercial ties, saying Greece’s economic strength is vital to its security. He also highlighted the continuing influence of the Greek American community in shaping U.S. policy.

On Ukraine, Filis warned against peace deals that reward aggression, arguing they would embolden future violators of international law. Bakoyannis echoed this, stressing that peace must be “for Ukraine, not over Ukraine.” She expressed confidence in U.S. leadership, praising Secretary of State Marco Rubio as a capable interlocutor.

In his closing remarks, AHI President Nick Larigakis thanked Ambassador Kimberly Guilfoyle for her participation and affirmed AHI’s readiness to work closely with her and the U.S. Embassy team. He praised the panel’s “open and honest dialogue” and expressed gratitude to Vice Admiral Vasileios Kyriazis and event sponsors Capital and PPC.

Larigakis stressed that although Greece is a small country, it “punches way above its weight,” consistently ranking among NATO’s top defense spenders and serving as a key partner in the 3+1 framework for Eastern Mediterranean stability. Citing AHI founder Eugene T. Rossides, he reminded attendees that AHI’s mission has always been to advance U.S. interests aligned with Greece.

He cautioned that the strength of U.S.–Greece relations must not be taken for granted. “This is not the time for complacency,” he said, urging Greece and the Greek American community to deepen cooperation and reinforce democratic values.

He concluded by stating that the bilateral relationship stands firmly on its own merits and should not be viewed through the prism of third countries.



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS



©GANP/ DIMITRIOS PANAGOS

Rhode Island unveils first –in-Nation– Greek Heritage license plate

CRANSTON, RI

Rhode Island's AHEPA chapters joined State Senator Leonidas P. Raptakis, State Representative Joseph M. McNamara, Governor Dan McKee, and Consul General of Greece in Boston Symeon Tegos to unveil the first Rhode Island Greek Heritage motor vehicle license plate that was created in conjunction with the American Hellenic Educational Progressive Association (AHEPA).

Introduced earlier this year by Senator Raptakis and Representative McNamara, the legislation makes Rhode Island the first state in the nation to issue a license plate specifically honoring Greece, Hellenism, and AHEPA.

The legislation (2025-S 0155 and 2025-H 6148) empowers the Division of Motor Vehicles to make available special motor vehicle registration plates for the American Hellenic Educational Progressive Association and Rhode Island's Hellenic Heritage.

The unveiling ceremony took place at the Annunciation Greek Orthodox Church's Demetrakas Hall in Cranston. All three Rhode Island AHEPA chapters participated: Sophocles Chapter 106 (Annunciation Church, Cranston), Chapter A-121 (Assumption of the Virgin Mary Church, Pawtucket), and Chapter 245 (St. Spyridon Church, Newport).

The license plate design features the Greek national flag



encircled by an Olympic gold wreath in the top left corner, the AHEPA emblem in the top right, and the Parthenon—an enduring symbol of ancient Greece, Western civilization, and democracy—at the center. The words State of Rhode Island and Hellenic Heritage appear across the top and bottom. The final design was selected through a community vote among parishioners and AHEPA members, from a series of proposals created by Ioanna Savoie, daughter of AHEPA member Bobby Dafoulas. Melina Panichas and Nicholas Lambros developed the pre-registration application form, enabling Rhode Island residents to begin ordering the plate.

Senator Raptakis highlighted the strong ties between Rhode Island, known for its commitment to independence, and Greece, the birthplace of democ-

racy: "Hellenic Rhode Islanders are proud of their heritage and this bill will allow them to further share their rich and historic culture with the rest of the state".

"Rhode Island is home to many proud Hellenic people and families, and this bill will allow them to showcase their pride of their rich Greek culture to everyone on our state's roadways. It's an honor to introduce this bill for

my Hellenic constituents and the rest of Rhode Island's Greek community," said Rep. McNamara.

Governor McKee praised the contributions of Rhode Island's Greek community, emphasizing its vibrant activity and diverse heritage.

Consul General of Greece Symeon Tegos stated "When you have strong support in the Rhode Island legislature regard-



ing Hellenic issues, with State Senator Lou Raptakis leading the way, the results are very positive in passing this type of legislation".

Additional remarks were offered by AHEPA Supreme Governor for Region 4 Gregory Simones, Sophocles Chapter 106 President George Coclin, former Chapter A-121 President George Demopoulos (representing President Ioannis Apostolakis), and Chapter 245 Newport President Anthony Spiratos. Also in attendance were Fr. Andrew George of Annunciation Church in Cranston, Fr. Philip Zymaris of Assumption Church in Pawtucket and AHEPA Past Supreme President Dr. John Grossomanides.



Greece presents olive wreaths to the 2025 Philadelphia Marathon winners

NEW YORK, NY

In a landmark moment uniting history, culture, and modern athletics, the Consul General of Greece in New York, Ifigeneia Kanara, officially presented four handcrafted gold olive wreaths from Greece to the organizers of the 2025 Philadelphia Marathon during a ceremony held in Philadelphia on November 20.

For the first time in the city's history, authentic olive wreaths connected to the ancient origins of the Marathon crowned the champions of the 2025 race—symbolically linking one of the United States' premier marathons with its Greek heritage.

This historic initiative was made possible through the collaboration of the Consulate General of Greece in New York with the Federation of Hellenic-American Societies of Philadelphia and Greater Delaware Valley, marking the beginning of a new cultural and educational partnership that connects Greece—the birthplace of the Marathon—with the city of Philadelphia, a symbol of American democracy.

During her remarks at the presentation ceremony, Ms. Kanara emphasized the connection between Greece and Philadelphia, stating: "The Marathon is much more than an athletic event. It is a story of courage and endurance that begins in 490



BC, with the run of Pheidippides from the battlefield of Marathon to Athens. It is a reminder that determination in the service of freedom can change the course of history. And it is a legacy that continues to inspire millions of people across the globe".

Referring to the initiative, Ms. Kanara added that "this effort, which could not have been realized without the decisive support of the Federation, seeks to celebrate perseverance and athletic excellence, and, at the same time, to encourage young people to be inspired by the timeless and relevant message of the Mar-

athon by connecting ancient history to the world they live in today. Our goal is simple: to strengthen the important ties between Greece and the city of Philadelphia and to promote cultural and educational international cooperation through sports".

Officials of the City of Philadelphia expressed strong support for this new connection.

David G. Wilson, Chair and Deputy Managing Director, spoke about the strong bond and collaboration between Greece—the birthplace of the world's first democracy—and Philadelphia, where American de-

mocracy was born. He warmly welcomed the Greek American community and highlighted the symbolic significance of the Marathon as a bridge between the two cultures and their shared values.

Adam Thiel, Managing Director, conveying the appreciation of Mayor Chelle L. Parker, stressed the importance of such meaningful initiatives in enhancing Philadelphia's global presence. Concluding his remarks, Thiel stated with pride: "It is a great honor for us to receive this gift, and the champions who will wear these wreaths will carry with them the stories and values they represent".

On behalf of the Greek American community, Judge Harry Karapalides, President of the Federation, spoke about the deeper meaning of the Marathon and the privilege of contributing to the establishment of this historic tradition in Philadelphia for the first time. He praised the initiative of the Consulate General of Greece in NY, describing it as "a gift of beauty, memory, and meaning".

John Vasiliou, President of the Philadelphia Parade Committee 2025, expressed his pride that Philadelphia now joins cities such as Boston and Chicago, where the tradition of crowning champions with wreaths from Greece has been established for many years. He described the ceremony as "a fortunate occasion" marking the beginning of a new cultural chapter for the city.

The ceremony was honored by the presence of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey, Marathon officials, city representatives, sponsors, and members of the Greek American community.

HOPES FOR CHRISTIAN UNITY

AT HISTORIC MEETINGS IN NICAEA AND THE PHANAR

NEW YORK – [Photo: GANP / Dimitrios Panagos]

In a landmark moment for Christian unity, Pope Leo XIV and Ecumenical Patriarch Bartholomew signed a Joint Declaration at the Phanar on November 29, the eve of the feast of Saint Andrew the First-called Apostle. The statement reaffirmed their commitment to dialogue aimed at restoring full communion between the Orthodox and Roman Catholic Churches.

The declaration also rejected the use of religion to justify violence and concluded with a message of hope: "While we are deeply alarmed by the current international situation, we do not lose hope. God will not abandon humanity."

The Pope's first apostolic visit abroad centered on commemorations of the 1700th anniversary of the Council of Nicaea and an appeal for peace. One of the most moving moments came in Iznik – ancient Nicaea – where Pope Leo and Patriarch Bartholomew recited the Creed and prayed together with representatives of Eastern and Western Churches.

During the Thronal Feast of Saint Andrew, Patriarch Bartholomew referred to the Pope as a "beloved brother" and emphasized that the anniversary of Nicaea strengthened ecclesiastical unity. He renewed his proposal for a common date to celebrate Easter, noting ongoing discussions between Constantinople and Rome.



phasized that the anniversary of Nicaea strengthened ecclesiastical unity. He renewed his proposal for a common date to celebrate Easter, noting ongoing discussions between Constantinople and Rome.

Pope Leo echoed his support for dialogue, acknowledging past conflicts and present obstacles but urging perseverance: "We must not stop the struggle; we must continue to regard one another as brothers." He stressed that

churches must act as peacemakers in times of conflict and bloodshed.

The two leaders exchanged a kiss of peace and blessed the faithful from the balcony of the Patriarchal House. On the previous evening, Pope Leo attend-

ed a Doxology at the Patriarchal Church of St. George, after which he and the Patriarch ascended to the Throne Room. In the presence of hierarchs and delegations, they signed the Joint Declaration and exchanged commemorative gifts.



SOUVLAKI GR

PROVEN QUALITY - ESTABLISHED 2010

www.souvlakigr.com

CATERING
DINING
FOOD TRUCK

LOWER EAST SIDE 116 STANTON ST NY, NY 10002 (212) 777 - 0116 souvlakigrles@gmail.com	MIDTOWN WEST 162 W 56 th ST NY, NY 10019 (212) 974 - 7482 souvlakigrmidtown@gmail.com	MIDTOWN EAST 231 East 53 rd ST NY, NY 10022 (212) 832 - 0395 souvlakigrkouzina@gmail.com	FLORIDA 8794 W Boynton Beach Blvd, #101 Boynton Beach, FL 33472 (561) 509 - 8036 souvlakigrfl@gmail.com	PANAMA Avenida 4C Sur & Calle 76 Este, Panama City, Panama +507-6654-7190 hola@souvlakigrpanama.com
--	--	---	--	---